



El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 7 de octubre de 1970

AÑO XXXI - N° 10.346  
PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



← Anwar El Sadat, Presidente interino de Egipto desde la muerte de Nasser, ha sido designado unánimemente candidato a la sucesión. La Comisión Ejecutiva Superior de la Unión Socialista Árabe ha pedido que el Comité Central apoye la candidatura de Sadat.

## Inhumación de los restos de Pepita Serrador



GRANADA. — Los restos de la que fue ilustre actriz argentina Pepita Serrador han sido inhumados en el cementerio de San José de esta capital, con asistencia de su esposo, señor Ibañez Menta, de su hijo Narciso Ibañez Serrador y de otros familiares y amigos. En la foto, responso ante el féretro de la ilustre actriz. — (Foto CIFRA - GRAFICA).

### PALABRAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

«QUIERO SER LA IMAGEN DEL SENTIDO NACIONAL DE UNION QUE EL EJERCITO REPRESENTA»

(Información en página 2)

### SE SUBRAYAN COMO MUY POSITIVOS

## Los contactos entre NIXON Y FRANCO

(Información en página 4)

### Confusa situación en Bolivia

## EL PRESIDENTE OVANDO RENUNCIA A SU CARGO

(Información en página 5)

## La hija del secuestrado



MONTREAL (Canadá). — Mr. James Richard Cross, agregado comercial al Consulado británico en esta ciudad, ha sido secuestrado, al parecer, por un grupo de hombres armados pertenecientes al Frente para la liberación de Quebec. En la foto, Susan Cross, hija del secuestrado James Cross, fotografiada a su llegada a la casa de su padre, poco después del rapto. — (Telefoto UPI - CIFRA).

DOMINGO:  
**44** PAGINAS  
MARTES:  
**32** PAGINAS  
HOY:  
**36** PAGINAS

### EN ESTE NUMERO

#### OPINION

“Ser prudente” por G. P.  
“De cal y de arena”  
“Ejército y pueblo”  
“De la delincuencia de la necesidad, a la delincuencia del superlujo” por el Dr. Alfonso Alvarez Villar

Editorial: “Insularidad, Provincia, Archipiélago”

#### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Muro, Campanet, Cala Ratjada, Manacor

#### REPORTAJES LOCALES

El hombre más fuerte de Buñola  
Se casó en la Forciñucula Ramón Arcusa (Del “Duo Dinámico”)  
Exposición de Joan Miró  
Travesía a nado Mallorca-Menorca  
Antonio Machín y el “angelito negro” de Horacio Eguía

#### AEROPUERTO

Jubilados de varios países invernarán en Mallorca

## Entrega de becas de estudio



LONDRES. — El Embajador de España en Londres, Marqués de Santa Cruz, hace entrega de 268 becas de estudio, concedidas por el Instituto Español de Emigración para hijos de emigrantes. — (Telefoto CIFRA)

# «QUIERO SER LA IMAGEN DEL SENTIDO NACIONAL DE UNION QUE EL EJERCITO REPRESENTA»

Madrid, 6. (Pyresa). — El Príncipe de España ha presidido a primera hora de la tarde la entrega de diplomas de aptitud para el Servicio del Estado Mayor del Aire a los componentes de la veintiséis promoción.

Al acto asistieron también el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco; los Ministros del Aire, Asuntos Exteriores, Ejército y Marina; los ex Ministros Tenientes Generales González Gallarza y Lacalle Larraga; el Jefe del Alto Estado Mayor, Teniente General Díaz Alegria, así como Generales, Jefes y Oficiales de los tres Ejércitos, y Agregados Aéreos de las Embajadas extranjeras acreditadas en Madrid.

El Director de la Escuela Superior del Aire, don Carlos Franco Iribarnegaray, pronunció la lección del curso sobre el tema "Las relaciones públicas en las fuerzas armadas".

Seguidamente se procedió a la entrega de los diplomas y condecoraciones a los componentes de la veintiséis promoción, integrada por diez Comandantes del Arma de Aviación y un Comandante y un Capitán del Ejército de Tierra.

## DIJO EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN LA ENTREGA DE DIPLOMAS PARA EL SERVICIO DEL E. M. DEL AIRE

## ANTERIORMENTE LE FUERON IMPUESTAS LAS INSIGNIAS DE LA GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO

## DON JUAN CARLOS CON SU ESPOSA E HIJOS ASISTIRAN EN ZARAGOZA A LAS FIESTAS DEL PILAR

reconocimiento por esta recompensa, y puede tener la seguridad de que ella me vincula si cabe más a mis compañeros del Ejército del Aire, a los que me siento muy unido, pues todos tenemos los mismos ideales de trabajar sin descanso por la grandeza de España".

Finalizadas sus palabras, el Príncipe de España, que vestía uniforme de General del Ejército del Aire, conversó durante breves instantes con los Ministros y autoridades.

LOS PRINCPES A ZARAGOZA

ZARAGOZA, 6. (Pyresa). — El Gobernador Civil ha anunciado esta noche, oficialmente, que el próximo día 10 llegarán a Zaragoza Sus Altezas Reales los Príncipes de España acompañados de sus hijos y permanecerán en esta capital hasta el día 13. No se celebrarán actos especiales con motivo de su visita, ya que es deseo de los Príncipes participar en los festejos populares programados por el Ayuntamiento de la ciudad con motivo de las fiestas del Pilar.

### PARLAMENTO DEL PRINCIPE

Cerró el acto el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, resaltando las gestas y hazañas de los compañeros del Ejército del Aire en la historia contemporánea de España. Se refirió luego a la evolución producida dentro de la aviación, tanto en técnica como en dirección.

"Vosotros, diplomados de Estado Mayor --dijo el Príncipe de España-- tenéis, como una de las principales misiones, que velar por el mantenimiento de una depurada doctrina y crear los medios que la técnica exige para proporcionar el más eficaz empleo de las armas en cada momento. Por esto, para responder adecuadamente a esta vertiginosa transformación yo os aliento a cuidar, como lo hacéis, vuestra preparación física, vuestros reflejos, vuestra rapidez de decisión, cultivando vuestro valor, afirmando vuestro carácter, y perfeccionando con vuestro estudio y conocimientos las técni-

cas necesarias en medio de cada vez más revolucionado".

"La presencia en el aire --añadió don Juan Carlos de Borbón-- es vital para el país y para la proyección de una nación en el mundo. Dominarlo en guerra --y Dios no quiera que nos coloquen en esa situación-- es necesario para poder alcanzar la victoria. Y para conseguir esta victoria es absolutamente necesaria la unión de los tres Ejércitos: Tierra, Mar y Aire, con una unidad de miras y sirviendo el mismo ideal de defensa y libertad de la patria. Para ello, mantengamos la disciplina en ese sentido magníficamente definido por el Generalísimo en su discurso de la Academia General de Zaragoza, y el compañerismo entre las fuerzas armadas; que se sientan muy unidas en la victoria permanente de la patria y en la defensa de nuestras Leyes Fundamentales. Yo quiero ser la imagen de ese sentido nacional que el Ejército representa y que está por encima de intereses y ambiciones, en estrecha unión con el pueblo del que forma sus unidades".

"Como un aviador más --terminó diciendo el Príncipe de Es-

paña-- podeis contar conmigo como yo cuento con vosotros. Mi felicitación a todos, y especialmente a la promoción que hoy recibe sus diplomas. A todos ellos y sus familias, que comparten en el hogar su espíritu de servicio, mi más afectuoso saludo personal".

### IMPOSICION DE LA GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO

Madrid, 6. (Pyresa). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en su residencia oficial del Palacio de La Zarzuela las insignias de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, de manos del Ministro del Aire, Teniente General don Julio Salvador y Díaz Benjumea.

Se hallaban presentes el Vicepresidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco; los Ministros del Ejército y de Marina; Capitán General don Camilo Alonso Vega; General Jefe del Alto Estado Mayor, Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, y otras autoridades y representaciones de los tres Ejér-

citos. Asistió también una representación de la promoción del Príncipe en la Academia del Aire de San Javier.

El Ministro manifestó que era para él un gran honor imponer la condecoración de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico al Príncipe de España. "Conozco --dijo-- a Vuestra Alteza como soldado, y sé las magníficas virtudes que le adornan. Conozco también su afición al vuelo y su habilidad como piloto. Perdemos --añadió el Ministro del Aire-- un gran piloto, y lo ganamos para pilotar la nave del Estado. Al pilotar la nave del Estado --dijo por último-- encontrará firmes bases, fruto del espíritu y del trabajo de cuantos componen nuestro Ejército del Aire".

### PALABRAS DEL PRINCIPE

Tras de proceder a la imposición de las insignias de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, afirmó:

"Muchas gracias, mi General, haga presente al Generalísimo mi

por la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico que me acabáis de imponer. También, muchas gracias por sus palabras, que me llenan de satisfacción, pues al oírlos no puedo olvidar a mi Coronel de la Academia General del Aire, del que recibí magníficas enseñanzas, pero sobre todo el ejemplo de un jefe enamorado de la aviación y que enseñó a sus alumnos el camino de la grandeza y el servicio de las armas.

Mi General, la emoción que en estos momentos me embarga, nace del cariño que supo inculcarme hacia el arma aérea en aquellos días de San Javier, que si hoy pueden parecer un poco lejanos, están grabados en mi mente y deseo conservar toda mi vida.

La alegría del aviador, la exactitud para cumplir la misión y el afecto entrañable hacia los otros Ejércitos son características que adornan a los oficiales que salieron en mi promoción de la Academia.

Le agradeceré, mi General, que

### LA FUSION DE «ENSIDESA» Y «UNINSA», UN HECHO PROXIMO

OVIEDO, 6. (Pyresa). — La fusión de las empresas siderúrgicas «Ensidesa» y «Uninsa» parece que es un hecho muy próximo a convertirse en realidad. Primero fue el nombramiento de un gerente común. Ahora es el nombre que habrá de llevar la nueva empresa. Según fuentes competentes «Uninsa» será la denominación de la siderúrgica, que resulte de la fusión de ambas.

Cuando todo esto se complete tras el normal reajuste de los planes directivos, «Uninsa» tendrá una plantilla de unos veintitres mil trabajadores, aproximadamente, de los que éste que la convertirá en la segunda empresa de Asturias, puesto que la plantilla de Hunosa se eleva a veintiséis mil producciones.

### CIUDAD DE LOS ANCIANOS «FRANCISCO FRANCO» DE MADRID

## SERA INAUGURADA POR EL CAUDILLO DENTRO DE LOS PROXIMOS DIAS

### CONSTA DE 256 APARTAMENTOS PARA MATRIMONIOS Y 125 INDIVIDUALES

Madrid, 6. (Pyresa). — El Jefe del Estado inaugurará, dentro de unos días, la Ciudad Social de los Ancianos «Francisco Franco», que ha construido la Diputación Provincial de Madrid.

Con este motivo, el Presidente de la Corporación, Doctor Carlos González Bueno, mostró hoy a los periodistas las dependencias e instalaciones de la residencia.

Situada a un kilómetro trece de la carretera de Fuencarral a Colmenar Viejo, está rodeada de jardines y arbolado. Su costo total se eleva a 444.316.422,30 pesetas, de las que corresponden 372.797.739,30 ptas., a la construcción e instalaciones y 71.518.683 pesetas al equipo. La Diputación ya ha previsto las cantidades necesarias para su sostenimiento anual y como gastos previsibles para el año próximo, se han señalado 55 millones de pesetas, de los que aportará cuarenta y nueve millones la Diputación Provincial y seis millones procederán de las cuotas abonadas por los residentes.

Para evitar que las habitaciones estén acumuladas, el edificio se ha construido como los radlos de una gran rueda, en el centro se ha instalado una galería acristalada, de amplias dimensiones. Los radlos de la rueda son siete edificios de forma rectangular. En cinco de ellos se han ubicado los apartamentos destinados a los matrimonios. En los restantes, se han instalado los residentes solteros. Todos ellos son exteriores y con terraza.

Los apartamentos, tanto los de matrimonio como los individuales, están constituidos por un pequeño salón-cuarto de estar, dormitorio, cuarto de baño completo, una pequeña habitación dotada de cocina eléctrica y nevera, armario empotrado y maletero. El suelo es de parquet y todas las habitaciones tienen aire acondicionado y teléfono.

### COMO EN UN HOTEL

La capacidad de esta residencia para ancianos es de seiscientos treinta y ocho personas, se han construido 256 apartamentos para matrimonios y 125 apartamentos individuales.

La Ciudad de los Ancianos, en lo que se refiere a sus residentes no va a tener un reglamento interno, ya que se considera que los ancianos estarán en su propia casa. Residentes, así como el que tendrán a la institución considera la Diputación Provincial que hace innecesaria la existencia del citado reglamento.

Los residentes vivirán en un régimen de absoluta libertad como en un hotel. La Diputación ha contratado un servicio especial de microbuses para el tras-

lado de los residentes al centro de Madrid, cada vez que quieran salir, al precio módico de una peseta el billete de ida y vuelta.

Los residentes desayunarán todos los días, en sus respectivos apartamentos. A las diez de la mañana ya podrán instalarse en las diversas dependencias de la residencia.

La residencia cuenta con un salón de actos con cine, en el que se proyectarán películas los jueves y domingos; biblioteca-escritorio-sala de lectura; capilla; cuatro comedores con mesas de dos y cuatro plazas; salones de visitas, uno de ellos para las visitas que vayan acompañadas de niños; cafetería; dos clubs de entretenimiento; clínica con veinte habitaciones individuales; peluquería de señoras y caballeros, en la que un corte de pelo costará veinte pesetas y un afeitado ocho pesetas; estanco; despacho de lotería y apuestas mutuas, etcétera aparte de las instalaciones propias y adecuadas para el funcionamiento de la residencia.

### ESTANCIAS

Para el ingreso en esta ciudad residencial para ancianos se han tenido en cuenta la situación familiar, económica y de edad de cada una de las personas que han solicitado vivir en ella. Un grupo de asistentes sociales ha estudiado las diversas solicitudes.

Los matrimonios que tengan un ingreso mensual inferior a tres mil pesetas, no abonarán al centro absolutamente nada. Los que tengan un ingreso superior a esta cifra pero inferior a doce mil pesetas mensuales pagarán un setenta y cinco por ciento de la cantidad que perciban, excluidas las tres mil pesetas exentas.

En cuanto a los solteros, no abonarán nada aquellos cuyos ingresos mensuales no sobrepasen las mil quinientas pesetas. El límite de ingresos se ha fijado en seis mil pesetas mensuales, de las que tendrán que abonar el setenta y cinco por ciento, a excepción de las mil quinientas pesetas de las que están exentos. La edad para los residentes se ha fijado en un mínimo de sesenta y cinco años.

Permanentemente habrá de guardia un médico, dos enfermeras, un sacerdote y un sacristán, además de una ambulancia y de un coche bomba contra incendios.

Los residentes, en caso grave o enfermedad crónica, tienen garantizado su ingreso inmediato en la ciudad sanitaria «Francisco Franco».

El personal que constituye la plantilla de la ciudad asciende a 280 personas.

## de MERIENDA con VINO COES

**¡ABRA Y MIRE!**  
**¿contiene premio?**

¡Si! Coes le da, no sólo su riquísimo sabor de fino vino de mesa, sino que le ofrece la oportunidad de conseguir una completa y valiosa cesta de campo ¡Y MILES DE REGALOS MAS!

**VINO COES**  
de la cepa a la mesa

Es otra promoción de **DISTRIBUIDORA INSULAR, S.A.**  
Tels. 27 07 12 y 27 20 23

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BRUSELAS

EL MARISCAL TITO, EN BELGICA

FUE RECIBIDO POR LOS REYES Y POR UNAS QUINIENTAS PERSONAS

LA JIRA POR EUROPA DE TITO SE INTERPRETA COMO PRUEBA DE ORIENTACION EUROPEISTA QUE EL MARISCAL QUIERE DAR AL ESTADO YUGOSLAVO

Bruselas, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy).— Con un vistoso uniforme gris azulado llegó esta mañana al aeropuerto de Zaventem el Mariscal Tito y su esposa que fueron acogidos por los reyes de Bélgica. A sus setenta y ocho años Tito conserva un aspecto marcial y ha pasado revista a las tropas que le rindieron honores sin que apreciase la fatiga por ninguna parte. Sin embargo acompañan al Jefe de Estado yugoslavo además de un nutrido séquito oficial, cuatro médicos que van además provistos de plasma sanguíneo por si hiciera falta.

Desde el aeropuerto hasta Bruselas, Tito se ha trasladado, en un tren real con dos vagones y los escudos de Bélgica y Yugoslavia. Al llegar a la estación central y aparte los niños de los colegios con banderitas no creo que hubiese más allá de quinientas personas, unas esperándole y otras con sus maletas y cierta impaciencia para ir a la estación donde como en oda la ciudad se han tomado todas las precauciones posibles hasta sobrevolar en helicóptero los tejados de todo el trayecto hasta cubrirse enteramente el trayecto por el ejército y finalmente suprimiendo la ceremonia al Soldado Desconocido donde depositó unas flores en nombre del Mariscal su Embajador en Bruselas.

ORIENTACION EUROPEA

Algunos diarios habla de numeroso público, término vago y nada comprometedor, otros declaran sencillamente que en la estación y en el breve trayecto que va hasta el Palacio Nacional apenas había gente, pero de todas maneras esto es lo de menos ya que durante toda la jornada el ánimo ha estado atento y la gente creyendo que en algún momento hubiera tenido que intervenir la fuerza pública cosa que hasta el momento no ha ocurrido. A base de seguridad no se puede garantizar un recibimiento clamoroso. «La Dernière Heures» dice que se oyeron en la estación algunos aplausos, pero matiza, para que el lector no se confunda, que estos aplausos se dedicaron a los Reyes de Bélgica. Por lo demás el trayecto hasta palacio como los de toda la jornada se han hecho con automóviles cerrados. Dejando al margen estos aspectos callejeros el viaje del Mariscal Tito se considera aquí como un indicio de la orientación europea que el Mariscal quiere dar al Estado socialista que preside. Esta visión europea se complementa con el anuncio de toda la jira del Presidente yugoslavo y se recuerda como algo especialmente significativo la firma de un tratado comercial entre Yugoslavia y el Mercado Común. Sin embargo en el programa de esta visita no figura ninguna reunión o encuentro con las autoridades de la Comisión Europea salvo los apretones de manos en la recepción de Palacio.

Los brigas se sienten orgullosos de que la jira de Tito haya comenzado en su país y ponen de relieve que Bélgica puso toda la carne en el asador para lograr la conclusión de acuerdo comercial con el Mercado Común. Falta saber si esta orientación europea de Tito restará fuerzas a la dimensión política del Mariscal como líder de los llamados países no alineados.

BONN

Una de las cosas peores para los alemanes consiste en maltratar a los animales

SEGUN UNA RECIENTE ENCUESTA, CONDUCIR SIN CARNET ES PEOR QUE PEGARLE A LA MUJER

Bonn, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). -- El Instituto de Ciencias Sociales Aplicadas de Bad Godesberg ha enviado a unos miles de alemanes una lista de doce delitos sancionables, pero no capitales, con este ruego: "Clasifiquelos usted por orden de gravedad". He aquí el resultado. En cabeza, con el setenta y siete por ciento, maltratar a los animales. Siguen a éste, igualados con el setenta y dos por ciento, dos delitos de naturaleza bien distinta: Conducir el coche sin carnet y tomar drogas. Once puntos más abajo, con el sesenta y uno por ciento, pegarle a la mujer, y con el sesenta, a los niños. Y para el veinticinco por ciento de los interrogados los "bailes licenciosos" se llevan la palma en materia de delitos. Bailar "licenciosamente" es mucho más grave, según ese veinticinco por ciento, que maltratar a un animal, pegarle a la mujer, fumar opio e incluso que conducir sin permiso.

Evidentemente, el Instituto de Ciencias Sociales Aplicadas de Bad Godesberg se propone algo con esta curiosa encuesta. Pero no nos lo dice. ¿Qué conclusión sociológica puede extraerse del hecho de que un porcentaje determinado de alemanes crea que guiar un coche sin "carnet" es peor que pegarle a la mujer, y por supuesto, muchísimo más abominable que la prostitución y los "bailes licenciosos"?

ANIMALES, COCHES Y DROGAS

El cuadro social que nos ofrece el resultado de la encuesta es interesante, sin duda. Pero, ¿es también revelador?

Al menos en alguna medida, quizá sí. Este es el país de los animales domésticos, de los automóviles y de los consumidores de drogas. La televisión nos da a diario publicidad de comida para perros, gatos y pájaros, a más de tres millones de pesetas el minuto. Los datos de producción de coches y de accidentes de carretera tienen lugar asegurado en las primeras páginas de los periódicos. Los traficantes y fumadores de haschisch forman una legión innumerable. Parece lógico, pues, que los tres delitos catalogados en cabeza tengan relación con los animales, los automóviles y las drogas.

Respecto al cuarto, no sé qué decir. El alemán es tal vez el hombre europeo que pasa más horas en casa, donde siempre tiene algo que hacer. Las cervcerías son un lujo de víspera de fiesta. En tantas horas hay muchas ocasiones de discutir y hasta de que a algunos se les vaya la mano hacia quien está más cerca. Esto lo saben los interrogados por el Instituto de Ciencias Sociales Aplicadas y de aquí que sólo un sesenta y uno por ciento haya puesto por encima de todos los demás el delito de pegarle a la mujer.

Todas las sociedades perdonan mejor unos pecados que otros. La alemana, auscultada a través de unos millares de individuos, ya ven ustedes que faltas castiga con más severidad.



UNA DELEGACION SOVIETICA VISITARA YUGOSLAVIA A PRIMEROS DE NOVIEMBRE

POR EL PRESIDIO COMUNISTA YUGOSLAVO HA SIDO APROBADA LA CREACION DE UNA PRESIDENCIA COLECTIVA PARA GOBERNAR EL PAIS

VIENA, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguigaray). — Sin duda par, compensar la visita de Nixon, siguiendo su política equidistante entre las dos superpotencias, Yugoslavia espera este mismo otoño a una delegación soviética presidida por el Primer Secretario del Partido comunista de la URSS, Leonid Breznev, y por el Jefe del Gobierno soviético Alexei Kosyguin. Los altos círculos políticos de Belgrado, que han dejado filtrar esta noticia, indican que la visita soviética se realizará probablemente, a principios de noviembre. La invitación yugoslava a los supremos dirigentes soviéticos se cursó con ocasión de la visita a Moscú del Presidente del Consejo de Ministros yugoslavo, Mtja Ribicic, realizada el pasado junio. Kosyguin aceptó en aquella ocasión la invitación de Belgrado, pero no se había fijado hasta ahora la fecha concreta.

PRESIDENCIA COLECTIVA

Entretanto, la agencia «Tanjug» comunica desde Belgrado que en su reunión del domingo, el Presidium de la Federación de comunistas de Yugoslavia, ha aprobado la creación de una presidencia colectiva, según reciente iniciativa del Presidente Tito. El nuevo órgano supremo del Estado se concibe, según la agencia oficial, como un «órgano autoritario y colectivo, encargado de suministrar directivas para una política exterior unitaria. Así como de asegurar la unidad interior del país». El Presidium del comunismo yugoslavo ha aprobado fundamentalmente las propuestas al respecto de Edward Kardelj —considerado como sucesor de Tito en el partido— que prevén una representación paritaria de todas las repúblicas que forman la Federación Yugoslava —Serbia, Croacia, Montenegro, Macedonia, Bosnia-Herzegovina y Eslovenia— en la nueva presidencia colectiva. Según la propuesta de Kardelj, aprobada ayer, se exceptuó, constitucionalmente de la rotación prevista para la dirección suprema de la Presidencia colectiva, al actual Presidente de la Federación Yugoslava, Mariscal Tito.

NUEVA YORK

ESTADOS UNIDOS HA SUSPENDIDO UNILATERALMENTE LAS CONVERSACIONES CON LOS OTROS TRES GRANDES SOBRE EL PROBLEMA DE ORIENTE MEDIO

A menos que no sea «rectificada» la introducción de misiles rusos en la zona del Canal

NUEVA YORK (Naciones Unidas), 6.— (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Los Estados Unidos decidieron suspender hoy los encuentros entre los representantes adjuntos de las cuatro potencias que —a nivel de Embajadores— han estado tratando de dar con la solución del problema en el Medio Oriente. Esta decisión fue comunicada esta mañana por el Embajador estadounidense, Phillips, a sus colegas británico, francés, ruso. El aviso, pues de aviso se trata, fue sin embargo exclusivamente dirigido a Moscú.

No se puede hablar aún de una auténtica bomba, ya que Washington ha tenido buen cuidado en no cerrar la puerta a futuras negociaciones, pero sí de un pequeño petardo colocado en el umbral de la complacencia o las esperanzas de Moscú. A pesar de los recientes acontecimientos en la zona del Canal de Suez, las negociaciones podrían proseguir como si nada hubiera ocurrido. De hecho, Estados Unidos ha amonestado que la situación creada por la violación unilateral de los acuerdos sobre el alto el fuego concertado a principios del verano —es decir, la introducción de misiles en la zona del Canal— deberá ser "rectificada", antes de que se pueda pensar en volver a un acuerdo entre las partes enfrentadas. No solo no puede ni debe haber una solución "impuesta", avisa Washington a Moscú, sino que tampoco pueden ignorarse las "realidades". Estas no son únicamente, a juicio americano, las derivadas de la muerte de Nasser, sino mucho más incluso, las producidas por "la seria y continua violación del acuerdo sobre la tregua, llevada a cabo en su orilla del canal por la República Árabe Unida". Fuentes en la ONU añaden que el Embajador Phillips advirtió también que estas violaciones han creado problemas al plantear dudas en lo que atañe a la postura soviética, es decir,

si Moscú realmente abraza un sincero deseo de paz, o si tan solo ha hecho suyos estos objetivos para buscar a su amparo ventajas políticas y militares.

NO AL PACIFICO SOVIETICO

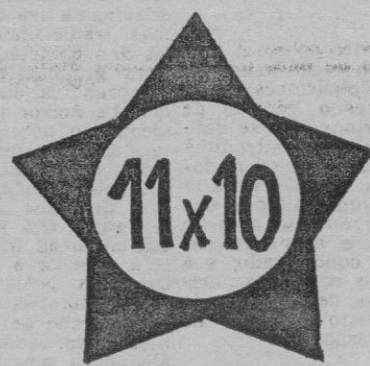
Los Estados Unidos también han señalado hoy que todos los esfuerzos realizados en estos últimos seis meses por los representantes adjuntos han sido obstaculizados por una de las partes (léase la URSS) al insistir en que la redacción del informe que les ha sido confiado no podrá ser efectuada antes de que se alcance entre ellos un acuerdo sobre "cuestiones clave". Según Washington, mientras no se "rectifique" la situación creada por las violaciones de la tregua en la zona del Canal, sería inútil tratar tan siquiera de colmar el foso que separa a rusos y americanos en lo que atañe a la interpretación de la resolución adoptada en su día por el Consejo de Seguridad. Es más, incluso si las cuatro potencias lograsen alcanzar un hipotético acuerdo, Washington opina que este no podría servir de base para útiles negociaciones entre el Embajador Jarring y las partes directamente interesadas.

Los encuentros a nivel de Embajadores continuarán. El próximo ha sido fijado para el 12 de octubre. Pero la decisión, tomada hoy por Washington, de suspender las reuniones preparatorias de los adjuntos constituye un primer y, sin duda, serio aviso dado a Moscú en términos que no dejan lugar a dudas, de que si la URSS realmente confía en afianzar sus posiciones políticas y militares en el Medio Oriente, al amparo de una pretendida búsqueda de soluciones pacíficas, semejante conducta conducirá a un endurecimiento de la postura estadounidense con imprevisibles consecuencias.

A PARTIR DEL DIA 12

BUSQUE LAS

ESTRELLAS DORADAS



SUPERMERCADOS



AUSIAS MARCH, 67-71 - CAP. CRESPI COLL, 88-96

HOY, 36 PAGINAS

SE SUBRAYAN COMO MUY POSITIVOS

# Los contactos llevados a cabo por Nixon con Franco y López Bravo

MADRID, 6. (Cifra). — A tres días de la visita oficial a España del Presidente Nixon — como una de las etapas de su viaje político-militar realizado en Europa — en medios diplomáticos madrileños se subrayan como muy positivos los contactos llevados a cabo entre el primer mandatario norteamericano y Franco, así como los celebrados con el Ministro de Asuntos Exteriores en orden a reafirmar y robustecer para el futuro inmediato las relaciones de los dos países.

Preocupado por el sistema defensivo y de seguridad del flanco sur de la O.T.A.N., Nixon — se ha sabido de buenas fuentes — en sus conversaciones madrileñas ha planteado el papel que para la paz en el Mediterráneo juega España, calificándolo como un "pilar imprescindible" dentro del conjunto de fuerzas presentes en este área.

Este tema, por lo demás, ha

**Amplias coincidencias de criterios en los problemas mundiales actuales**

**Propósito de atemperar para España los efectos de la «Ley Mills»**

cochado mayor importancia en las últimas semanas por cuanto que Oriente Medio atraviesa horas de tensión y crisis, y España es amiga y mediadora tradicional en la defensa de la causa árabe.

No se descarta por esto, que Nixon y el Ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, hayan examinado la situación creada en la E.A.U. por la desaparición de Gamal Abdel Nasser, máximo cuando el Jefe de la diplomacia española acababa de regresar de El Cairo. En todo caso, y así parece que las autoridades españolas lo han expresado al Gobierno de Nixon, España ha confirmado una vez más que apoya resueltamente los

esfuerzos desarrollados por las Naciones Unidas para la solución del conflicto de Oriente Medio, para la consecución de una paz justa y duradera, satisfactoria para las partes en litigio.

Se ha sabido, por otro lado, que Nixon y Franco han repasado los diversos problemas pendientes en el mundo y que, de-

rivado de este intercambio de puntos de vista, son muy amplias las coincidencias de criterios. En este sentido parece ser que se examinó la política española de apertura hacia los países del Este, vista con buenos ojos en general por el Gobierno estadounidense, y asimismo la actual situación política en Iberoamérica en razón a la tradicional y efectiva vocación atlántica de España.

En torno al tema de las específicas relaciones hispano-norteamericanas, consolidadas por el convenio bilateral firmado, por los dos países el pasado seis de agosto, se tiene entendido que el

Gobierno español ha acentuado su empeño en que tengan plena efectividad los capítulos civiles del antedicho convenio hispano-norteamericano, dando así la dimensión y alcance precisos a la futura colaboración en materia de enseñanza, de investigación, de agricultura y de medio ambiente.

No faltó tampoco en la agenda de conversaciones, según se ha desprendido de las declaraciones formuladas por portavoces de ambas partes, que a raíz de la visita de Nixon a Madrid la cooperación económica hispano-norteamericana se verá afectada favorablemente. Y en este sentido parece ser que Nixon ha manifestado su propósito de atemperar los efectos que para España pueda tener la denominada "Ley Mills", norma legal que condicionaría en buena parte el volumen de las crecientes exportaciones españolas de calzado.

Por último, Nixon y Franco, mutuamente han expresado su deseo para que con frecuente periodicidad, los Ministros encargados de la política exterior de sus respectivos países celebren consultas sobre cuestiones comunes o de interés para la paz mundial.

## CORTES ESPAÑOLAS

### COMENZO AYER EL DICTAMEN DEL ESTATUTO DE LA VIÑA, DEL VINO Y DE LOS ALCOHOLES

**QUE CONTEMPLA TAMBIEN LA ELABORACION Y COMERCIO DE LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS**

Madrid, 7. (Pyresa). — A las diez y diez de la tarde, las Cortes inauguraron sus trabajos legislativos tras la pausa veraniega. La sesión correspondía a la Comisión de Agricultura, que preside don Emilio Lamo de Espinosa, convocada para dictaminar el proyecto de Ley de Estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes.

Este proyecto consta de 131 artículos, a los que se presentaron 196 escritos de enmiendas. La ponencia está integrada por los procuradores don Sánchez Dávila, don Fernando Hernández Gil, don Pío Miguel Irurzun, don Mariano Lázaro Franco y don Salvador Serrats Urquiza.

A propuesta del Presidente de la Comisión, señor Lamo de Espinosa, se acordó que constara en acta el sentimiento de la Comisión por la muerte de don Esteban Bilbao, que fue Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino. Excusó también el señor Lamo de Espinosa la presencia del Ministro de Agricultura, que se halla en viaje oficial, fuera de Madrid, puesto que fue su propósito estar presente en el comienzo de los debates de la Comisión de Agricultura.

Las intervenciones sobre el artículo giraron en torno a las denominaciones y definiciones de las distintas variedades o géneros de uvas, mostos y vinos. Así se definió, sin que apenas se introdujeran cambios en la redacción de los artículos, que es uva de vinificación, uva de consumo directo, uva de mesa y pasa; en qué consiste el mosto natural, el mosto conservado y el mosto concentrado; y a qué responden las denominaciones de «zumo de uva», de «carrope», de «caramelo de mosto o color», de «mistela» y de «tierno».

«Vino», se dice en el artículo 10, es la bebida resultante de la fermentación alcohólica completa o

parcial de la uva fresca o del mosto. Su graduación alcohólica natural no será inferior a 9 grados, salvo lo dispuesto en los artículos 13 y 14, en los que se definen los vinos «enverados» o vinos dulces naturales.

El vino — se especifica en otro de los artículos — se denomina «seco» si contiene materias reductoras en cantidad menor a cinco gramos por litro; «abocado», «semi seco» y «semi dulce» si esta cantidad es de 5 a 50 gramos, y «dulce» si superior a 50 gramos.

Son vinos especiales los «enverados» y «chacolí». «Vinos aromatisados», «vinos espumosos» y «vinos de aguja».

Son «vinos nobles» los de graduación alcohólica natural, secos, abocados o dulces, que proceden de variedades selectas de uva y elaborados y criados con prácticas esmeradas, determinan su calidad. Se denominan «vinos nobles de mesa» aquellos cuya graduación alcohólica no sea superior a 14 grados.

En el artículo 16 se especifica que «vinos generosos» son aquellos «secos», «abocados» o «dulces», producidos con variedades selectas de uva que siguiendo normas tradicionales o particulares les dan características distintas y cuya graduación alcohólica está comprendida entre 14 y 23 grados. La mayor parte de su grado alcohólico deberá proceder de la fermentación del mosto inicial.

En otros párrafos del mismo precepto se señala que la graduación de vinos licorosos habrá de ser entre 13,5 y 23 grados, y su contenido en materias reductoras será superior a 50 gramos por litro. Son bebidas «amisteladas» las elaboradas con vino, mosto concentrado de uva y alcohol vínico autorizado con graduación alcohólica superior a 13 grados y con contenido en materias reductoras superior a 100 gramos por litro.

#### VERMOUTHS, APERITIVOS Y SIDRA

Se entró a continuación en el debate sobre vermouths y aperitivos vínicos, definiéndolos como aquellos obtenidos a partir de un vino base adicionado de sustancias vegetales inocuas, sean alcoholícas o estimulantes y de sus extractos e esencias o mostos, o mistelas o alcohol vínico autorizado. Su graduación no será inferior a 14 grados y la proporción

de vino base será como mínimo del setenta y cinco por cien del volumen del producto final.

Los artículos siguientes se aprobaron sin apenas discusión, incluido el precepto número 22 en el que se dice que la sidra es la bebida resultante de la fermentación alcohólica total o parcial de la manzana fresca o de su zumo. Reglamentariamente se determinarán las diferentes clases de sidra y sus características.

La sesión se levantó pasadas las 9,30 de la noche y se reanuda mañana a las cinco de la tarde.

Rogad a Dios en caridad por el alma de **D. ANTONIO NICOLAU ROSSELLO**

Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Villafranca de Bonany, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Magdalena Nicolau Roig; hijos María, Antonio y Catalina; hijos políticos Juan Arbona, Francisca Pocovi y Rafael Sansó; hermanos Guillermo, Micaela, Miguel y Francisco; hermanos políticos Monseñor Padre Damián Nicolau (Obispo de Huamachuco, Perú), Padre Bartolomé Nicolau (T.O.R.), Juan, María, Coloma y Polita, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 7, a las 20 horas, en la parroquia de Santa Bárbara, de Villafranca de Bonany, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: C/. Monseñor Damián Nicolau, núm. 23. - Villafranca de Bonany.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### López Bravo a Nueva York

**PRONUNCIARA UN DISCURSO EN LA XXV ASAMBLEA GENERAL DE LA O.N.U.**

**Y se entrevistará con U Thant**

MADRID, 6. (Cifra). — El Ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, marchará a Nueva York el próximo domingo, día once, según manifestaron hoy a Cifra fuentes diplomáticas de esta capital.

López Bravo asistirá a la vigésimoquinta Asamblea General de las Naciones Unidas, donde pronunciará un discurso y mantendrá una entrevista con el Secretario General del citado organismo internacional, U Thant, agregaron las mencionadas fuentes.

### CONSEJO NACIONAL

**REUNION DE LA PONENCIA QUE ESTUDIA EL CREDITO OFICIAL**

**Nombramientos en Secretaría General del Movimiento**

**MADRID, 6. (Pyresa). — Bajo la presidencia del Consejo Nacional, don José García Hernández, se ha reunido en el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento la ponencia especial para el estudio de la legislación en materia de crédito oficial, con asistencia de los vocales don Alberto Ballarín Marcial, don Gonzalo Botija Cabo y don Miguel Vizcaino Marquez, que continuó el estudio del anteproyecto de informe definitivo a elevar a la Presidencia del Consejo Nacional.**

#### NOMBRAMIENTOS EN LA SECRETARIA GENERAL

MADRID, 6. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy las disposiciones de Secretaría General del Movimiento por las que, respectivamente, se nombra Director del Departamento de Administración Financiera de la Gerencia de Servicios a don Enrique Badía Rion, y Director del Gabinete de la citada Gerencia, a don Rafael Morales-Arce Macías.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **Don Damián Lladrés Esteva**

(MAESTRO DE OBRAS)

Que falleció ayer, a la edad de 70 años, en Sóller, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Jerónima Rotger Juan; hijos Angela, Margarita y Jaime; hijos políticos Jaime Torrens, Miguel Corró y Estanislao Gallana; hermana Margarita; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria, C/. San Nicolás, 6. - SÓLLER. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA **Srta. Juana Borrás Bibiloni**

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, madre María; hermana Antonia (enfermera), familiares y amigos, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 7, a las 5'30 de la tarde, la parroquia de Biniali, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Avda. Conde Sallent, núm. 7, 2.º, 1.ª

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

CONFUSA SITUACION EN BOLIVIA

EL PRESIDENTE, GENERAL OVANDO, HA RENUNCIADO A SU CARGO

EL GENERAL MIRANDA ASUME LA PRESIDENCIA DE LA JUNTA MILITAR

EL GENERAL IZQUIERDISTA JUAN JOSE TORRES, SE HA PROCLAMADO PRESIDENTE REVOLUCIONARIO DE BOLIVIA

NOTICIAS POSTERIORES INDICAN QUE EL GENERAL MIRANDA TAMBIEN HA RENUNCIADO

BUENOS AIRES, 6. (Efe). — El Presidente de la República de Bolivia, General Alfredo Ovando Candia, ha renunciado al cargo, tras duros forcejeos con los militares levantados contra él en rebeldía.

Simultáneamente con la dimisión de Ovando, renunció también su Gabinete en pleno.

El anuncio fue difundido esta mañana por todas las emisoras locales.

LA DIMISION DE OVANDO

La Paz, 5. (Efe). — La guarnición de La Paz ha votado la dimisión de Ovando de la Presidencia y del General Miranda como Comandante del Ejército. Media hora después de la votación, Ovando rechazó la voluntad de las fuerzas armadas y destituyó a Miranda, anunciando que llamará próximamente a elecciones. Con esto se agrava la crisis que parecía resuelta cuando jefes y oficiales de la Guarnición de La Paz se reunieron para votar sobre cual de los Generales en pugna debía ser destituido.

Por una mayoría de 317 votos contra 40 se decidió que tanto el Presidente como el Comandante del Ejército en rebelión, Miranda, debían dejar sus puestos.

La virtual negación de Ovando a aceptar la voluntad de la mayoría de la oficialidad, podría comportar el temido enfrentamiento que se viene evitando desde que el domingo en la madrugada el General Miranda encabezó un golpe para derribar a Alfredo Ovando.

La ciudad de La Paz ha registrado la tensión durante todo el día de ayer. No hubo clases en las escuelas y muchas tiendas cerraron sus puertas bajo el temor de que pudiera producirse un encuentro armado entre los partidarios de Ovando y los rebeldes.

Después de una noche de tensión y discusiones entre Ovando y Miranda, se fijó las tres de la tarde para una entrevista final entre los dos Generales a fin de zanjar el conflicto. No hubo tal reunión y si en cambio unas elecciones de toda la oficialidad de La Paz que dieron por resultado la retirada del "mando de las fuerzas armadas" en virtud del cual, Ovando ejercía la Presidencia. El desconocimiento del Presidente del escrutinio que dictó su dimisión y la del General "rebeldé", viene a ser un desconocimiento del citado "mandato" según se comenta en círculos observadores.

MIRANDA, PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR

Buenos Aires, 6. (Efe). — El comandante en Jefe del Ejército, General Rogelio Miranda, ha asumido la Presidencia de la Junta Militar que gobierna Bolivia, tras la dimisión presentada por Alfredo Ovando Candia, según una emisión de radio de La Paz captada en esta capital.

La población, hasta el momento, se mantiene en calma y fuertes contingentes del Ejército y la policía patrullan por las calles en previsión de desórdenes.

LA JUNTA MILITAR SE HACE CARGO DEL GOBIERNO EN BOLIVIA

Buenos Aires, 6. (Efe). — Una Junta Militar, integrada por altos jefes del Ejército boliviano se hizo del cargo del Gobierno en Bolivia, tras haber presentado su renuncia como Presidente el General Alfredo Ovando Candia esta mañana, junto a todos los miembros de su Gabinete, según informan las emisoras argentinas.

Hasta el momento, no se dieron a conocer en esta capital los nombres de quienes componen dicha junta que ha dado fin al Gobierno de Ovando después de varios días vividos en Bolivia en un denso clima de inquietud ante el temor de las tropas rebeldes y las adictas al primer mandatario dimisionario.

Los nuevos gobernantes han adoptado severas medidas para mantener el orden, desplegando fuertes contingentes de unidades paratech de abundante material bélico por los lugares estratégicos de la capital boliviana.

CONFUSA SITUACION

La Paz, 6. (Efe). — Es completamente confusa la situación en el país. Mientras oficialmente se ha desmentido que el General Juan José Torres haya proclamado un Gobierno que se opone al del General Rogelio Miranda, otras versiones señalan que el General Torres está dirigiéndose a la base aérea del Alto para ponerse al frente de las fuerzas que allí se encuentran.

Por otra parte, Radio "Batallas Coloradas" emite comunicaciones en las que se manifiesta que

"no es posible que el capricho de un solo hombre suma al país en una guerra fratricida, cuando el propio General Ovando ha aceptado la situación impuesta por el General Miranda", en evidente referencia a Torres.

Versiones que circulan en esta ciudad señalan que 450 oficiales de las tres armas se encuentran en el Alto y se oponen al Gobierno del General Miranda, quien ya se ha instalado en la Casa de Gobierno y estudia la designación de sus Ministros. Asimismo, se afirma que la Confederación de Campesinos ha concentrado a sus hombres en la base del Alto y estarían listos para bajar hacia

La Paz. Se señala asimismo que se aguarda la llegada al Alto de otros 50 camiones de campesinos armados.

Esta última afirmación es considerada aquí como improbable ya que los accesos a la base aérea del Alto se encuentran totalmente bloqueados.

A pesar de las afirmaciones de los oficialistas de turno, quienes desmienten que el General Torres haya proclamado un Gobierno opuesto al de la Junta Militar, otras versiones lo sitúan al frente de 450 oficiales de las tres armas que se encuentran en la base del Alto, donde también se

había constituido los campesinos armados quienes están listos para bajar hacia La Paz. No obstante se asegura que los accesos a la base del alto se encuentran totalmente bloqueados.

Desde Potosí llegan noticias acerca de que el General Walter Gómez, que apoya a Miranda, domina la situación en dicha plaza.

Por otra parte, un comunicado del General Torres expresa que se formará un Gobierno cívico-militar y que cuenta con el apoyo de la fuerza aérea y varios regimientos que suman 4.000 hombres.

Mientras tanto, el ex-Presidente Paz Estenssoro, quien se encuentra en Lima, ha sido llamado a La Paz, según se cuenta un comunicado del Movimiento Nacionalista boliviano.

Tales versiones contradicen a la que afirma que acaba de formarse un triunvirato de Gobierno integrado por los Comandantes en Jefe de las tres Armas. Lo cierto es que la situación se ha complicado de tal manera que será necesario aguardar aún hasta que se aclare el panorama, no descartándose aquí la posibilidad de enfrentamientos armados.

PARIS

POMPIDOU EN MOSCU

EL PRESIDENTE FRANCÉS TENDRA QUE OBTENER DEL KREMLIN LAS NECESARIAS ACLARACIONES SOBRE EL TRATADO GERMANO-SOVIETICO

PARIS, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE) El Presidente Pompidou ha efectuado el vuelo París-Moscú, a bordo de un «Caravelle» blanco, en sólo cuatro horas. En el aeropuerto de Orly, el Gobierno en pleno le deseó buen viaje y a su llegada al aeropuerto moscovita de Vnukovo, la «troika» Podgorny-Kossyguin-Breznev, le dio la bienvenida. Todo perfecto, todo a pedir de boca, excepto el tiempo que ha puesto una nota otoñal, un poco gafe aquí y allá. Pero, esto es lo de menos. Ese gris de fondo, en París y en Moscú, no hay que tomarlo a pie de la letra, como una nota de carácter augural, pesimista, sino como un fenómeno de participación inevitable con las malas pasadas de la estación.

Pero, hoy mismo, por una circunstancia de curiosa coincidencia, al tiempo que el Presidente Pompidou subía las escaleras del «Caravelle», se cumplía el centenario de otro vuelo histórico: El de León Gambetta a bordo de un globo o, mejor dicho, de un aerostato, que es más científico o, también, de un «Montgolfier», que está más a tono con la terminología chauvinista.

El turbulento León Gambetta, en un gesto de arrebatado patriotismo, de apasionado sentimiento de su misión histórica, no lo pensó dos veces y abandonó París, cercado por los alemanes, para llevar a Tours y desde Tours a todos los rincones de Francia, el grito de guerra al invasor. El tremendo Gambetta, que había visto caer la corona de Napoleón «Le Petit» en las tierras de Sedan y que vio en peligro el gorro frigio sobre la cabeza de «Marianne», se jugó el todo por el todo en su ascensión liberadora. Muchos años des-

pués, el General De Gaulle repetía el llamamiento, pero desde los micrófonos de la BBC, lo cual no tiene tanto mérito ni tanta emoción como lo tuvo el garbeo aeronáutico de Gambetta, digno de ser novelado por Julio Verne y que, a falta de ello, tuvo sus párrafos de encendidos ditirambos por obra y gracia de la George Sand: «Esa fuga en globo, a través de los campos enemigos, es algo histórico y nuevo. La historia entra en unos incidentes fantásticos e improvisados.»

SUELLEN AMARRAS

El 7 de octubre de 1870, León Gambetta subió a la barquilla de mimbre del aerostato llamado «Armand Barbes». En la «Butte» de Montmartre, una masa de parisienses se había dado cita para decirle adiós al liberador de Francia. Entre los asistentes, Víctor Hugo, que habría de llevar al estremecimiento lírico aquella hazaña digna de figurar en la mitología más que en la historia. León Gambetta, llevaba en bandolera un maucito lleno de documentos y, a sus pies, una jaula con palomas mensajeras. Junto a él, su inseparable compañero Eugène Spuller. Y al grito de «Suelten amarras, viva la República», el heroico Gambetta se elevó por los aires y, poco después, pasaba sobre los asombrados sitiadores de París, camino de Tours.

La verdad es que los vientos no le fueron muy favorables y después de haber sido troleado a su paso por Sañ Denis, el globo tuvo la desdichada contrariedad de perder gas y de meterse en unas zarzas, cerca de Montdidier. Otro aerostato que salió poco después, el «George Sand», pilotado por dos americanos que pensaban ir a su tierra para comprar armas y enviarlas a Francia se posaba placidamente en Roye. Pero el gobo de Gambetta que era el de la misión histórica no tuvo tanta suerte. Enganchado por momentos y a merced de un viento de mal estilo, habrían terminado muy mal sus pasajeros si no llegan a tiempo el Alcalde de Montdidier y algunos vecinos. Total, gracias a ellos, Gambetta pudo seguir su viaje por tierra, llegar a Tours y organizar el plan de defensa nacional.

Aquel vuelo histórico, duró cinco horas y media y no llegó a su destino. Quizá porque el constructor de globo, era un periodista llamado Nadar que, según crónicas de la

época, era sujeto que lo mismo estaba para un roto que para un desdicho, y aprendiz de todo y maestro de nada, que se ganaba la existencia como fotógrafo, director de un teatro de pantomimas, dibujante y, como tantos otros, tirando de pluma en un periódico de poca monta, de tan poca como su famoso globo. Pero; todo esto, es ya otro cantar.

CONVERSACIONES EN EL KREMLIN

La cuestión es que hoy se cumple un centenario que viene al pelo con la circunstancia del viaje a Moscú del Presidente Pompidou. Todo intento de buscar similitudes entre ambas ocasiones, sería banal de buscarle los tres pies al gato. Pero como del viaje presidencial dimos ayer pelos y señales, hemos querido traer hoy al papel esta efemérides porque, indudablemente, tiene su interés de oportunidad que no se repitirá.

Si, el Presidente Pompidou ya está en Moscú y ya ha comenzado a platicar con los dirigentes del Kremlin. Hoy, no faltan comentarios de toda índole en los periódicos de ambos países. Naturalmente, los diarios franceses rizar el rizo en materia de hipótesis y los diarios soviéticos se limitan a los elogios de rigor, muy bien traídos por cierto, según se nos informa, pero que en buena técnica periodística tienen más miga que corteza.

PERIODISTA DE MADRID CONDENADO POR CALUMNIA

6 MESES DE PRISION Y 5.000 PTAS. DE MULTA

Madrid, 6. (Cifra). — La Sección Primera de la Audiencia Provincial de esta capital ha dictado sentencia, en la que condena a Jesús María Amilibia Iraragorri a seis meses y un día de prisión y cinco mil pesetas de multa, como autor de un delito de calumnia propagada por escrito y con publicidad.

Dice la sentencia que el condenado fue enviado especial de «Pueblo» al país vasco, para informar sobre los sucesos relacionados con la muerte de un Inspector de Policía; que

La realidad es que el Presidente Pompidou efectúa su viaje a la Unión Soviética a los cuatro años del realizado por el General De Gaulle, que fue quien sentó las bases de una cooperación que no ha llegado a manifestarse de modo satisfactorio. Pero en 1966, las circunstancias eran muy distintas a las de 1970. Hoy, el Jefe del Estado francés se encuentra frente a realidades de contrapeso importante, como el tratado germano-soviético del 12 de agosto último. Esto equivale a imaginar, de un modo ideal naturalmente, un nuevo cerco de París. Claro está, no vamos a coger por los pelos el vuelo de Gambetta y ponerlo en línea con el vuelo de Pompidou. Pero, la verdad, es que el Presidente francés tendrá que conseguir en la Unión Soviética una serie de aclaraciones que tendrán gran importancia para el futuro de las relaciones Oeste-Este y, especialmente, para el futuro muy inmediato de la cooperación franco-soviética. Es decir, este viaje del Jefe del Estado, tendrá un gran valor para la construcción de Europa ya que, a fin de cuentas, revelará la existencia de un estado de opinión y de colaboración, que tendrá gran utilidad. No cabe la menor duda de que el Presidente Pompidou, en esta segunda etapa de la cooperación obtendrá en Moscú las aclaraciones necesarias para la oportuna modificación de la línea política a seguir. O para reforzar la ya existente.

LA AVIACION AMETRALLA EL PALACIO PRESIDENCIAL LA PAZ, 6. (Efe-Reuter). — El Palacio presidencial de La Paz ha sido ametrallado hoy por aviones de las fuerzas armadas bolivianas después de que el General Juan José Torres se proclamara a sí mismo «Presidente revolucionario» de Bolivia.

Los aviones de caza «Mustang» que han ametrallado el Palacio, provocando el pánico y confusión en la capital, apoyan al General Torres.

El Palacio estaba ocupado por tropas dependientes de la Junta Militar que asumió el poder después de la dimisión del Presidente Ovando.

ATAQUE AEREO CONTRA LAS TROPAS DE LA JUNTA MILITAR

LA PAZ, 6. (Efe). (Urgente). — Aviones del General Juan José Torres han iniciado un ataque contra las tropas partidarias de la Junta Militar que derrocó al General Ovando, después de que la amenaza hecha por el General Torres de que si las tropas de la Junta no se rendían antes de las seis de la tarde, empezaban el ataque, no fuera atendida. A pesar del plazo dado, parece ser que el ataque dio comienzo a las cuatro y veinticinco, hora local.

TORRES, PRESIDENTE REVOLUCIONARIO

LA PAZ, 6. (Efe-Reuter). El General Juan José Torres González, Jefe Izquierdista de un grupo importante de las fuerzas armadas, se ha proclamado a sí mismo «Presidente revolucionario» de Bolivia, declarando que atacará a la Junta formada en el país a raíz de la dimisión del Presidente Alfredo Ovando Candia.

VERTIGINOSOS SUCESOS

LA PAZ, 6. (Efe). — Vertiginosamente se suceden los acontecimientos en este país. Las noticias confusas y contradictorias, mantienen la expectativa acerca de cual será la salida definitiva en la lucha que se viene librando por el poder.

El General Rogelio Miranda, cuyo pronunciamiento el domingo último, desencadenó la pugna que culminó con la renuncia del Presidente Alfredo Ovando Candia, actualmente refugiado en la Embajada Argentina en La Paz, también ha renunciado.

Recientes informaciones señalaban que el Coronel Hugo Banzer, Comandante del Colegio Militar y elemento moderado, había asumido la presidencia de la Junta Militar constituida para reemplazar a Ovando y que antes encabezaba el General Miranda. El Coronel Banzer es considerado como un justo término medio entre el General Miranda, y el General Juan José Torres, calificado de «tupamaro» en algunos medios militares.



Yo había perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. Me repetía ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable? Una visita a Brigitte de Bercy me ha transformado, y es así que en algunos días solo, he conseguido de nuevo mi fino talle, y el dinamismo de mis 20 años! La causa 7 cms. en la cintura, 9 cms. en la cadera y 10 cms. en los muslos... en total he perdido 26 cms. ¿No es maravilloso? ¿Yo no me reconozco!

Telefonéme o venga a verme, nu esta aconsejadora será feliz de darle todas las informaciones que permitirán obtener la silueta que Ud. sueña con tener.

LIMPIEZA DE CUTIS • BAÑO DE VAPOR • MASAJE FACIAL • MASCARILLA • MASCARILLA DE PLACENTA Y VITAMINAS • DEPLIACION A LA CERA • DEPLIACION ELECTRICA • MANICURA • PEDICURA • MAQUILLAJE • BRONCEADO ARTIFICIAL

Brigitte de Bercy AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35, ENTLO. ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO 21 78 64

Con la vigilancia y colaboración del Director Médico don L. Noguera Fluxa.

(C.P.S. n.º 1).

MUEBLES DECORACION fecha Luis Marti, 31-Tel. 21 25 09

EN ARTA

SE SALIO DE LA CARRETERA UN TURISMO DE MATRICULA ITALIANA

Resultaron heridos de distinto pronóstico sus dos ocupantes

A las cuatro y media del día de ayer, se registró un accidente de automóvil en el kilómetro 6,500 de la carretera de Son Servera a Capdepera, término municipal de Artá, en el que resultaron heridos de distinto pronóstico los dos ocupantes del mismo.

El turismo de matrícula italiana KI 3249, conducido por Basi Ghidò, de 25 años de edad, llevando en calidad de acompañante a Eugenio Muñoz Merlo, de 20 años, al

tomar una curva sin visibilidad y al parecer por una distracción del conductor, se salió de la carretera yendo a chocar contra un talud de piedra. A consecuencia del golpe sufrió heridas de pronóstico leve el conductor y se calificaron de menos grave las que presentaba su acompañante.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del suceso para instruir las diligencias propias del caso.

ENTIERRO DE LUCHY SOTO

ASISTIO TODO EL MUNDO DEL TEATRO

Madrid, 6. (Pyresa). — En la tarde de hoy ha tenido lugar el entierro de los restos mortales de la actriz Luchy Soto, desde la capilla mortuoria, en la calle de Ferraz, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Seguirán a la fúnebre comitiva numerosas

personas, pertenecientes casi todas, al mundo del teatro.

Se recuerda que desde muy joven, Luchy Soto que había de casarse más tarde con el actor Luis Peña, mostró su vocación artística, heredada de la familia, en la que figuran numerosos actores.

MAS DE DOS TERREMOTOS DIARIOS

REGISTRA EL OBSERVATORIO DEL EBRO

TARRAGONA, 6. (Pyresa). — Mas de dos terremotos registra diariamente, según el promedio anual, el Observatorio del Ebro, ha declarado el Padre Jesuita, Antonio de Echevarría, jefe de la Sección Sísmica del citado Centro. Añadió que en todo el mundo se registran, estudian y clasifican veinticinco terremotos diarios. El hecho de que el Observatorio del Ebro solo registre dos se debe a que el resto son seísmos inferiores al grado seis de la escala de Mercalli y además se producen a enorme distancia del Observatorio.

A los catorce años intervino en un pequeño papel en la película "Diez días millonaria", que se rodó en los estudios C.E.A. hasta alcanzar el estrellato en producciones como "El famoso Carballera", "Escuadrilla" y "Viaje sin destino". Una época en la que el cine español tenía gran éxito en nuestro mercado.

Operada hace unos años, el pasado mes de mayo volvió a recaer de cruel enfermedad, lo que la obligó a apartarse de la escena. Parece que, sobre todo en los últimos días de su vida, sufrió mucho y solo se podían mitigar sus dolores a base de fuertes calmantes.

En el teatro, en donde ha conseguido señalados éxitos en la última etapa de su vida, se destacó, sobre todo, por sus actuaciones en "Las mujeres sabias", de Molière, y en "La Marquesa Rosalinda", de Valle Inclán.

LOTERIA NACIONAL

NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE AYER

UNA SERIE DEL TERCERO VENDIDA EN PALMA

Madrid, 6. — Premios y números a los que ha correspondido el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy en Madrid:

Premios de cinco mil pesetas a todos los números o terminaciones siguientes:

000 047 148 187 244 255 363 370 398 429 438 464 474 582 597 665 668 689 711 732 736 746 779 823 862 869 884 926 981 990

Premios de treinta mil pesetas a los números o terminaciones siguientes:

0.448 1.572 9.327

Premios de ciento cincuenta mil pesetas a los números:

52.550 52.803

Premio de medio millón de pesetas, al número:

19.467

Que ha correspondido a Palma de Mallorca, Barcelona, Murcia, Mataró, Ubr, que, Villa Martín, Bilbao, Soria y Madrid.

Aproximaciones de 15.250 pesetas a los números 19.466 y 19.468, anterior y posterior al número premiado.

Centenas de cinco mil pesetas a los números comprendidos entre el 19.401 al 19.500, excepto el número premiado.

Premio de un millón de pesetas (Segundo Premio) al número:

30.827

que ha correspondido a Linares, Santa Cruz Murcia, Sevilla, Arcos de la Frontera, Granada, Valladolid, Santander, Zaragoza, Madrid y Bilbao

Aproximaciones de veinticinco mil pesetas a los números anterior y posterior al premiado, 30.826 y 30.828.

Centenas de cinco mil pesetas a los números comprendidos entre 30.801 al 30.900, excepto el número premiado 30.827.

Premio de dos millones de pesetas (Primer Premio) al número:

09.529

que ha correspondido a Barcelona Barbate, Torre, Vélez, Málaga, Sevilla, Plasencia, Coruña, Bilbao, Gijón, Baracaldo, Madrid, Sevilla y reserva.

Aproximaciones de cincuenta mil pesetas a los números anterior y posterior 09.530.

Centenas de cinco mil pesetas a los números comprendidos entre el 09.501 al 09.600, excepto el número premiado 09.529.

Premios de cinco mil pesetas a los números terminados en 29.

Reintegros de quinientas pesetas a los números terminados en 9.

El tercer premio de medio millón de pesetas ha sido despachado en la Administración de Loterías número 11 de la calle de Colón.

SORTEO DE LA HISPANIDAD

Madrid, 6. (Pyresa). — El sorteo extraordinario de "la Hispanidad" presenta este año un atractivo programa. El premio mayor es de 50.000.000 de pesetas en el billete favorecido, y el primer premio, en cada una de las cuatro series restantes, es de 15.000.000 de pesetas. Por tanto, cada décimo de la serie favorecida obtendrá una ganancia de cinco millones de pesetas.

EL TIEMPO

EMPEORA EN TODA ESPAÑA Y BAJARA LA TEMPERATURA

MADRID, 6. (Servicio especial de Pyresa). — El anticiclón del Atlántico se encuentra al norte de las Azores y con el lado oriental en sentido norte-sur. La borrasca de Escocia ha descendido de latitud y estará mañana sobre Inglaterra, englobando su acción a toda la península, la cual será cruzada por un frente frío, que mañana a mediodía estará siguiendo aproximadamente la divisoria mediterránea. Con esta situación deberá empeorar el tiempo en toda la península. En Cantábrico y Galicia, continuará el cielo cubierto, con chubascos de lluvia. La nubosidad será también abundante en el Duero, Ebro y Cataluña, donde los chubascos en esta última región serán de origen tormentoso. Habrá también nubes en la mitad septentrional de la península, con chubascos dispersos bastante aislados y poco nuboso y riesgo de núcleos tormentosos en Levante, cuenca alta del Segura y regiones mediterráneas de Andalucía, concretamente en la península y sus estribaciones meridionales. En Baleares, poco nuboso por la mañana, empeorando por la tarde, con riesgo de chubascos tormentosos a última hora. En Canarias, buen tiempo. Las temperaturas experimentarán otro descenso que será más importante.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	8	13	Marsella	13	21
Estocolmo	8	14	Berlín	12	20
Helsinki	-4	8	Hamburgo	13	18
Londres	9	15	Frankfurt	9	21
Manchester	5	12	Munich	4	20
Birmingham	5	13	Bonn	13	18
Amsterdam	13	14	Viena	8	20
Berna	5	20	Milán	8	17
París	12	17	Roma	11	23
Lyon	20	23	PALMA	12	26

NUEVO METODO DE ESTAFA

EL «OBLIGATORIO» CAMBIO DE ROTULOS EN LOS BUZONES PARTICULARES DE PORTAL

LOCALIZADO EL PESQUERO HUNDIDO EN LA CORUÑA, PERO NO LOS DOCE MARINEROS DESAPARECIDOS

BILBAO, 6. (Pyresa). — Una vecina de la calle Zabaldibe avisó a la Policía, dando cuenta de que dos individuos, haciéndose pasar por funcionarios de Correos, le solicitaban 40 pesetas por el cambio de rótulo del buzón de portal, por una chapa, servicio que prometían realizar al día siguiente. La Policía localizó a los dos estafadores, identificados como Pedro Azcarreta Villa y Alberto Ramirez Fierre, a quienes les fueron ocupadas dos plaquetas que llevaban de muestra, como con la que pretendieron estafar a la denunciante.

LOCALIZADO

La Coruña, 6. (Cifra). — Ha sido localizado, junto a la Peña denominada "O Boy", el pesquero "La Isla", que se hundió el pasado domingo cuando desde el Gran Sol navegaba a La Coruña, y perecieron catorce de los quince hombres que componían su tripulación.

El barco fue hallado por un equipo de hombres-rana que inspeccionaron el lugar donde ocurrió el trágico suceso. No pudieron penetrar en los camarotes de los marineros, por lo que no se descarta la posibilidad de que se encuentre algún cadáver dentro de ellos.

Por el momento, pese a los intentos realizados, no ha sido hallado ninguno de los cuerpos que faltan por encontrar. Mañana, miércoles, continuarán las operaciones de rescate.

Del accidente sólo se salvó el maquinista Ramón Seoane Martínez, de 34 años, casado con dos hijos, y vecino de La Coruña, el cual se encuentra hoy muy restablecido, en el sanatorio donde se halla internado.

De los catorce marineros desaparecidos han sido recuperados, hasta el momento, dos, que corresponden a Darío Collazo González —enterrado ayer en La Coruña—, y a José Vázquez Torres, cocinero del barco, cuyo cuerpo recibió hoy cristiana sepultura en Portosin (La Coruña).

MUERTO DE UN TIRO

PAMPLONA, 6. — Fortuitamente resultó muerto el conductor de la empresa «Potasas de Navarra». Ana cieto Rebole Irigoyen, de 38 años.

Cuando el pagador y la víctima se detuvieron al pie de los pozos mineros y descendieron del automóvil en el que viajaban acompañados de un número de la Guardia Civil para realizar algunos pagos, el miembro de la Benemérita tropezó involuntariamente con tanta mala fortuna que el arma se le disparó alcanzando de lleno el tiro a Anacleto.

ROBO

Palencia, 6. (Cifra). — Unos ladrones, aprovechando la noche, se introdujeron en un almacén industrial de la capital y robaron la caja fuerte del establecimiento, que pesaba alrededor de 80 kilos, y en cuyo interior se guardaban 14.000 pesetas.

La caja acaba de aparecer ahora en un taller mecánico de la capital, a donde la trasladaron los ladrones en un carro de mano, tras forzar la puerta del taller y, valiéndose de la soldadura autógena, abrieron dos boquetes en la caja, apoderándose de parte del dinero, ya que dejaron abandonado un sobre que contenía 5.500 pesetas que, sin duda, no vieron.

10.000 PINOS

El Rosal (Pontevedra), 6. (Cifra). — Diez mil pinos, de diez años de plantación, arduos hoy a consecuencia de un incendio forestal, que se declaró en el monte "Arteiro Castelo", en este término municipal de El Rosal.

Resultaron afectadas por el fuego más de doce hectáreas repobladas de pinos, propiedad del Patrimonio Forestal del Estado. Tras cinco horas de trabajo, pudo extinguir el incendio causas se ignoran, y que ocasionó pérdidas, según parece de importancia.

INCENDIOS EXTINGUIDOS

Taragona, 6. (Pyresa). — Ha quedado totalmente extinguidos los dos incendios forestales declarados en esta provincia.

En Tortosa el fuego destruyó cerca de 7.000 hectáreas de monte. El siniestro se inició a las tres de la tarde del pasado jueves. Ha sido calificado como el más importante del año en la provincia.

Por otra parte, en Santa Perpetua se declaró otro el pasado domingo a las tres de la tarde, que afectó a 400 hectáreas de bosque.

Se da la circunstancia de que ambos incendios se dieron oficialmente como extinguidos a la misma hora, cinco de la tarde de hoy.

TRABAJADORES PORTUARIOS

NORMALIDAD ABSOLUTA EN BARCELONA

RITMO LENTO EN SEVILLA

BARCELONA, 6. (Cifra). — La normalidad laboral ha sido absoluta en el puerto en la jornada de hoy, alcanzándose los niveles acostumbrados en las tareas de carga y descarga.

Los trabajadores portuarios, unos dos mil cien, entre hijos de empresas y eventuales, han vuelto a su tarea ante la promesa formulada por la Junta Técnica Local de Trabajos Portuarios de resolver, en plazo inmediato sus aspiraciones, que se concretan en unos módulos nuevos en los rendimientos mínimos así como la reivindicación de un salario mínimo de 600 pesetas por 36 horas de trabajo semanales.

La autoridad laboral, la de Marina y la del puerto estudian actualmente la nueva tabla salarial.

SEVILLA, 6. (Cifra). — Unos doscientos trabajadores fijos del puerto acordaron disminuir su rendimiento como protesta a la lentitud observada en la solución de la solicitud presentada por ellos para reglamentar el incentivo de primas por celeridad en el trabajo, y también para hacer ostensible su disconformidad con el aumento de trabajadores eventuales que perjudican sus intereses.



\*muebles de gran confort  
\*muebles de diseño avanzado

maga

los MUEBLES '70 con acabado artesano

vea la COLECCION HOGAR en

GARI

31 de diciembre, 57-63 Tfno. 25 64.40 PALMA DE MALLOCA

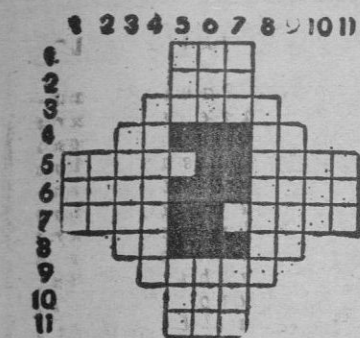
\*Licencias de Airborne, Francia; Bernini, Italia; Hille, Inglaterra; Artwoodwork, Canadá y patentes propias

MUEBLES DECORACION

fecha

Luis Martí. 31 - Tel. 21 25 09

# diario CRUCIGRAMA



**Horizontales.** — 1: Existen. — 2: Canción canaria. — 3: Al revés, conviene un sonido con otro. — 4: Al revés, interjección. Nombre de letra. — 5: Animales roedores. Quiéres. — 6: Tuestan. Disparo. — 7: Aislada. Arbustos. — 8: Al revés, artículo. Negación. — 9: Allana. — 10: Furor. — 11: Existir.

**Verticales.** — 1: Nivel. — 2: Tuesto. — 3: Vuelo. — 4: Hace estrías o ranuras en un objeto. — 5: Preposición. Flor. — 6: Plantigrado. Marchar. — 8: Golpea el paño u otros tejidos de lana en las pilas del batán para desmenuarlos. — 9: Pongo en circulación papel moneda o valores semejantes. — 10: Altar. — 11: Señal de socorro.

**SOLUCIÓN:**

Horizontales: — 1: Son. — 2: Isla. — 3: Anusa. — 4: Ac. Pe. — 5: Ratas. Ams. — 6: Acan. Tro. — 7: Sola. Matas. — 8: G. Ol. No. — 9: Avisa. — 10: Ira. — 11: Ser.

## Radio

### RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.)

**Programa para hoy**

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diario femenino; 10: Radio Club; 10:50: Escaparate de novedades; 11: El Sol en el ocaso; 11:20: Palma Nova hora H; 11:30: Operación felicidad; 12: Club Mediodía; 12:30: Canta Henry Stephen; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Ding Dong; 14: Comentarios de actualidad; 14:03: La figura de la semana; 14:20: Noticiero y reportajes; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:15: Sobremesa musical; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17: El río que nos llena; 17:30: Radio Sorpresa; 17:45: Confidencias; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa; 20:45: Catorce aciertos; 21: Así es la mar; 21:30: Noticiero; 21:40: Desfile de éxitos; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

**F. M. 88,8 megacilos:**  
18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**

**Programa para hoy**

7: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud 70; 9:45: Llaman a su puerta; 10:20: Todo música; 10:55: Transmite Radio Popular; 11: Te habla una mujer; 11:30: Olé Club; 12: Angelus; 12:03: Studio alemán; 13: Radio Revista; 13:20: España al mediodía; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15: Cambio y Bolsa; 15:05: Transmite Radio Popu-

lar; 15:10: Música en la sobremesa; 15:25: Antena Vitafor; 15:40: Voces de nuestros días; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Disco-quinola; 16:50: Sobre ruedas Peugeot; 17:20: Fotos Simón; 17:30: Rondaia Mallorquina; 18: Música frente al mar; 18:30: 22-47-53; 19: Gran Discoteca; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Welcome to Mallorca; 21: Iglesia siglo XX; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de guardia. Cupón Pro-Ciegos. Cambio de moneda extranjera; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. Boletín Meteorológico; 22:40: Orquestas en la noche; 23:45: Amigos en la noche. La hora cero; 1: Cierre de la emisión.

18:30: Emisión danesa; 19: Radio Sur. Emisión en sueco; 20: Emisión en inglés; 20:30: Cierre.

### RADIO MALLORCA

**Programa para hoy**

16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:55: Matinal Cadena Ser; 9:40: Paco Ruiz; 10:00: Radiopop; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Música y premios; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Fiesta; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Dimensión C; 14:15: Cita con los éxitos; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15: Carteleras. De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: Lydia; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos: Carmen Sevilla; 17:55: Los hijos lo merecen; 18: Programa variado; 18:30: La infame; 19: Los parientes pobres. Galería breve; 19:30: Catorce aciertos; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Matilde, Perico y Periquín; 20:15: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 20:40: Cuchi Cuchi y yo; 21: Sinfonía núm. 41 (Mozart); 21:40: Marisol; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:20: Luis Armstrong; 23: Cuarteto para cuerda (Schubert); 23:30: Voces populares; 23:45: Historias extrañas; 24: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**

Sta. Brígida, vg. y S. Mar- celo.

Turnos de Adoración solemne al Snto. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y exposición del Snto. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D.M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Snto. Por la tarde a las 7:30 bendición y reserva del Snto. y Rosario.

—En Sta. Catalina de Sena, a las 7:30 de la tarde, exposición de S.D.M. A las 8 bendición y reserva. A las 8:15 Misa vespertina.

**Otros actos religiosos**

—En el Monasterio de Sta. Isabel (Jerónimas). Empezán conferencias para sacerdotes y religiosos en la Casa de la Iglesia, por el Rdo. P. Antonio Salas, Agustino, Doctor en Sgda. Escritura y Profesor en el Monasterio de El Escorial. De las 10:30 a las 13 (Días 8, 9 y 10).

Tema para el primer día: El Jesús de la Historia y el Cristo de la Fe; el problema de hoy.

En la misma iglesia (Jerónimas). Celebración de la Palabra para Religiosas.

Días 8, 9 y 10: A las 8 de la tarde.

Temas: La Palabra de Dios en la vida de Oración, por D. Lorenzo Tous.

La Palabra de Dios en el crecimiento eclesial, por el Rdo. P. Jaime Reinés, M. S.S. CO.

## Televisión

**PRIMERA CADENA SOBREMESA**

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: Menos al volante; 4:00: Embrujada; 4:30: Nivel de vida; 5:00: Baloncesto en directo; 6:30: Despedida y cierre.

**LA 2**

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Tarzán: "Rescate en la selva"; 8:29: Avances; 8:30: Este planeta.

**LA 3**

8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: Remite, Maribel: "La casa de al lado"; 10:30: Mannix: "La oportunidad de su vida"; 11:30: Segundos fuera; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Los miércoles de Pablo VI; 0:25: Despedida y cierre.

**UHF**

19:45: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 23:32: Dibujos animados; 21:00: Documento; 21:15: Buscando novia a papá; 21:45: Ateneo, con el arte; 22:15: Noticia 2; 22:30: 22:32: Cine Club (segundo ciclo del sonoro: "Las calles de la ciudad"; 24:00: Cierre.

## El tiempo

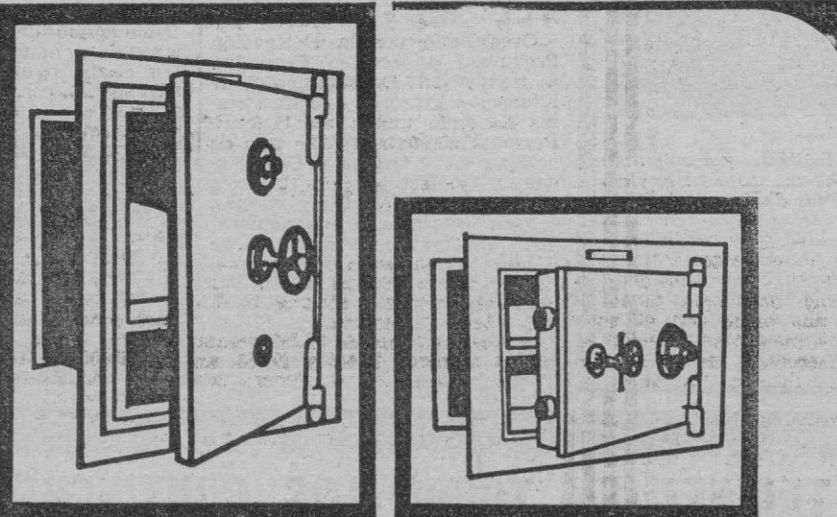
**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Inicialmente habrá buen tiempo, empeorando paulatinamente, apareciendo nubes, siendo probable chubascos de inestabilidad durante la noche. Viento del Suroeste, flojo girando al Suroeste, aumentando. Marejada por la noche.

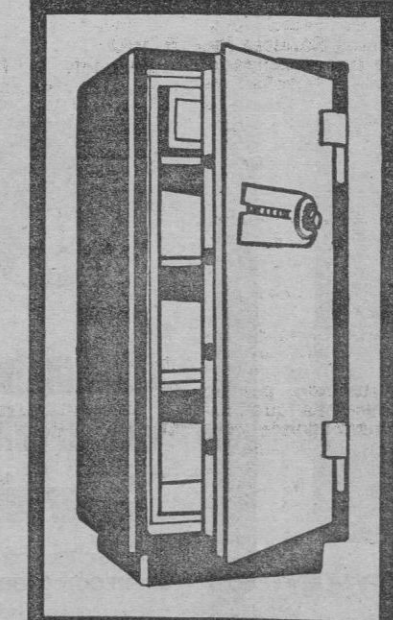
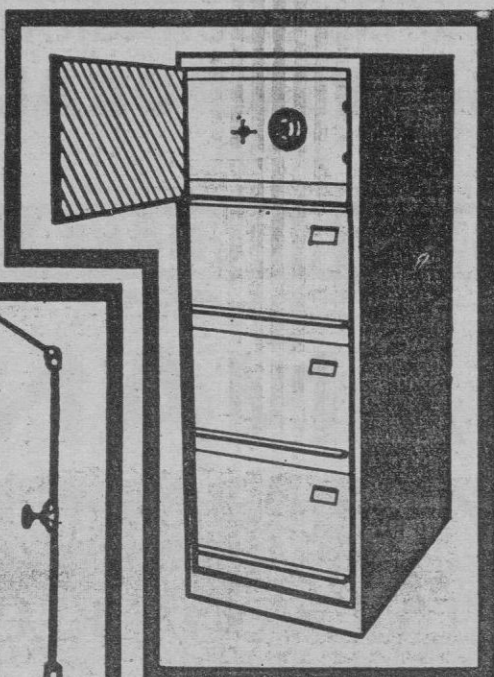
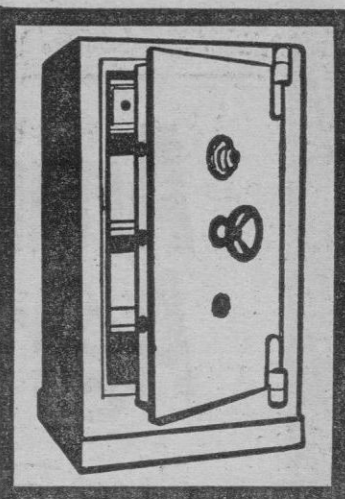
**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 73 x 100.  
Insolación: 8 h, 45 m.

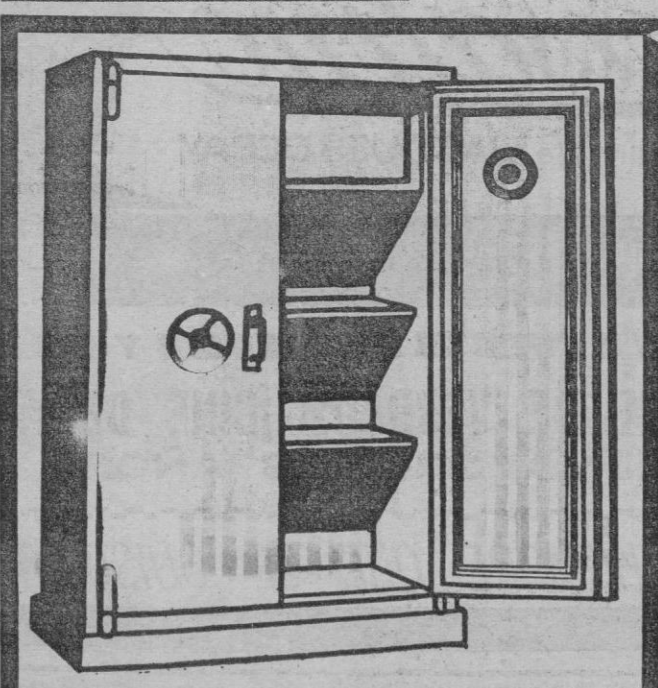
Unica casa en Mallorca que dispone de cajas de caudales para empotrar



Archivadores con caja  
Caja para letras y documentos



Cajas y camaras acorazadas para bancos



Exposición:

# muebles LA INDUSTRIAL

Distribuidor Exclusivo ZUBIGARAY

C. ANTONIO FRONTERA, 14 - TEL. 25 68 17

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu). Tel. 273065; Canals, Avda. Alejandro Roselló 71. Tel. 226817; Carriló, Plaza Hornabeque 10. Teléfono 231036; (\*) Castañer Plaza Pío XII 11. Tel. 211534; Esteva, Andrea Doria 92. Teléfono 230322; Fornés Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimalt Héroe de Manacor 178. Teléfono 271490; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 274141; (\*) Morell Lulio 28. Teléfono 211564; Roca Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Teléfono 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Soler Gayá, Carretera Arenal, 300 (Las Maravillas). Teléfono 261100; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Ginestra, San Miguel, núm. 57.

(Hasta las 12 de la noche)

Planas Hevia, San Nicolás, 30; Alemany Covas, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu).

• Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana sábado, domingos y festivos. Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dreta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190. Telf. 222200 211229

Bomberos: 25 12 84

Ambulancias: 22 21 79.

Policia: 21 12 21

**URGENCIAS MEDICAS**

Dr. JIMENEZ PEINADO

SERVICIO PERMANENTE

Tels. 22 20 08

22 22 22

Dr. JUAN ALCOVER 156 1.

**Cupon del ciego**

**744**

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**

**CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR**

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69,37
1, 2 y 5	69,23
1 Dólar canadiense	67,76
1 Franco francés	12,42
100 Francos C.F.A.	24,32
1 Libra esterlina	165,19
1 Franco suizo	16,04
100 Francos belgas	137,94
1 Marco alemán	19,13
100 Liras italianas	10,78
1 Florin holandés	19,20
1 Corona sueca	13,39
1 Corona danesa	9,20
1 Corona noruega	9,59
1 Marco finlandés	16,49
100 Chelines austriacos	267,56
100 Escudos portugueses	238,75
1 Dirham	11,87
1 Crucero nuevo	9,88
1 Peso mejicano	5,31
1 Peso colombiano	2,61
1 Peso uruguayo	0,11
1 Sol peruano	0,11
1 Bolívar	15,03
100 Pesos argentinos	16,53
100 Dracmas griegos	219,50

## DOS AÑOS DE FRUCTIFERA LABOR

Hoy se cumplen dos años de la toma de posesión de don Víctor Hellín Sol para el cargo de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Durante este breve período el Sr. Hellín ha asimilado con plena conciencia la problemática insular, ofreciendo adecuadas soluciones a su característica exigencia y elevando personalmente a la Administración central las inquietudes provinciales, consiguiendo en muchísimas ocasiones objetivos concretos en beneficio de la provincia apoyando con interés gestiones municipales de la Capital y de otras localidades de la provincia.

Ha visitado en muchas oportunidades las islas menores del Archipiélago y ha establecido fructíferos contactos con las autoridades insulares.

Las Asambleas Comarcales de Consejos Locales del Movimiento y las Asambleas de Autoridades y Mandos, han constituido eficaz iniciativa que evidencia su preocupación por la importancia de la problemática local y que a su debido tiempo producirán los rentables beneficios que se derivan de una adecuada y ordenada política de unidad y coordinación provincial en obras y realizaciones.

A su entusiasta dedicación a los elevados cargos que ostenta, el Sr. Hellín, por su innata cordialidad y singular carácter, se ha granjeado en el gobierno de la provincia muchas simpatías consiguiendo grandes amistades y muchos admiradores de su gestión.



«BALEARES» que con todo afecto ha puesto a su servicio las páginas de sus diarias ediciones, le felicita en esta oportunidad muy cordialmente y le desea grata y larga estancia entre nosotros, para que pueda coronar sus iniciativas siempre orientadas en favor de las islas y de los que en ellas viven.

# DOS HOMENAJES A JUAN SASTRE SOLER

## DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

No es menester poner una vez más de relieve la vinculación de Juan Sastre Soler a la obra de formación de nuestras juventudes. Su paso por Campamentos y por la Delegación Provincial, junto a magníficas realizaciones, dejó grato recuerdo.

Quiénes fuimos sus colaboradores o amigos, y cuantos recibimos sus enseñanzas, no podemos menos de testimoniarse, con motivo de su marcha de la expresada Delegación, los sentimientos de reconocimiento y amistad.

Por tanto, a iniciativa de la Delegación Provincial de la Juventud, que se hizo eco de estos sentimientos, con el conocimiento y aquiescencia de las Jerarquías Provinciales y Nacionales, se ha proyectado una cena como homenaje, pocas veces tan merecido, a Juan Sastre, Homenaje en el que podrán participar cuantos lo deseen, bien enviando sus adhesiones, o asistiendo al mismo.

## SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Organizado por la Delegación Provincial de Sección Femenina a través del Departamento de Educación Física se iniciarán clases de Judo incluyendo Defensa Personal a partir de este mes de octubre en el Gimnasio Dojo Kodokan, C/ Huertos, 134 (travesía Vía Roma) los martes y viernes. Para informes y matricularse en: Delegación Provincial de Sección Femenina Departamento de Educación Física, Gran Vía José Antonio, 13. Tel.: 21 20 07 por las mañanas de 10 a 14 horas y por las tardes en el Gimnasio ya citado de 19 a 21 horas. Tfno. 21 14 28.

Este acto de compañerismo y reconocimiento se celebrará en el Hotel Mirador, el próximo viernes, día 9 de octubre, a las nueve y media de la noche.

El ticket para asistir a la cena cuesta 350 ptas. y para reserva y recogida de los mismos, deben dirigirse a la Delegación Provincial de la Juventud, Pl. Obispo Berenguer de Palou, teléfono 211785, en horas hábiles de oficina. Igualmente pueden dirigirse a dicha Delegación quienes quieran hacer llegar sus adhesiones.

No dudamos de que cuantos apreciaron la conducta y la labor de Juan Sastre habrán de sumarse a este sencillo, pero muy sentido homenaje.

La Comisión

MUEBLES DECORACION

# Fecha

Luis Martí, 31 - Tel. 21 25 09

## ANTIGUOS MIEMBROS DEL FRENTE DE JUVENTUDES

El próximo sábado día 10 del corriente mes de octubre, a las 13:30 horas, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, en acto presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se impondrá a Juan Sastre Soler, el lucero de oro de los Antiguos Miembros del Frente de Juventudes.

Habiendo expresado su deseo de estar presente a dicho acto el Presidente Nacional de la Junta Central de Agrupaciones, don Manuel Cantarero del Castillo; y el Vicepresidente Nacional y Presidente de la Agrupación de Madrid, don Manuel Luna Gijón; es muy probable se desplacen expresamente, como testimonio de que este reconocimiento, tiene por los merecimientos de Juan Sastre, carácter nacional.

La Agrupación Provincial, otorga esta distinción, recordando y teniendo en cuenta que el primer acto oficial de su constitución en esta provincia, fue ya un homenaje a Juan Sastre, que quedó registrado con el número uno en el libro de Agrupados, con esta misma mención, en el lucero azul, que en aquella oportunidad se le entregó.

El de oro que va a ofrecérsele ahora, es una rememoración y una reafirmación del agradecimiento de los Antiguos Miembros por treinta y cuatro años de dedicación de Sastre a la Juventud.

todo momento ha estado animada e imbuida de una vocación sentida y auténtica, con una continuidad desprovista de los altibajos de otras vocaciones políticas carentes del extraordinario entusiasmo por la obra, que para Sastre, ha representado el único quehacer de su dilatada permanencia en puestos de responsabilidad siempre al servicio de la Juventud.

La coordinación de fechas entre las personas que necesariamente deben hallarse presentes en este acto, ha impedido anunciarlo con mayor antelación, pero como quiera que los Antiguos Miembros del F. de J. habían expresado ya cuando se anunció la dimisión de Sastre como Delegado de la Juventud, el deseo de patentizarle su adhesión por la larga permanencia en Juventudes, y además como le consta igualmente a la Junta de Gobierno de la Agrupación Provincial, que con este acto interpreta el sentir de todos los agrupados, a quienes no será posible ya, avisar personalmente; a todos les rogamos se consideren invitados por esta nota informativa a través de las páginas de este periódico.

El Secretario General de la Agrupación Provincial.



Club Saint GERMAIN  
C/ Calvo Sotelo, 257  
ABIERTO SABADOS TARDE

¡EL FILM QUE TRIUNFA EN TODOS LOS CONTINENTES!  
PARA LA INAUGURACION DE LA  
**GRANDIOSA TEMPORADA 1970-71**

en  
**METROPOLITAN PALACE**

# MAÑANA

PARAMOUNT FILMS presenta  
una producción ALAIN DELON

BELMONDO/DELON

en

# Borsalino

un film de JACQUES DERAY

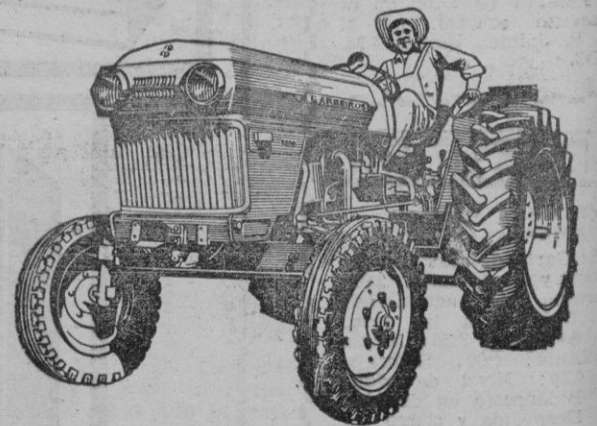
EASTMANCOLOR

¡SE HICIERON PODEROSOS A FUERZA DE ASTUCIA Y VIOLENCIA!

¡CINE AUTENTICO! ¡CINE DE VERDAD! ¡CINE DE ACCION!  
(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

HOY - ULTIMO DIA: *EL HOMBRE QUE SE QUISO MATAR*

# Amigo Agricultor...



... aquí tiene el tractor que Vd. necesita:  
el Barreiros 5000 de 2.280 Kgs./52 cv.

Compruebe gratis sus características

Solicite una demostración, sin compromiso alguno para usted, en:

## DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10  
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

comercial mallorca, s.a.



Pascual Ribot, 62 - 64

# SEAT

Todos modelos, nuevos a estrenar, precios fábrica, compra-venta, cambio facilidades pago

Furgoneta SIATA  
Motocarro TRIMAK  
Dumper AUSA

AUTOMOVILES IMPORTACION NUEVOS Y USADOS



**MALAGA**  
TORREMOLINOS  
EDIFICIO EL REMO  
Playa de Montemar  
Tel. 38 26 42 - 43

**BARCELONA**  
SOFICO  
Tenor Viñas, 4 y 6  
Barcelona-6  
Próxima inauguración

**FRANCIA**  
SOFICO-FIMESA  
INTERNACIONAL  
21, Rue Royale  
París VIII

**ALEMANIA**  
SOFICO-DEUTSCHLAND  
6, Frankfurt-Main  
Kornmarkt 3-5

**BELGICA**  
SOFICO HISPANO-BENELUX  
418, Avenue Louise  
Bruxelles-5

**INGLATERRA**  
SOFICO GREAT BRITAIN  
31, Bush House  
Aldwych, London W.C.2

**ITALIA**  
SOFICO-ITALIA  
Via Nazionale, 5  
00185-Roma

**U.S.A.**  
SOFICO-U.S.A.  
261, Madison Avenue  
New York, n.y., 10016



EDIFICIO SOFICO  
Claudio Coello, 124 - Teléfonos 262.44.30-39 (10 líneas)  
MADRID

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo de este cupón, en nuestras oficinas centrales de Madrid.

D.....

Domicilio .....

Población..... Tel..... Prov.....

**UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS**

**ATREVASE A DAR ESTE PRIMER PASO...**  
Invirtiendo 25.000 Ptas. en SOFICO-RENTA  
habrá colocado la primera piedra de su economía.

Todas las cosas importantes comienzan de una forma sencilla.  
La experiencia nos demuestra que una vez constatados los beneficios que la inversión SOFICO-RENTA proporciona nuestros clientes vuelven a invertir a medida que sus ahorros se lo permiten. ¿Y por qué no?

...Ud. deposita su dinero en lugar seguro y le da una rentabilidad de un 12 % neto anual, que cobra cada tres meses. SOFICO le da lo que el ahorro no ha dado hasta hoy: PLUSVALIA. O sea, que cuando Ud. decida recuperar su capital, recibirá mucho más dinero del que invirtió, por ser SOFICO-RENTA una inversión inmobiliaria y por lo mismo, en constante revalorización del capital invertido. ¿Alguien más le da todo esto... por 25.000 Ptas.?

ponga  
la primera piedra  
de su  
economía  
con  
25.000 ptas.



«BALEARES» 7-10-70

# La exposición de JOAN MIRO



En la tarde de ayer, como un real acontecimiento, se celebró la inauguración de la exposición unas cuarenta obras— del famoso Joan Miró. La Sala Pelaires resultó chica para dar cabida al número impresionante de visitantes que registró la apertura de la Exposición del laureado pintor, quien asistió a la inauguración y fue objeto de una acogida cordialísima por parte del público.

## Crónica de Sociedad

NATALICIO

El hogar de nuestros buenos amigos don Miguel Clar Bauzá y doña Antonia Vidal Bibiloni se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su primogénito, al que D. M. se le impondrá el nombre de Bernardo.

Reciban nuestra cariñosa felicitación, que hacemos extensiva a sus abuelos nuestros buenos amigos don Bernardo Clar Amengual y doña Magdalena Bauzá Mestre y don Damián Vidal Grimalt y señora doña Francisca Bibiloni Jaume.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Bauzá, s.a.

En la clínica «Mare Nostrum» ha dado a luz felizmente una hermosa niña, doña María Isabel Gual Moncadas, esposa de nuestro querido amigo don Victoriano Anguera Sansó, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Gerona.

Nuestra más cordial felicitación a los padres y abuelos de la recién nacida.

ESCUELA NORMAL

### COMIENZAN LAS CLASES

Se comunica a todas las alumnas y alumnos matriculados en esta Escuela que las clases darán comienzo hoy miércoles día 7 a las nueve de la mañana.

Palma de Mallorca, 5 de octubre de 1970.

La Dirección.

## SEGUNDA COMIDA DE COMPAÑERISMO EN EL ARENAL

De nuevo se reunieron los amigos y simpatizantes de la Cervecería Cosmopolita, en la calle Onésimo Redondo, de El Arenal, en torno a unos estupendos y bien servidos manteles.

Unos veinte comensales dieron buena cuenta de 2 lechonas asadas con el singular gusto con que sabe hacerlo la casa que dirige el buen deportista D. Miguel Amengual. Los entremeses se sirvieron a base de ostras cocinadas por el señor Julio y señora de Amengual y pescadas por el gran «Patro Toni». Destacó además del buen gusto de la comida el compañerismo reinante entre todos los asistentes, y a las postrimerias hubo un final de fiesta en la cual se cantó y se recitaron glosas, con presagios de pronta repetición de tan bella y agradable reunión.

MUEBLES DECORACION

**Fecha**  
Luis Martí. 31 - Tel. 21 25 09

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

## CLASES DE CORTE Y CONFECCION

MATRICULA GRATUITA PARA EMPLEADAS Y TRABAJADORAS EN CUALQUIER CLASE DE OCUPACION

Se pone en conocimiento de todas aquellas chicas que trabajan en cualquier empleo u oficio que en la Escuela Hogar de Palma calle Montenegro núm. 10—segundo, dará comienzo el próximo viernes día 9 de los corrientes clases de Corte y Confección completamente gratuitas. Dichas clases se darán los lunes y viernes de 6'30 a 8 de la noche.

Para más informes dirigirse a la Delegación Provincial de Sección Femenina, Departamento de Trabajo, Vía José Antonio, 13—primero de 9'30 a 13'30 horas, Telf. 212007, ó en la Escuela Hogar, los días de clase.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. de esta Provincia núm. 16.217 y el del Estado número 236, de fechas 1.º y 2 de octubre actual, publican los pliegos de condiciones que deben regir la subasta convocada por este Excelentísimo Ayuntamiento para la ejecución de las obras de PAVIMENTACION ASFALTICA, DRENAJE DE AGUAS PLUVIALES Y AMPLIACION DE LA RED DE AGUA POTABLE EN CALLES PADRE VIVES Y JOSE ROVER MOTTA (tramos).

El tipo de licitación, en baja, es de 978.083,— ptas., y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de 19.562,— ptas.

El plazo de presentación de pliegos, finaliza el próximo día 23 de los corrientes, a las 13 horas, celebrándose la subasta el siguiente día 29, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas consistoriales.

Lo que se publica a los efectos oportunos y para general conocimiento.

Palma de Mallorca, a 6 de octubre de 1970. — El Alcalde, Gabriel Alzamora.

NO JUEGUE CON SU DINERO...



...inviértalo sabiamente

### COMPRE BONOS CONVERTIBLES EN ACCIONES DEL BANCO DE FOMENTO

5ª Emisión de 3.000.000.000 de pesetas. (15 de Octubre de 1970)

- \* LIQUIDEZ
- \* RENTABILIDAD
- \* GARANTIA
- \* EXENCIONES FISCALES
- \* CONVERTIBILIDAD



Su interés líquido, más el beneficio de la conversión en acciones de este Banco, hacen de los Bonos del BANCO DE FOMENTO la más interesante inversión de su dinero.

INFORMACION **BANCO DE FOMENTO** Carrera de San Jerónimo, 27. MADRID-14 • Avda. de España, 8 San Sebastián • Paseo de Gracia, 7 - Barcelona y en todas las oficinas del **BANCO CENTRAL**, **BANCO DE VALENCIA** y **BANCO DE ARAGON**

Los accionistas del Banco de Fomento tienen derecho preferente en la suscripción de estos Bonos

## De Mallorca a la COSTA BRAVA

AVION ESPECIAL: DIAS 10-11-12 DE OCTUBRE

PRECIO POR PERSONA: 2.350 PTAS.

Incluido pasaje avión, hoteles, traslado y excursiones. LA ESCALA - AMPURIAS - ROSAS - CADAQUÉS - TOSSA - SAN FELIU - S'AGARÓ son lugares de la Costa Brava que usted conocerá en nuestro viaje.

Dirección técnica:

### Viajes BAUS, S. A.

(A. V. G. A. - Título 125. - Gerona)

Informes e inscripciones en Palma de Mallorca:

- VIAJES AZOR - Conde Sallent, 57
- VIAJES BARCELÓ - Avda. Alejandro Rosselló, 102
- VIAJES CYRASA - Avda. Jaime III, 104
- VIAJES ECUADOR - General Goded, 32
- VIAJES IBERIA - Paseo Generalísimo Franco, 48
- VIAJES INTERCONTINENTAL - Padre Atanasio s/n. (Edificio Plaza)
- VIAJES POLITUR - Playa Weyler, 3 y en su agencia de viajes.

Conozca las novedades 70 de

*Arrue*  
en coches  
sillas  
cunas

Arrue siempre es novedad.

DISTRIBUIDOR: **SALOM**

Balmes. 127 - 129 nral. - Tel. 25 23 94

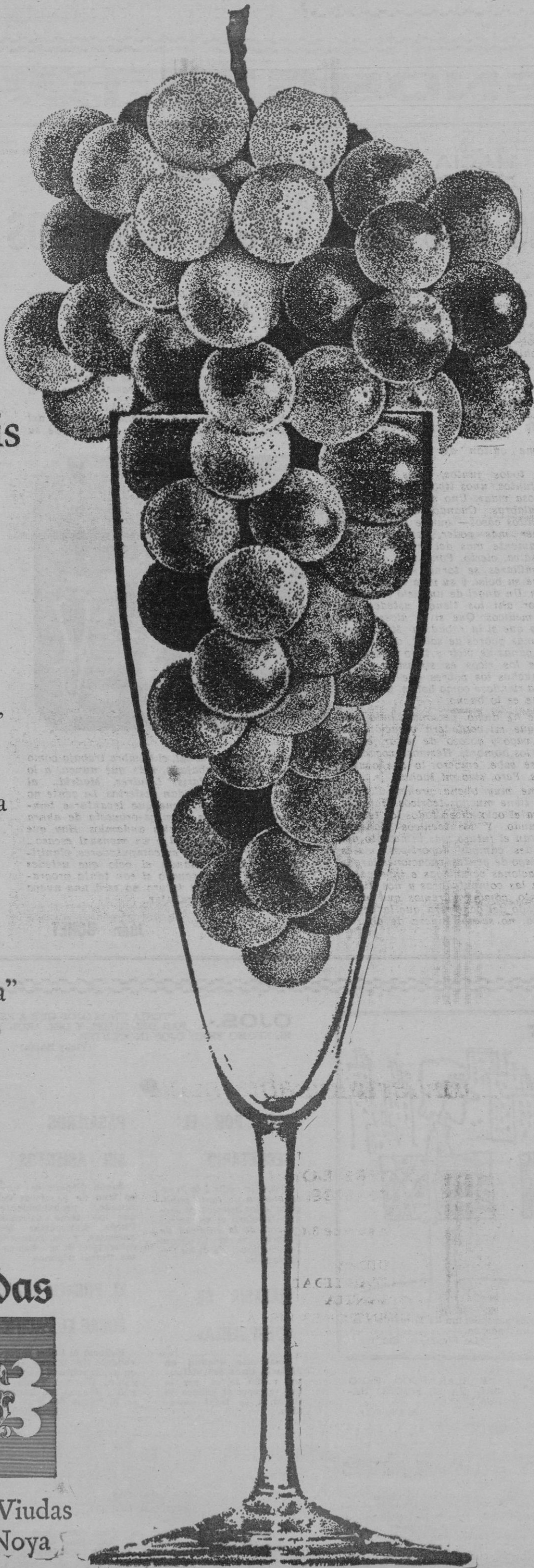
## Un Brindis de excepción para el Futuro.

Nuestros viñedos  
acaban de brindar,  
una vez más,  
una cosecha  
realmente generosa  
en calidad.  
En el futuro,  
usted podrá  
seguir brindando,  
igual que hoy,  
con el gran "Cava"  
que, año tras año,  
viene criando  
celosamente  
nuestra Heredad.

Cava  
**Segura Viudas**



Heredad Segura Viudas  
San Sadurní de Noya



# BUENOS DIAS

## HACIA UN MUNDO NUEVO

### EL OCIO NOS VA A COGER CANSADOS

UNA sola máquina hace el trabajo de diez, de doce, de veinte o cuarenta hombres. Es igual y de lo mismo. Pero, esos hombres sustituidos por la máquina, ¿qué hacen? ¿Se extienden al sol, panza arriba? ¿Se dedican a aprender el chino? ¿Hacen intensas, hermosas jornadas de amor, éste o el otro amor? Nada de esto. Se buscan otros trabajos, se acogen al maternal seno del pluriempleo, y, hata, a pagar letras de electrodomésticos.

Así somos, de esta pasta. Una tía mía se pasó la vida diciendo lo mismo: «A mí me quitán del trabajo y me matan».

Si Somos, todos juntos, unos borricones. Somos, todos juntos, unos tipos inútiles para vivir la «hermosa vida». Uno se dice cuando sea «rico...» Palabras. Cuando uno es rico —conozco infinitos casos— quiere todavía ser más rico, tener más poder, jeringar más, abusar infinitamente más del prójimo. Alguno se salva, cierto. Pongamos que uno entre varios millares se torna sabio, dulce, generoso y abre su bolsa, y su vida al prójimo. Es la excepción. Un ángel de un cielo singular. Los demás, por ahí los tienen ustedes, en manos de los médicos. Que si la úlcera, que si el corazón y que si la rabadilla. Más ricos, pero también más pobres de salud, de humor, de alegría, de ganas de vivir y todo lo demás. La pena de los ricos es sinteístia y, en cambio, son muchos los pobres que se pasan la mitad del día riéndose como bobos, por nada y por todo, que es lo bueno.

Yo siempre he dicho, personalizando que es lo ameno, que mi verdadera vocación era la de pobre, vago y gozoso de estar en el mundo y entre los hombres. Hermosa vocación. Un ideal. Ya se sabe, empero, lo que ocurre con los ideales. Pero, sígo mi lucha.

El ocio tiene muy buena prensa últimamente. El ocio tiene muchos técnicos. Hay que prepararse para el ocio, dicen todos los tecnócratas del mundo. Y los técnicos planean, proyectan, pintan el futuro más inmediato del hombre. Grandes campos deportivos, viajes colectivos, trasiego de gentes, vacaciones largas y pagadas, estaciones veraniegas e invernales. Entran en líza las computadoras y nos dicen, punto por punto, cómo tendremos que organizar ese tinglado del ocio para que la gente, pasado mañana, no se nos muera de aburrimiento.

(Otro paréntesis personal: ¿por qué le teme tanto el hombre al aburrimiento? El aburrimiento, bien organizado, es productivo. creador. El aburrimiento estimula la imaginación y las plañiditas suprarrenales, el aburrimiento, a veces, es divertidísimo. ¿Por qué esa campaña universal contra el aburrimiento, al que debemos la mayor parte de las obras maestras —pictóricas, escultóricas, literarias— que en el mundo se han realizado?)

Mientras llega ese «pasado mañana» del hombre con su ocio, es decir poseedor de su mismo:



aburrimiento personal, el hombre trabaja como nunca había trabajado, más que nunca, a lo bestia. Roma, París, Londres, Madrid... al entrar la noche, quedan desiertas. La gente no está para bromas, tiene que levantarse temprano. Al hombre, hombre-orquesta de ahora mismo le esperan varios andamios. Hay que redondear un semanal o un mensual escaso... Señores programadores, computadores, planificadores, ¿para cuándo el ocio que ustedes prometen? Me pregunto si con tanta programación, el ocio del futuro no será una nueva manera, otra, de trabajar...

Juan BONET

# MESA DE REDACCION a DOBLE PAGINA

## DIGANOS Vd. algo

MIGUEL GAYA, SECRETARIO DE LA REVISTA «LLUC»



La espaciosa y bien nutrida biblioteca de Miguel Gaya, con sus millares de libros, es como un rincón de paz y de ensueño. En este rincón de paz, el poeta libra todos los días un combate durísimo, en jornadas agotadoras —después de su tarea profesional—, siempre al servicio de la cultura y en aras de amor a su país natal.

Miguel Gaya es conocidísimo como poeta, crítico, ensayista, y erudito investigador. Como poeta forma parte de la pléyade de los años 50. Se le ha reprochado su incardinación machacona en el espíritu y la temática de la «Escuela Mallorquina». Sin embargo, su poesía de una finísima corrección, elegante y sobria, de un tono entre melancólico y sereno a la vez, no puede —sin flagrante injusticia— ser olvidada en el panorama literario de Mallorca. Lleva un montón de libros publicados incluso en segunda edición. «Ruta dels cims» recoge una buena parte de su poesía. Destacan entre sus obras los «Epistolaris» de Costa i Llobera y de Joan Alcover, profusamente anotados y su ensayo «La poesía de Miquel Ferrá».

«¿Qué escribe, Miguel en la actualidad?»  
—Después de la publicación de mi «Epistolari de Joan Alcover» hace seis años, llevaba en preparación un «Epistolari» con unas cuatrocientas cartas de Miquel Ferrá a Ma-

ria, portavoz del Santuario de Lluc y «revista de los Illes».

—Es muy comprensible. Si admitimos que la Iglesia es una entidad —como dijo Pablo VI— «experta en humanidad», y si la Iglesia ha sido siempre portadora de cultura y faro de luz entre los pueblos, si la Iglesia es una sociedad cuya misión es salvar al hombre —su alma y su cuerpo—, nada humano puede sernos ajeno. La cultura humana, la cultura específica de cada país, es algo que condeñe a la Iglesia. De aquí que «Lluc», portavoz del principal santuario mallorquín, dedique una atención preferente a la cultura sobre esta región.

—¿Por qué dice «Llevaba en preparación»? ¿Es que ya lo tiene preparado?  
—Verás... Todo este asunto quedó en suspenso al principio que asumir (muy contra mi voluntad, pero de un modo ineludible) la Secretaría de la Revista «Lluc».

—Conozco, como suscriptor de la Revista «Lluc» y aprensivo de su meritoria tarea, pero en el camino si bien exageras un tanto con la trayectoria esforzada de la Secretaría? ¿Quién es la Secretaría? ¿Qué papel juega la Revista? ¿Qué papel juega la Revista «Lluc» en la actualidad?

—La Revista «Lluc» es una verónica, lo que la publicación de la Revista, como de todas las demás revistas de los Padres Misericordias y publicaciones mallorquinas, fundada en 1921 por Eudardo Edmo. P. Gaspar Munar Lluc» dobló su formato y, precisamente, el órgano y se notabilizó su prelo por el Santuario de Llatiçón, y continúa previamente por los años 30, abandonó su bilingüismo una curiosa actividad para ser una revista cultural con preferente especialización en la historia, el folclore, las bellas artes, la literatura y las costumbres de las Illes» es un «slo-nuestra isla».

—Me parece muy interesante. ¿No entiendo bien eso de «una revista de la Isla»?

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—Cristóbal Serra acaba de dar cima a la traducción de la obra literaria del pintor inglés William Blake, al que muchos reputan no sin razón como el padre del surrealismo.

—¿Se trata de verso o prosa?

—De ambos géneros. Entre la prosa pueden espigarse una serie de trozos que vienen a ser, son en realidad, verdaderos manifiestos artísticos. A manera de apéndice, Serra incluye, al final del libro, un diccionario de símbolos en el que se explican e indican las fuentes y el origen de muchas de las ideas o ansiones del autor. Esta traducción, que representa algunos años de impropio trabajo, se titula, por ahora, «Poemas proféticos y prosas». Dentro de muy breve tiempo será entregado al editor Carlos Barral para su inmediata publicación.

—Después de tantos años de orle a Cristóbal Serra hablar del enigmático William Blake, los que no leemos en inglés...

—Tendrás ocasión de sacarnos el gato del saco.

—Entendemos que forman parte consubstancial. Nos una identidad étnica, al par que geográfica, unos mismos lazos de lengua, un mismo sustrato espiritual. Hay algo que nos es propio a todos, que nos une, que nos crea un puente de unión entre nosotros.

—¿Y «Les Illes»?

—Entendemos que forman parte consubstancial. Nos una identidad étnica, al par que geográfica, unos mismos lazos de lengua, un mismo sustrato espiritual. Hay algo que nos es propio a todos, que nos une, que nos crea un puente de unión entre nosotros.

## COMERCIANTE

—Resulta que a ciertos comerciantes de almendras, vigo besorino, les cae muy tuerto el que en la «página agrícola» y especialmente en «Sa Porta» se dé información sobre los precios de dicha mercancía.

—¿Qué razones aducen?

—Ninguna... Como no sea mantener en la ignorancia de este importante detalle a muchos de los productores cuya principal fuente de información, por no decir la única...

## COLISEO BALEAR

Cabe la sed ardiente del dinero, cabe la sed ardiente de la fama, cabe la voz oculta que le llama... Todo puede caber en el torero.

Pero todo es legítimo, sincero... Al vestirse de luces ya proclama una verdad hermosa, ya derrama un mensaje profundo, verdadero...

Alguna vez la mano del destino le señala la bienaventuranza y le convierte en carne de la historia.

A veces se ilumina su camino y la fortuna en su camino alcanza. Y... a veces, ni el dinero ni la gloria.

Eliseo Feijoo

## LA OBRA LITERARIA DE WILLIAM BLAKE



ca, era la «paraula de rei» del comerciante al que solían vender la almendra. Insisto en que me refiero a «ciertos» comerciantes o corredores que, en conjunto, apenas llegan a una minoría. Afortunadamente, la generalidad del gremio son gente seria.

—¿Cómo lo sabes?

—Porque si fuesen tan pillastres y manobros como la gente piensa serían todos millonarios.

—¿Y no lo son?

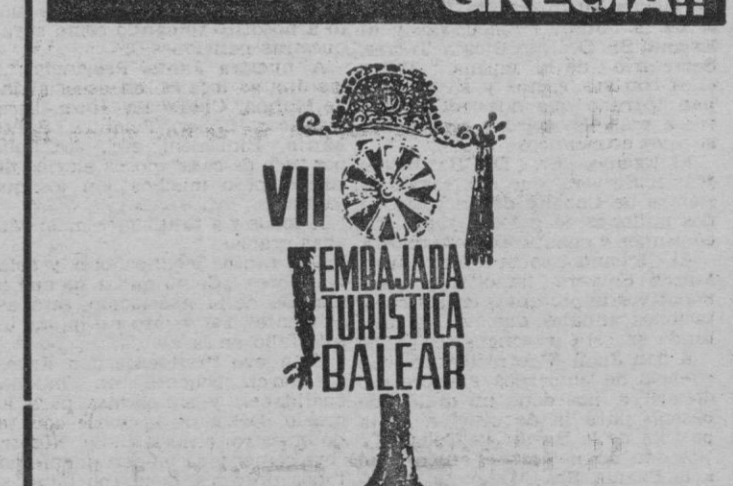
—No, no lo son. Ni de molti Jo sé, i tots sabem, que qualcun s'hi ha posat sa mà més de dues vegades...!

«MAXI O MINI?»  
—¿Tu qué prefieres, la «mini» o la «maxi»?  
—En verano y hasta por veinte años, la «mini». Me gusta la «maxi», pero lo más entreabierto posible y siempre que la cosa no se pase de la raya. Ahora, bien, me dan verdadera pena estas niñas que se disfrazan de «señoras» o de «mamás» con una cortina, la cocha de la cama o el tapete de la camilla, pasadas de cualquier modo por la cintura. Esto tiene pase a los seis o siete años en Carnaval. Pero...

PELOS  
—Me han dicho que en un hotel de la isla han querido que echar al cocinero mayor por llevar la cabellera casi hasta los hombros. Hubo un ultimatum de la Dirección y una contumacia del «chef», que no hubo manera de conciliar.

—¿I ha guasséssim dit que se fés «moño». O sa coa... i així tot quedava dins es «ro-ro». Tot té arrego an aquest món... si n'hi volen trobar!

## AUSTRIA TURQUIA GRECIA!!



7 al 21 Noviembre 1970

- Estancias en VIENA, ESTAMBUL y ATENAS.
- Vistas ciudad: Catedral SAN ESTEBAN - SANTA SOFIA - EL PARTENON.
- Excursiones: BOSQUES DE VIENA - ESMIRNA, EFESO y BURSA - DELFOS y ARGOLIDA (Corinto, Micenas).
- Cruceiros: Por el BOSFORO y las ISLAS EGINA, POROS e HYDRA.

• Alojamiento en Hoteles HILTON, en ATENAS y ESTAMBUL INTERCONTINENTAL en VIENA.

• Viaje en aviones «Jet» de línea regular

• Fiestas, recepciones, actos especiales...

PLAZAS LIMITADAS PRECIO: 29.900 Ptas.

VIAJES arelló, s.l.

Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 80  
En PALMA: Avda. Alejandro Rosselló, 102. Teléfonos: 22 69 49 y 21 66 79.  
En IBIZA: Avda. de España, 9 - Teléfono 31 12 47

## ARTISTAS



—El día menos pensado, me lo la manta a la cabeza y pinto un bodegón.  
(De Elgar, en «Sur»)

HABLAR... «HABLAR POCO, PERO MAL YA ES MUCHO HABLAR».  
(A. Casona)

MOTOR HIBRIDO LAS MAS FERTILES  
Un coche con motor híbrido de gasolina y electricidad, para reducir la contaminación, está siendo construido por una firma japonesa productora de automóviles con motor rotatorio.

Las tierras de mayor fertilidad conocida en el mundo, una bolsa selvática de unos tres millones de hectáreas han sido descubiertas en Brasil, al avanzar la construcción de la carretera transamazónica.

## OJOS.

«TENIA UNOS OJOS QUE A PESAR DEL RIMEL Y DEL AZUL Y EL NEGRO ERAN OJOS INOCENTES».  
(Vicky Baum)

BIEN POR EL PASAJEROS SIN ASIENTOS  
Japón dispone del único tren de pasajeros del mundo, probablemente, que no tiene asientos. Puede transportar 300 personas, y su decorado recuerda el de muchas casas típicas niponas.

MALASIA SE EL PRIMER VUELO «DESPUEBLA»... SOBRE EL PACIFICO  
Falleció el único superviviente del primer vuelo en avión sobre el Pacífico, James Watson. Tenía 79 años. Realizó su hazaña en el «Cruz del Sur».  
(Agencias)

## Cafetería ALMUDANA

Comunica a su distinguida clientela y público general, la apertura de sus nuevos locales en AVENIDA JAIMEN, 61

En donde seguimos ofreciéndoles sus esperados servicios

## Precedio hace 100 Años

7 OCTUBRE 1870

Leemos en el «Diario de Palma»:  
«En una Circular publicada por el Sr. Gobernador con respecto a los casos de la enfermedad registrada en el barrio del San Pedro dice que ha solicitado el dictamen de los facultativos los cuales han dicho: Reunidos hoy a las 12 bajo mi presidencia han declarado unánimemente que si bien la expresada enfermedad es de carácter tifoideo más o menos franco, no existen sin embargo hasta ahora motivos fundados para calificarla como tifus interocles, con cuya solemne declaración se ha conformado también en vista de las razones aducidas, la susodicha Junta por unanimidad.»

Según nos informan el Ayuntamiento ha sido autorizado por los principales contribuyentes para tomar hasta cincuenta mil duros de las cajas del Banco Balear para hacer frente a los extraordinarios gastos que puedan ocurrir en caso de desastre.

Alcalde Popular de Palma. El señor Alcaide ha dictado la siguiente disposición:  
1. Queda prohibido de noche el sacar muebles, ropas u otros efectos de las casas de esta ciudad, sin intervención de esta Alcaldía.  
2. Los propietarios que tengan necesidad de sacar alguno de dichos objetos y a causa de su ausencia o por otro motivo no puedan disponer por sí mismos aquella operación autorizarán por escrito a la persona o personas encargadas de llevarla a cabo, en caso de que éstas no sean notoriamente conocidas Rafael Manera.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo acompañado de algunos canónigos y sacerdotes fue a visitar en la mañana de ayer a todos los enfermos de la barriada de San Pedro, a quienes dirigió palabras de consuelo repartiéndoles limosnas. Por la tarde pasó también a visitar a las familias pobres del campamento de la Font Santa y después de haberlas exhortado como buen pastor coloso de sus ovejas les repartió igualmente una limosna. Sabemos que aquella gente quedó muy satisfecha de la visita, que desean el Prelado.

El señor Regente de esta Audiencia ha mandado una orden a los procuradores para que dentro del preciso término de veinte y cuatro horas comparezcan a ocupar sus respectivos puestos, de lo contrario serán inmediatamente destituidos de sus empleos. Sabemos que en cumplimiento de esta disposición ya se han presentado algunos de dichos funcionarios públicos.

ESEA

divisiones metálicas

DIFISA

Máxima combinación:  
RESISTENCIA-ELEGANCIA-PRECIO  
NO PRECISA OBRAS  
ALUMINIO EXTRUSIONADO Y ANODIZADO

DIFISA  
Tel: 223535 - PALMA DE MALLORCA  
MADRID: Palafox 3 Tel: 2238280

MUEBLES DECORACION

fecha  
Luis Martí, 31-Tel. 2125 09

HOY 36 PAGINAS

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

EL SEÑOR JUAN DE SENTMENAT SE DESPIDE DE SUS COLABORADORES

Sr. don F. Javier Jiménez Director de "BALEARES" Palma de Mallorca.

Al cesar en el cargo de Presidente en Baleares de la Asociación Española Contra el Cáncer, y tener que hacer entrega al nuevo residente del inventario de los bienes de su propiedad, cumplo gustoso el deber de dirigirme a ti, para reiterarte tu apoyo en pro de dicha Asociación en estos diez años fundacionales de la misma y gracias a la cual hemos sacado adelante esta magnífica obra que, por silenciosa, es tan y tan eficaz.

Por esta tu ayuda, podemos decir que el Centro Oncológico "March Servera", instalado en los bajos del edificio de la Cruz Roja, con aparatos e instrumental por valor de unos seis millones de pesetas y que hemos entregado a la nueva Junta Directiva de saldos bancarios activos por valor de un millón de pesetas aproximadamente, sin débitos de clase alguna, salvo los que pudieran estar pendientes de las liquidaciones mensuales de medicinas, Cruz Roja, etc.

Además, y esto es lo que más puede halagarnos, durante estos dos lustros, han recibido asistencia de la Asociación alrededor de los mil quinientos enfermos. Actualmente la Bomba de Cobalto se viene aplicando a medio centenar de enfermos diariamente, sin contar los que son tratados por otros procedimientos.

Las estadísticas nos dan más de un tercio de los que han salvado sus vidas a través de la Asociación, de las que tu tanta parte activa has tenido.

Ahora bien, como la A. E. C. C. vive de la buena voluntad de muchos y de la caridad de todos, es obligación mía sintetizar en lo posible nuestro agradecimiento en estas líneas, hacia los que nos han ayudado y ayudado en nuestra labor.

Debes destacar en lugar preminente nuestra gratitud a la Excm. Sra. D. Carmen Polo de Franco, que vino expreso dos veces para inaugurar primero el Centro Oncológico "March Servera" y para la bendición de la nueva pastilla de la Bomba de Cobalto después. Tal honor y su constante apoyo jamás lo podremos olvidar.

Nuestra gratitud también: A la Junta Nacional de la Asociación, simbolizada por la Presidenta de la Junta de Damas, Sra. Marquesa de Villaverde; al Excmo. Sr. Duque del Infantado, Presidente de la Junta Ejecutiva y al Excmo. Sr. D. José Biosca Torres, Secretario de la misma. Todos ellos con sus visitas y sus apoyos han logrado que nuestro trabajo fuera más llevadero y con menos agobios económicos.

Al Excmo. Sr. D. Bartolomé March Servera, que nos regaló la Bomba de Cobalto de un costo de dos millones de pesetas y por sus continuos y cuantiosos donativos.

Al Excmo. señor don Juan March Servera, también por sus donativos importantes en las cuestiones anuales, que hemos celebrado en esta provincia.

A don Juan Nigorra Reynés, que además de enviarnos siempre sus donativos, nos donó un millón de pesetas para la adquisición de la pastilla de la Bomba de Cobalto.

A don Juan Buadas, que ofreció a la Excm. Sra. Marquesa de Villaverde, un solar en Formentor para que se sorteara y el importe de la rifa fuera para nuestra Asociación.

A la Excm. señora doña Eulalia de Vertería de Alvarez Builla, Presidenta Honoraria, Fundadora de la Junta Provincial de Damas, nuestra tan querida Laina, que siempre ha vivido tan intensamente nuestra Organización, que nuestros sinsabores han sido los suyos y los principales donativos recibidos por nosotros, han venido a través de sus manos.

A las Ilmas. señoras doña Catalina Sureda, Vda. de Dezcallar y doña Mercedes de Montaner de Alcover, Presidenta fundacional de la Junta de Damas, hoy Honoraria la primera, y la segunda Presidenta de la misma, así como a todas las señoras de las Juntas que han presidido. A las Presidentas y demás señoras de Mesas petitorias y postulantes de las mismas y cuantos han venido trabajando y han pedido para la Asociación.

A los Doctores don Bartolomé Darder Hevia y a don Juan Manera Rovira, Presidente fundacional el primero, y actual el segundo, de la Junta Técnica, y a los Doctores que las han integrado, y a cuantos Médicos que tan generosamente han trabajado para salvar el mayor número de enfermos.

Al Centro Oncológico "March Servera", dirigido tan certeramente por el Dr. don José Caubet; a su equipo de médicos, practicantes y enfermeras. ¡Que afecto y solidaridad ponen todos ellos para animar y curar a los enfermos!

Al Centro Hospitalario de la Cruz Roja, hoy representado por su Presidente señor Marqués de Casa Desbrull, como ayer lo fue por don Gabriel de Villalonga Oliver —q. e. p. d.— quienes juntamente con su Presidenta doña Ana Bucher de Coll San Simón, y el Doctor Agulló Mercader, sus juntas, monjas y Damas enfermeras, hicieron posible la instalación en sus locales de nuestro Centro Oncológico.

A don Francisco Javier Jiménez, don José Tous Barberán y don Gaspar Reynés y al señor Serra, que desde la Dirección de sus respectivos periódicos "BALEARES", "Última Hora", "Diario de Mallorca" y "Daily Bulletin", nos han ayudado en nuestras campañas de propaganda constantemente con toda generosidad.

A don Onofre Fuster, Director de Radio Mallorca, don Manuel R. Fernández Panero, Director de Radio Popular y don José Mohezano, Director de Radio Juventud de Baleares, que siempre tuvimos junto a nosotros tomando como suyas nuestras peticiones.

A nuestra Junta Provincial; a las Juntas locales, en especial las de Mahón, Ciudadela, Ibiza, Inca, Manacor, Sóller, Felanitx, Santa María, Binisalem, etc., etc., que por "ser de casa" pocos elogios diremos, pero muchos son los que sentimos.

A todos y a tantísimos más: Muchas gracias.

Con tantos bienhechores y colaboradores, ¿cómo dudar de que la marcha de la Asociación, será ascendente? De seguro no habrá un solo fallo en la ayuda.

El nuevo Presidente don Ernesto March, cuenta con muchas cualidades y simpatías para lograrlo. Debemos apoyarle con todo nuestro entusiasmo. Nuestra obra comenzada modestamente por todos nosotros, debe continuar su labor bienhechora en nuestra provincia, constante callada, pero eficaz.

¡Dios lo premiará!

UNA PAREJA DE AMANTES UNIDOS Y SEPARADOS... DESCARRADOS...

¿POR CULPA DE OTRA MUJER?  
¿DE OTRO HOMBRE?  
¿O DE VARIOS HOMBRES?  
¿POR CULPA DEL DINERO?  
¿O DE UN CRIMEN?

JEAN-PAUL BELMONDO · CATHERINE DENEUVE



LA SIRENA DEL MISSISSIPPI  
DYALSCOPE TECHNICOLOUR  
DIRIGIDA POR FRANÇOIS TRUFFAUT  
MICHÉL BOUQUET FOTOGRAFÍA DENYS CLÉRAL MÚSICA DE ANTOINE DUHAMEL UNA COPRODUCCIÓN FRANCO-ITALIANA LES FILMS DU CARROUSEL PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIÉS PRODUZIONI ASSOCIATE DELTA PHOT ROMA

PARA EL,  
NO CABE LA MENOR DUDA DE QUE ERA LA MUJER DE SU VIDA

PARA ELLA...  
HOY ESTRENO

¡UN «SUSPENSE» INTIMISTA!  
(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)



COMPLEMENTO LAUREL-HARDY

«DE BOTE EN BOTE»

ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

Una excesiva sensibilidad convierte la vida en una penosa carga.

— \* —

La extremada estimación de la amistad, pone en peligro la debida estimación de sí mismo.

— \* —

Un ambiente rudo y frígido, quebranta la voluntad de hacer el bien.

— \* —

La propensión a sentirse amenazado y perjudicado, ocasiona menoscabo en la dignidad del alma.

— \* —

La mezquindad y el espíritu hostil encontrado, oprime la vida y malbarata las buenas cualidades.

— \* —

La virtud de la paciencia, cuando se la convierte en sufrir hipócritamente al otro para servirse de él en escalar un puesto, más que virtud es astucia.

— \* —

Consentir en ciertas humillaciones y en la relajación de principios, podrá elevar a un individuo en el escalafón social, pero jamás contribuirá a la elevación del alma.

— \* —

Un elevado puesto, no pocas veces roba la noble y personal desenvoltura, y acaba haciéndose sentir como dura suerte.

— \* —

Hay quien favorecido por su «buena estrella», le tocó, a final, llorar y suspirar.

— \* —

El poder de asimilación y la intensa concentración en el trabajo, salva a los bien dotados.

— \* —

Es síntoma de decadencia, dejarse encallar en disputas estériles.

— \* —

Reconocer y lamentar los abusos, es el principio de toda renovación.

— \* —

Los excesos de la libertad, tanto como los de la severidad, infunden aversión a cualquier sistema.

— \* —

Hay que reconocer con horror, el exclusivo método, de privación y castigo.

— \* —

Injustamente llamamos sutilezas, a lo que no encaja con nuestro espíritu personal.

— \* —

Con frecuencia tomamos aversión a cuestiones altas, porque no hallan cabida en nuestra mezquina formación.

— \* —

Condenar por falta de comprensión, es condenarse a sí mismo.

— \* —

Toda cuestión que hace a uno quisquilloso y pendejista, le corta el camino de la sabiduría.

— \* —

La manera elegante de expresar un pensamiento, además de ornarlo, lo enriquece.

«Gane con Pecker y Prat»

CONSTITUYO UN ÉXITO

Anoche, a las ocho, en la calle Brossa, número 16, donde tiene su sede la tienda de lanas "Pingouin Esmeralda", tuvo lugar el popularísimo concurso organizado por la Cadena SER y del que son protagonistas los super-famosos locutores de Radio y Televisión Joaquín Prat y José Luis Pecker.

A la indicada hora se concentró ante el establecimiento comercial de la calle Brossa, una gran multitud, constituida especialmente de jóvenes palmesanos, admiradores de Joaquín Prat, que dirigió la emisión desde Palma.

Compitieron las representantes de Albacete y Baleares. Y fue la señora doña María Magdalena Ginard de Tarragó, mallorquina, la que actuó ante nuestros micrófonos con una inteligencia, seguridad y aplomo que le fueron manteniendo en cabeza a todo lo largo de la emisión. Pero a final falló la prueba en que debía intervenir el público palmesano, lo que arrebató a la concursante un triunfo que ya tenía en las manos. Dicha prueba consistía en reunir cincuenta "xixells" y en recibir un telegrama de un barco que había llegado al Puerto de Palma. Solamente se reunieron 29 xixells, pues ya el comercio había cerrado, y el telegrama no pudo recibirse porque el barco llegó a nuestro puerto cuando ya el concurso había finalizado. Naturalmente, habrá impugnación.

Con sus habituales maestría, gracia e ingenio dirigió la emisión Joaquín Prat. La señora Tarragó, finalizadas las pruebas, recibió el segundo premio de manos del representante para Valencia, Cataluña y Baleares de Pingouin Esmeralda.

Asistieron varios compañeros de la prensa palmesana entre los cuales prestó una valiosa colaboración al concurso nuestro amigo y compañero Lamberto Cortés.

Durante la emisión fue sometido a una entrevista por la concursante de Baleares nuestro Subdirector Eliseo Feijoo que habló sobre el "boom" turístico 1970. Nuestra cordial felicitación a todos los organizadores e intérpretes del popular concurso, especialmente a don Arnaldo Pons y señora e hijos que hicieron los honores a los invitados.

ANTE LA IMPOSIBILIDAD DE CONTESTAR PERSONALMENTE TODAS LAS MUESTRAS DE CONDOLENCIA RECIBIDAS POR EL FALLECIMIENTO DEL GENERAL CARLOS POMBO SOMOZA, su viuda DOÑA ROSA BLANCO y familiares EXPRESAN SU GRATITUD A TRAVES DE ESTAS LINEAS

¡USTED...  
MANAÑA PUEDE ESTAR ASÍ  
¡EVITELO!!  
examine hoy mismo el estado de su cabello y si en él observa  
grasa, caspa, caída progresiva etc, acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN  
BAJO DIRECCION FACULTATIVA  
Reserve su hora de 11 a 20 h.

AVDA. JAIME III, 135 · 5.0  
Reserve su hora de 11 a 20 horas, al Tel 21 07 58  
PALMA DE MALLORCA  
Inst en ALICANTE · VALENCIA · ZARAGOZA

Lea «BALEARES»

# HAN COMENZADO A LLEGAR AGENTES DE VIAJES PARA RECORRER LA ISLA; HOY LO HARAN 120



## AEROPUERTO

Si se piensa que este mes ha de llegar, posiblemente, a los 400.000 pasajeros, y un pico, que podría ser de 12, 15 ó 20 mil más, y se observa detenidamente el aeropuerto en horas "bajas", de las muchas que ya por esta época existen, pues, parece imposible que se alcance una cifra tan alta. Sin embargo, lo probable es que al finalizar el mes, haremos transpuesto los 400.000 como se supone.

Posiblemente, los días laborables aporten con un 50 por ciento del total, y los fines de semana, pongan el resto, de lo cual se deduce que los sábados y los domingos, valen por dos y medio, o sea más del doble que los días restantes.

Ayer, por la mañana hubo bastante movimiento. Los vuelos a Arzel, a Madrid, a Tánger, las salidas normales a la Península, algún vuelo charter a Francia o Alemania, dió ambiente a esas horas matinales. Después de las nueve, solamente se vió en funcionamiento la zona internacional, debido a la presencia de pasajeros alemanes.

Por la tarde, nuevamente, los alemanes, y en dos oportunidades, agitaron el ambiente, que muy pronto volvió a dormirse, y la calma se adueñó del lugar.

OCTUBRE

El año pasado el mes de octubre tuvo un total de 364.579 pasajeros, y al finalizar este mes, las cifras generales de pasajeros eran de 1.774.717.

Dado que en este verano se ha aumentado bastante con relación al verano anterior, se espera para octubre un aumento de un 12 por ciento, lo cual determinaría una cifra, como ya digo líneas más arriba, superior a los cuatrocientos mil pasajeros.

En cuanto a la suma general. Si el año pasado, al finalizar el 31 de octubre se estaba distante de los 4.000.000, este año y al comenzar el mes, ya se habían —según se dice— alcanzado los cuatro millones. El aumento de un año a otro es impresionante.

MARCHARAN

Hoy deben marchar los ciento cincuenta pasajeros de Indiana, que llegaron el jueves pasado en un Boeing 720, aparato que les ha aguardado en las pistas de aparcamiento de nuestro aeropuerto.

Los pasajeros se alojaron en dos hoteles, Meliá Mallorca y Victoria, y ayer se realizó un simpático acto, dentro del cocktail que se les ofreció, haciéndoles entrega de banderas recordatorias al grupo.

CONOCIDO

En la mañana de ayer llegó de Madrid, el conocido presentador de TVE, Joaquín Prat, quien ha de pasar unos días en la isla.

La cantidad de actores, presentadores, cantantes, es decir gente de la TVE que ha pasado en esta temporada por Mallorca ha sido tan alta, que se haría necesario varios folios para anotar sus nombres.

AGENTES

Para hoy son esperados más de cien agentes de viajes, que pasarán unos días en la isla visitando los lugares turísticos más destacados. Conociendo hoteles, y haciendo cálculos para la próxima temporada de verano.

Hay anunciadas, también, otras visitas de agentes de viajes —tanto alemanes, como británicos, suecos u holandeses—, pues, es esta la época más propicia para que vengan a conocer el terreno que ellos ofrecen a sus clientes.

Así mismo las cenas y guateques ofrecidos como final de temporada, han comenzado a dejarse sentir. Agencias de viajes, compañías de aviación, hoteles, etc., o están al realizarlos, o los realizarán dentro de pocas semanas.

PASAJEROS

El señor Víctor Ogando, propietario de una casa especializada en curtir pieles, marchó hacia Madrid, de donde se dirigirá a Estados Unidos, siempre guiado por ampliar sus conocimientos en el trabajo que le ocupa.

Rumbo a Barcelona salió la señora Margarita de Funnes, donde se reunirá con sus hijos, para continuar el interesante itinerario que se han trazado, y que tiene como hitos, Niza, Lugano, Milán, Roma, Venecia, Salzburgo, Stuttgart, París y Londres.

## ESTE AÑO VENDRAN «JUBILADOS» DE MUCHOS PAISES, PARA PASAR EL INVIERNO EN MALLORCA

Salió hacia Madrid en viaje de regreso, el señor Rosendo Malqui, agente de seguros, que se hallaba de vacaciones.

INVIERNO

Será la próxima quincena cuando empiecen a llegar los pasajeros con más de sesenta primaveras. Y este año no solamente vendrán de Alemania, sino también de Francia, Holanda, Bélgica y Gran Bretaña.

El invierno en Mallorca ha resultado una invitación muy atractiva para estos señores, que llenarán muchos hoteles entre fines de octubre y principios de marzo. Desde luego, que entre el conjunto matasolénico que suele desembarcar, de vez en cuando también se ve alguna jovencita o un señor que aún no peina canas. Ya que este tipo de viaje no limita la edad ni prohíbe que los jóvenes pueden utilizarlo, pero ocurre, por lo general, que la gente no-vejeja, se halla en pleno trabajo por esas fechas.

DE CASA

Ha regresado a su puesto, en la sección Relaciones Públicas de Iberia, la señorita Pili Cabot, tras haber cumplido con sus días de vacaciones.

Continúan trabajando en la instalación del aire acondicionado, la misma que seguramente ha de estar concluida dentro del mes de noviembre.

Hasta mañana.

COCO MENESES

## LAS TORRES DE LAS QUINIENTAS MEZQUITAS, ES UNO DE LOS MAS BELLOS ESPECTACULOS QUE OFRECE ESTAMBUL

POR PRIMERA VEZ, LA EMBAJADA BALEAR, REALIZARA TODO EL VIAJE POR VIA AEREA

Hemos tenido oportunidad de hablar con el Director de Viajes Barceló, don Gabriel Barceló, uno de los hombres de turismo más conocidos en el ambiente isleño, y quien, en colaboración con su magnífico equipo de personal idóneo, viene realizando, desde 1964, la Embajada Balear, que en un principio tuvo como espacio a recorrer, solamente el territorio nacional, pero que desde la tercera vez, se aventuró, con éxito, hacia el extranjero.

También hemos conversado con algunos de los organizadores del viaje, con la gente que está llevando muy de cerca esta VII Em-



bajada, que ha de salir de Palma en la primera quincena del próximo mes, y que este año tiene la característica de que el medio de transporte a utilizar será el avión.

En oportunidades anteriores, los desplazamientos han sido mixtos ya por mar y luego por carretera. Ya combinar avión con carretera o con barco. Pero este año, desde su inicio hasta su final, se realizará por aire. Desde luego, sin contar los desplazamientos que desde las ciudades base, se haga a manera de excursión. Considerándose ciudades base, Viena, Estambul y Atenas, que son las que principalmente se van a visitar.

Nos ha sido posible, tras esta charla, saber algo de Estambul, como antes se había sabido de Viena, por ejemplo. Y conocer también, que Viajes Barceló proyectará películas sobre las ciudades a visitar, a fin de que los "embajadores" ya tengan ideas concretas acerca de cada uno de esos lugares.

—Estambul—nos cuentan— está emplazada entre dos continentes, y separada en tres partes, por el Bósforo, el Cuerno de oro y el Mar Mármara. A este encanto se suma otro no menos importante, el espléndido espectáculo que supone ver las torres de más de 500 mezquitas, razón por la que se conoce a Estambul, como "ciudad de los minaretes".

En los seis días que la Embajada permanecerá en esta ciudad, se considera que se podrán visitar los rincones y monumentos más importantes. Entre estos últimos destacan: La basílica de Santa Sofía, construida por Constantino el Grande, que tras un incendio fue reconstruida por Justiniano. La mezquita del sultán Ahmet, llamada Azul, por estar decorada con azulejos. Igualmente es de gran interés la visita al museo Topkapi viejo palacio residencial de los sultanes otomanos. Así como el gran bazar oriental, con sus 4.000 tiendas, en las que se ofrece una riquísima mercadería.

—El alojamiento se hará en el Istanbul Hilton—nos cuentan— hotel perteneciente a la famosa cadena internacional. Y se ofrecerán otras excursiones a los "embajadores", para que además de conocer exhaustivamente Estambul, pueda visitar ciudades

# Palacio AVENIDA HOY

ESTRENO

SENSACIONAL

PARTICIPE USTED

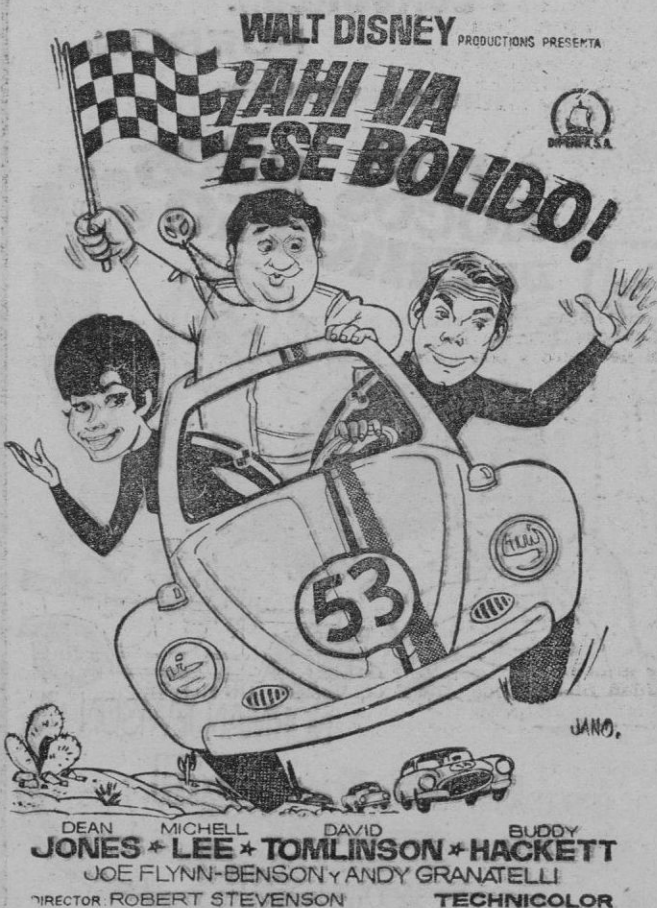
EN LA MAS

ASOMBROSA CARRERA

QUE JAMAS

CONTEMPLARON

SUS OJOS...



WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTA  
DEAN MICHELL DAVID BUDDY JONES \* LEE \* TOMLINSON \* HACKETT JOE FLYNN-BENSON Y ANDY GRANATELLI DIRECTOR ROBERT STEVENSON TECHNICOLOR

CAMPEONA DE TAQUILLA

CAMPEONA DE CARCAJADAS

CAMPEONA DE VELOCIDAD

CAMPEONA DE ESPECTACULARIDAD

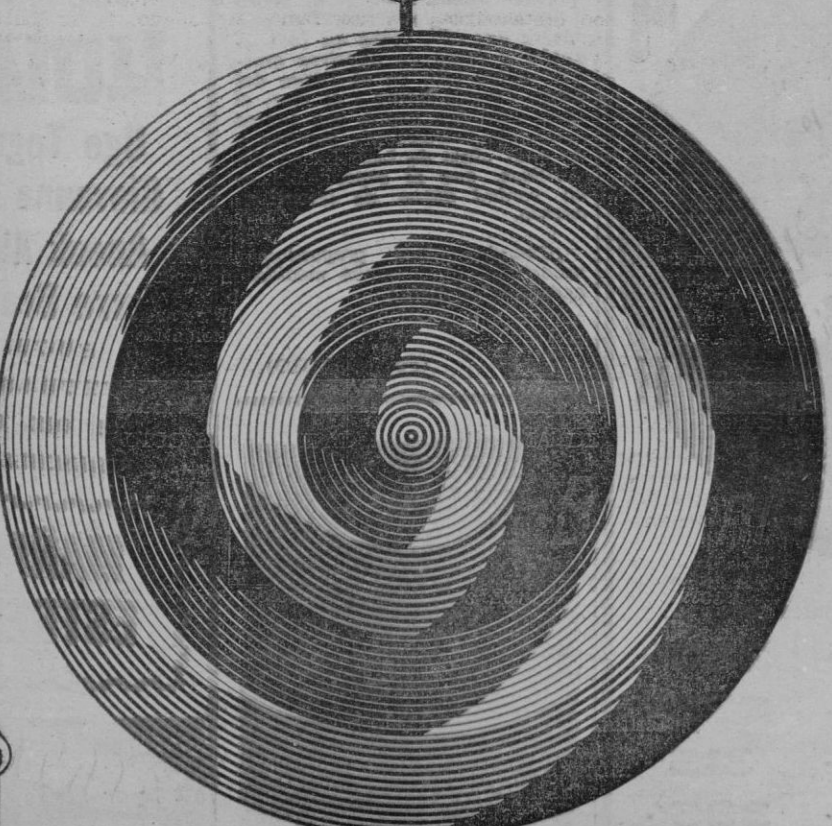
Complemento:

EL GRAN JUSTICIERO

COLOR - SCOPE

(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

## VFERIA DE ARTE MONOGRAFICA NACIONAL EN METAL VALENCIA - ESPAÑA - 20-29 OCTUBRE 1970



LAMPARAS-BRONCES ARTISTICOS-JOYERIA-BISUTERIA-PLATERIA ORFEBRERIA-RELOJERIA-CERRAJERIA-MAQUINARIA

# OTRA VEZ, TRAS LA PAUSA DE AYER, NUEVA INVASION TRASATLANTICA



HOY, LOS «QUEEN FREDERICA» Y «CHUSAN»;  
MAÑANA, «ARCADIA» Y «REGINA MARIS»

Ayer, otras veinte entradas

La jornada de ayer, como las últimas transcurridas, salvo el luto que ya saben de sobra nuestros lectores que es un día de poco ajetreo, resultó de bastante interés. Hasta la hora de sentarnos a escribir estas breves líneas, habían entrado en los distintos muelles palmesanos un total de unos dieciocho buques. Como ocurre cada día, la mayoría de ellos procedentes de puertos españoles y transportando carga general, aunque hubo las naturales excepciones como fueron partidas de frutas, madera, cemento, etc.

**ENTRADAS**  
Los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: «Cala Bona», desde Valencia, con carga general. «Fita Reucoma», desde Mahón, con carga general. «Nuevo Corazón», desde Castellón con carga general. «San Bernardo», desde Castellón con carga general. «Gabi», desde Tarragona, con carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia, con pasaje y carga general. «Carmen María Pinillos», procedente de Alicante, con fruta. «Ciudad de Mahón», desde Mahón, con pasaje y carga general. «Santa María de la Caridad», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Mercedes», desde Barcelona, con carga general. «Mariposa», llegado desde Barcelona, con carg ageneral. «Soton», llegado de Barcelona, con carga general. «Cala Egos», desde Porto Colom, con carga general. «Miguel Caldentey», desde San Carlos, de la Rápita con carga general. «Bagedoni», desde Barcelona, con carga general. «Barcia», entrado desde Barcelona, con carga general.

**AYER, PAUSA**

Como estaba previsto, hubo ayer durante todo el día pausa trasatlántica en los muelles palmesanos. Fue el martes un día de descanso tras el importante movimiento de entradas de buques turistas registrados en los últimos días.

La cosa, desde luego, no tiene mayor importancia, pues como después veremos, para mañana se espera, una vez más un considerable, todavía a estas alturas, movimiento de entradas trasatlánticas.

**ESPERADOS**

Si como hemos venido diciendo día tras día pocas son las novedades que podemos adelantar en el capítulo de buques esperados

para los próximos días, para hoy, casi de imprevisto, está anunciada la llegada a nuestros muelles del mercante de bandera finlandesa nombrado «Elvit», que desde algún puerto sueco llegará a Palma —como no— con un considerable lote de madera en tablones. El buque en cuestión, quedará en los muelles del Dique del Oeste, en donde el mismo día se procederá a desembarcar su mercancía.

**PARA HOY**

Y tras la pausa de ayer, para hoy nuevo movimiento trasatlántico. Si no surgen novedades de última hora, dos serán los trasatlánticos que harán escala en los muelles palmesanos. Comenzaremos por el griego «Queen Frederica», que como saben sobradamente nuestros lectores nos visita con frecuencia; semanalmente. El paquebote en cuestión anuncia su llegada a Palma par, las ocho de la mañana, procedente de Cannes. Quedará en nuestra ciudad hasta la una de la noche del día siguiente, en que de nuevo se hará al mar, saliendo con rumbo a Ceuta.

**«CHUSAN»**

El segundo de los trasatlánticos previsto para hoy, es el inglés «Chusan», que también nos visita con cierta frecuencia. Su llegada a Palma, a la misma hora que el citado anteriormente. Esto es, a las ocho de la mañana. Este último, desde Inglaterra, de Southampton concretamente. Su escala, de un solo día, ya que marchará el mismo día, a las 23,30 horas con rumbo a Atenas. Es decir, que estará dos días antes de llegar otra vez a puerto. El actual crucero del «Chusan», es de larga duración. A bordo del buque, un importante número de turistas, con gran mayoría de pasajeros ingleses.

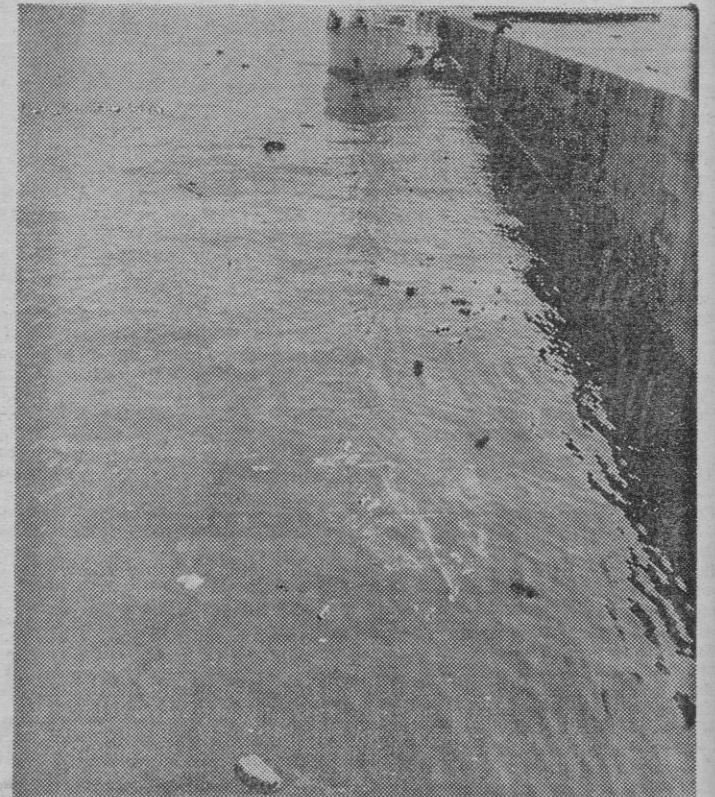
**MAÑANA**

Y si serán dos los buques que nos visitarán hoy, otro tanto, por lo menos, los que lo hagan mañana. Hasta la hora de redactar estas breves líneas dos han sido, efectivamente, los buques que han confirmado su llegada par, mañana a los muelles palmesanos. Se trata del inglés «Arcadia» y el alemán «Regina Maris». Los dos, como recuerdan nuestros lectores, nos visitan con cierta frecuencia.

**ESTADO DEL MAR.**

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla que se convertirá en marejada por la noche.

**Sin pecar de exagerados:**  
*¿Son los muelles palmesanos los más abandonados del país?*



La cosa de la que hoy nos vamos a ocupar no es ni remotamente, nueva. No. De ella hemos hablado en otras muchas ocasiones, y hasta la fecha sin obtener resultados positivos. Verán ustedes: muchas veces, desde esta pequeña sección, hemos hablado de que los muelles palmesanos, desde siempre, están verdaderamente sucios. Que es un espectáculo auténticamente lamentable, etc., etc.

Hemos dicho que en otros puertos de nuestra patria se han tomado medidas para evitar que se viertan al mar toda esa basura o desperdicios que tan poco dicen en favor de los puertos que las admiten, pero sin resultados. Hemos dicho, también, que en algunos puertos de importantísimas ciudades se ha llegado —incluso— a realizar una verdadera campaña para que, entre todos, se «mantuviera limpio el puerto». Pero es lo mismo que predicar en el desierto. Nuestro puerto, pensamos nosotros, se está convirtiendo, de un tiempo a esta parte, en el más sucio, en el más abandonado de todo el país. Si; no exageramos.

Ayer, estando en el Dique del Oeste en compañía de nuestro reportero gráfico Sergio, intentando realizar un reportaje, le invitamos a que hiciera unas fotografías de aquella importantísima zona, tan frecuentada por trasatlánticos de todo el mundo. El espectáculo, en verdad, era lamentable. Por la mañana, estaba tomando combustible un yate de bandera extranjera y, por exigencias de ubicación, tuvo que entrar en aquellos muelles. El buque en cuestión, no lo habíamos dicho todavía, tenía el casco blanco. Bueno, blanco antes de repostar. Más tarde, después de tomar combustible, nos imaginamos que el barco en cuestión sería negro o neguzco, por lo menos. Y es que ocurre que allí, como en todo lo ancho y largo de nuestros muelles —pero allí, en el Dique del Oeste especialmente— el mar, el agua, está tan negra, con tantos restos de petróleo, de botellas y de toda clase de basuras no domésticas, que el espectáculo es en verdad digno de tener en cuenta.

¿Cuándo —nos preguntamos nosotros— se tomarán medidas, energicas medidas?

J. J.  
(Foto SERGIO)

**¡SALTEADOR NOCTURNO DE VENTANAS...!**  
...Y DETRAS DE LAS VENTANAS...  
**¡UNA MUJER! ESE ES... LIOLA**

UN DON JUAN PROVINCIANO QUE HACE ESTRAGOS ENTRE SUS CONCIUDADANAS...



**LIOLA**  
Ugo Tognazi  
Giovanna Ralli  
Anouk Aimeé  
Pierre Brasseur

¡LAS SUCULENTAS AVENTURAS AMATORIAS DEL HEROE PIRANDELIANO!

**MAÑANA ESTRENO**

CINE DE **JAMEL**  
HOY — ULTIMO DIA

**«ANIMA NERA»**

**SALVAJES... TURBULENTOS... PECADORES... FUERON...**

THE MIRISCH COMPANY PRODUCTION PRESENTA

**LOS AÑOS LOCOS DE CHICAGO**

UN FILM DE **NORMAN JEWISON**

PROTAGONIZADA POR BEAU BRIDGES, KEITH KENNEDY, GEORGE CRONYN, HUMPHREY BOGART, MEINA MERCOURI

MUSICA DE HENRY MANCINI, GUIÓN DE ABRAM GINNES, PRODUCCION Y DIRIGIDA POR NORMAN JEWISON

TECHNICOLOR

**LAS PRIMERAS GALOPADAS DEL SEXO EN EL MUNDO LOCO DE CHICAGO**

LA EXTRAORDINARIA PELICULA SELECCIONADA PARA LA SOLEMNE INAUGURACION DE LA **TEMPORADA 1970-71** en **SALA RIVOLI** REFRIGERADA (SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

**VEA HOY UNA VIUDA DE ORO**

**Padres...**

SUS HIJOS NECESITAN SALTAR, CORRER, JUGAR CON BALONES, QUE ELLOS SE AGENCIAN.

PARA SUS JUGUETONES HIJOS TENEMOS LOS ZAPATOS DURADEROS QUE «ENCAJAN» TODOS ESTOS TROPEZONES

**Almacenes Tascón**

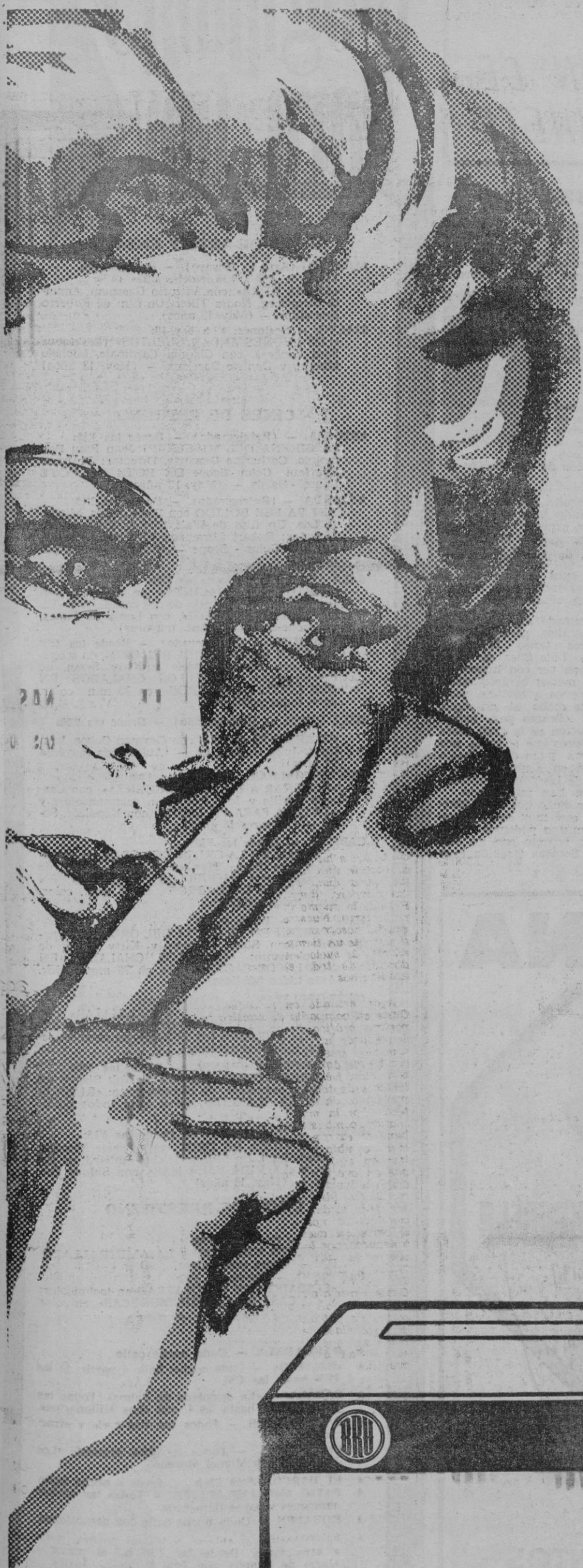
FATIMA, 60  
QUINT, 2

Los precios de calzado de colegiales son:

24-26	150'.	250'.
27-29	175'.	285'.
30-33	199'.	315'.
34-39	235'.	335'.

Estos precios son las calidades que recomendamos, pero nuestro surtido de calzado para «estudiar» que también es una necesidad, abarca toda clase de modelos y precios.

**PEATON: DE NOCHE HAGASE VER**



*Las mujeres  
de hoy  
son exigentes...*

*pero  
**MUY EXIGENTES***

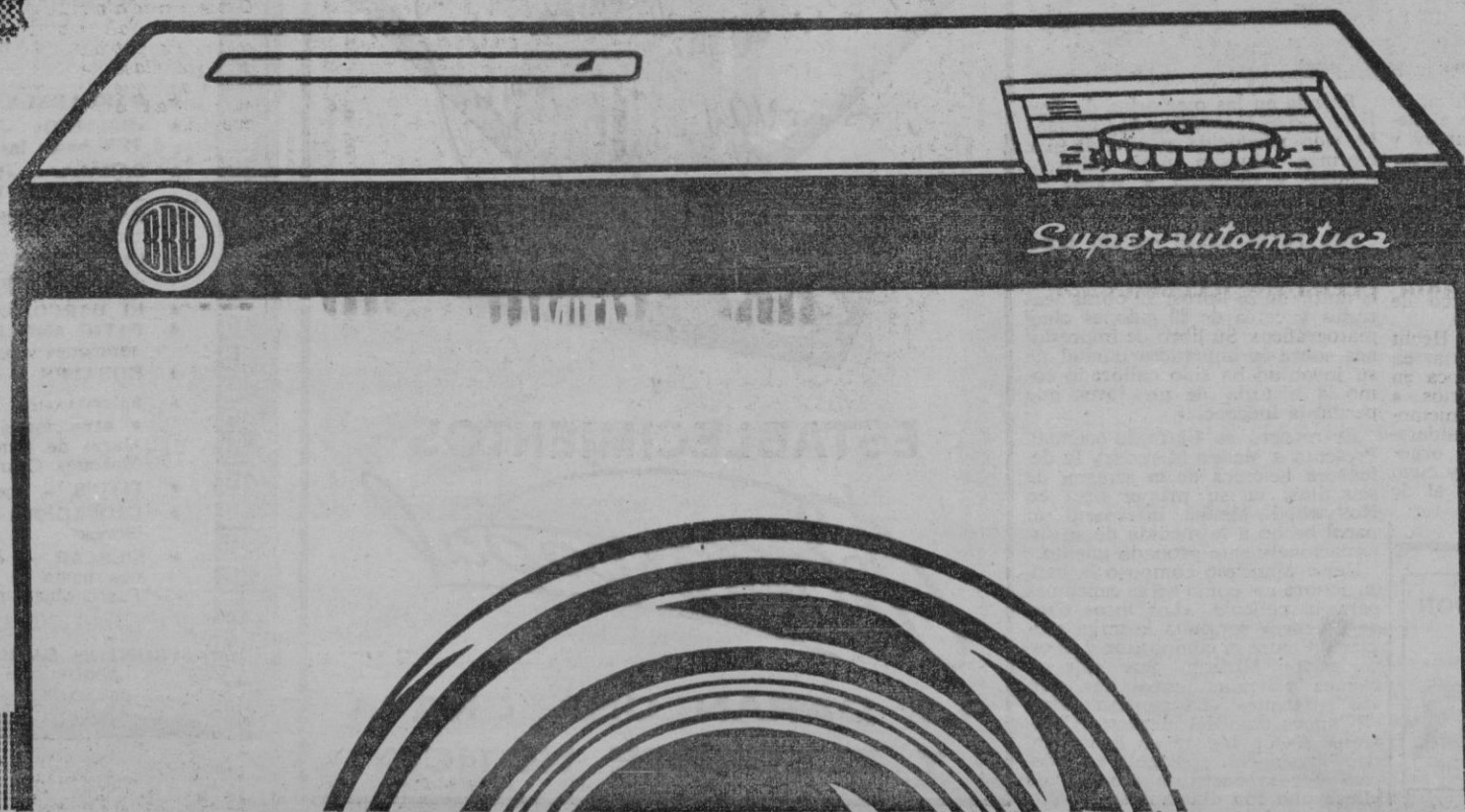
*y «las muy exigentes»  
prefieren*



*cuando ellas prefieren **BRU***

*por algo será!!*

LAVADORAS  
**BRU**







Comenta: CINEFILO

DOS PELICULAS ESPAÑOLAS: VERSION DE UNA NOVELA DE GALDOS Y UN SAINETE

«FORTUNATA Y JACINTA»

**AUGUSTA** Producción: Emiliano Piedra (Madrid) y Mercury (Roma) (1969). — Guión: Alfredo Mañas, Ricardo López Aranda y A. Fons, de la novela de Benito Pérez Galdós; Fotografía (Eastmancolor 70 mm.): Aldo Tonti; Música: A. F. Lavaguina; Figurines: Vítin Cortezo; Montaje: Pablo del Amo; Ambientación: Wolfgang Burman; Intérpretes: Emma Penella (Fortunata); Liana Orfei (Jacinta); Máximo Valverde (Santacruz); Bruno Cottarazi (Rubin); Manuel Díaz González (Estupia); Terel Páez (La Dura); Julia Gutiérrez Caba (La Santa); Alfredo Mañas (Nicolás); Rosann, Yanni, María Luisa Ponte, Néida Quiroga, Julia Peña, Fernando Hilbeck, José M. Martín, Daniel Dicenta, Ana Farra Alan Parker.



Duración: 110 minutos.

Juanito Santacruz es un señorito madrileño prometido a Jacinta desde que ambos eran niños. Lleva una vida de galanteos y conoce a Fortunata con la que sostiene apasionadas relaciones, fruto de las cuales nace un niño que luego muere. Fortunata marcha de Madrid, tiene otras relaciones amorosas e incluso se casa con un joven farmacéutico que hace caso omiso de su pasado. Pero Fortunata a quien quiere es a Santacruz y a él volverá a la más pequeña ocasión.

La extensa y magnífica novela de don Benito Pérez Galdós ha sido reducida en el guión para centrar toda su atención en el personaje de Fortunata. Este queda firmemente trazado en perjuicio de los otros pero, haciendo caso omiso de la obra original, vemos que los resultados obtenidos por Angelino Fons son bastante superiores a los conseguidos por otras películas españolas sobre las que destaca la que nos ocupa.

Es verdad que en la trama argumental domina lo folletinesco —en la vida hay más folletín de lo que parece— y que incluso el final no deje de ser una concesión para que las cosas queden «como deben quedar» pero el film tiene momentos realmente relevantes y una ambientación casi excepcional, tanto es así que vivimos plenamente la época de finales de siglo y creemos en la mayoría de personajes que van apareciendo en la densa historia de una mujer que ha pertenecido a muchos pero se considera de uno y la esposa que lucha consigo misma para aceptar una situación.

Aunque esquematizados, y como hemos dicho, resultan convincentes los personajes que integran en la vida de Fortunata, papel del que hace una verdadera creación Emma Penella. Todos son representativos de una época desde la mujer que debe darlo todo sin esperar nada hasta la que mantiene su posición de esposa oficial resignada a su suerte y dispuesta a criar al hijo que no pudo dar a su marido. Estupendo el personaje de Rubin, obsesionado por su loco amor por Fortunata; el de Estupia, típico criado fiel y tapadera de los desvarios del señorito. La Santa, con sus obras de caridad; la «Dura», en la cuidadísima secuencia del convento; las señoras muy de una época y, en general, todos los personajes que se mueven dentro de un ambiente de gran autenticidad que distingue «Fortunata y Jacinta» del clásico folletín por muy melodramático que puedan parecer muchas situaciones.

Una película, en suma, muy cuidada, discutible en algunos aspectos pero con muchos momentos notables.

«¡SE ARMO EL BELEN!»

**BORN** Producción: Hidalgo Films (Andrés Velasco) para Filmmax (1970). — Guión: Rafael J. Salvia y J. L. Saenz de Heredia. — Director: José L. Saenz de Heredia; Fotografía (Eastmancolor): Michel Kelber; Ambientación: Sara Ortañón; Música: Angel Artega; Decorados: Enrique Alarcón; Intérpretes: Paco Martínez Soria (D. Mariano); Rafael López Somoza (Sebastián); Germán Cobos (Doctor); Julia Caba Alba (Sirvienta); Irán Eory (María); Manuel Alexandre (Pescadero); Javier Loyola (Delegado del Obispo); Jesús Arístu (D. Melchor); Fernando Nigueras (Padre Juanito); Manuel Toscano (Germán); María Martínez Sierra, Rafael J. Salvia.



Duración: 100 minutos.

Un sacerdote a la antigua no consigue atraer fieles a su iglesia, situada en un barrio en el que no está bien visto ser católico practicante. Para salvar su situación, y no ser destinado a un convento de monjas, idea la organización de un «Belén» viviente que captará, a la televisión.

Paco Martínez Soria compone un personaje de cura simpático que le va a las mil maravillas y José Luis Saenz de Heredia consigue un film eficaz que el público ve con sumo agrado, porque tanto a las situaciones, como los tipos que aparecen, son los característicos del sainete, un género que con todo su convencionalismo se presta a resaltar los aspectos humanos que son los que realmente calan en el espectador al que no le importan ciertos problemas ni tampoco un lenguaje cinematográfico presuntuoso por muy moderno que parezca.

El guión resulta bastante hábil mezclando a los revolucionarios de siempre con los de la iglesia postconciliar con sus nuevas ultramodernas y sus nuevos métodos para atraer a los fieles. En contraste, el cura tradicional que no se quitaría la sotana por nada del mundo pero que pone su mejor voluntad para adaptarse, a su modo, a los nuevos tiempos.

El film resulta gracioso y simpático, estando bien incrustados en la trama argumental una larga fila de personajes secundarios que refuerzan al tipo del protagonista. Es, en el fondo, un homenaje al cura sencillo que se hace respetar incluso por los que presumen de anticlericales.

Se ha prestado atención a los pequeños detalles para los que son maestros tanto Rafael J. Salvia como Luis Saenz de Heredia que saben ver con humor tipos más o menos característicos y más o menos auténticos pero, como hemos dicho al principio, sumamente eficaces para conseguir la atención de la gran masa de espectadores que le gusta reír durante hora y media y hasta emocionarse en algunos momentos a base de las gotas sentimentales que se han intercalado.

Ya hemos dicho que Paco Martínez Soria está muy en su personaje y lo mismo podemos decir del extenso reparto con un Rafael López Somoza también muy eficaz.

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III (Arte y Ensayo).** — Refrigerado: Tarde de 3'30 a 4'30 Noche a las 10'30: «ANIMA NERA», con Vittorio Gassman, Annette Stroyberg, Nadja Tiller. Un film de Roberto Rossellini. — (May. 18 años)

**RIALTO.** — Sesiones: 4-6-8 y 10: «LOS LEONES ANDAN SUELTOS» (Les Lions Sont Laches), con Claudia Cardinale, Michele Morgan y Daniele Darrieux. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA.** — (Refrigerado). — Desde las 3'15: LA SIRENA DEL MISSISSIPPI Jean Paul Belmondo, Catherine Deneuve. Director: Francois Truffaut. Color - Scope DE BOTE EN BOTE Laurel-Hardy — (May. 18 años).

**AVENIDA.** — (Refrigerado). — Desde las 3'15: AHI VA ESE BOLIDO con Dean Jones, Michele Lee. Un film de Walt Disney. Technicolor. Director: Robert Stevenson EL GRAN JUSTICIERO Color - Scope — (Aut. todos los públicos).

**SALA AUGUSTA.** — Desde las 3'00: «FORTUNATA Y JACINTA», en Todd-Ao, con Emma Penella (Historia de dos casadas); y «EL GRAN RESTAURANTE», con Louis de Funès, en scope-colod — (Aut. mayores)

**AUDITORIUM.** — (Refrigerado) — Desde las 3: «TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-color con Steve Hawkes y Kitty Swan, de complemento: «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS», en 70 mm., color. Apto todos públicos.

**SALA BORN.** — (Refrigerado). — Desde las 3'00: SE ARMO EL BELEN con German Cobos, Irán Eory Julia Caba Alba — (Autorizada mayores 14 años)

**TEATRO BALEAR.** — Desde las 3'00: «ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA», con Carmen Sevilla y José Rubio, en eastmancolor; y «T'IMPAPA PARA UN ESPIA», con Napoleón Solo — (Mayores 18 años)

**CAPITOL.** — Desde las 3'30: «TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-color con Steve Hawkes y Kitty Swan, de complemento: «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS», en 70 mm., color. Apto todos públicos.

**HISPANIA.** — Desde las 3: «TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-color, con Steve Hawkes y Kitty Swan, de complemento: «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS», en 70 mm., color. Apto todos públicos.

**METROPOLITAN.** — (Refrigerado): «EL HOMBRE QUE SE OISO MATAR», con Tony Leblanc, Elisa Ramírez, en eastmancolor; y «LOS RURALES DE TEXAS», en color-scope. (Aut. todos los públicos)

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desde las 3'00: «LA CENICIENTA», un film de Walt Disney, en dibujos animados, de complemento: «RINOCERONTES BLANCOS», color, apto todos públicos

**RIVOLI.** — (Refrigerado) — Desde las 3'15: «UNA VIUDA DE ORO» con Michele Mercier, Claude Rich. Un film de Michel Audiard, en color; y «LA VIDA VALE MAS», con Sidney Poitier. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

**DORADO.** — Desde las 3'30: MUJERES VILENTAS y LA AMETRALLADO RA. — (Proz. económico).

**FANTASIO.** — Desde las 3'00: «CUIDADO CON CLEOPATRA», en technicolor; y «LA CASA DE LAS MIL MUNECA», en color

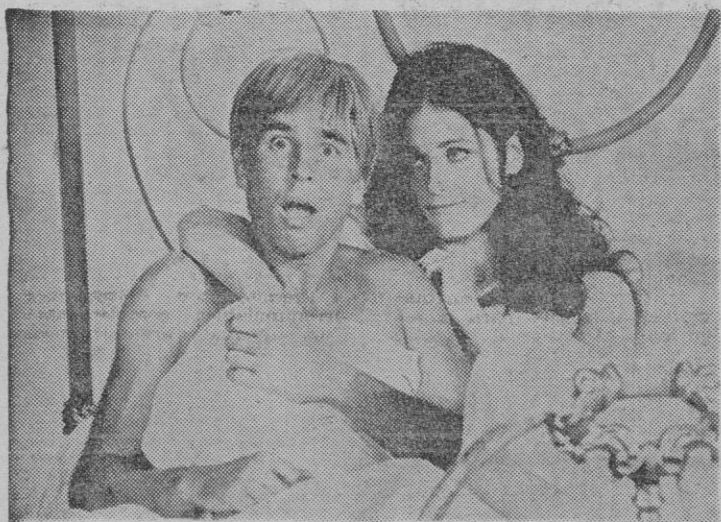
SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
- \* «BACOMO» — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA — «La discoteca de Palma» Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios»
- \* CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS — Todos los días orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno
- \* EL BARCO Night Club — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos
- \* ROSALES — Cada noche baile con atracciones
- \* TACOMAGO — Abierta todas las noches. Baile y atracciones Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España con Tete Montoliu Jayme Marques Cosme Adrover etc.
- \* TITO'S — Todas las noches: baile y atracciones
- \* TROCADERO — Tarde y noche: baile y atracciones
- \* S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones hasta la: 4 madrugada. «Jonquets», junto Paseo Marítimo

«ELIOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR.** — Todos los días: Función. Laborables 4'45 Festivos y vísperas 4'30. Entrada gratis

«LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO»



«Los locos años de Chicago», Basada en las memorias de Ben Hecht, «Los locos años de Chicago» ha sido producida y dirigida por Norman Jewison para Mirisch-Simkoe y realizada a través de United Artists, sobre un guión de Abram S. Ginnes.

Ben Hecht fue el «enfant terrible» de los periódicos de Chicago: agudo, brillante e insolente ha sido el autor de 26 libros; 20 obras teatrales y cerca de 80 guiones cinematográficos. Su libro de impresiones sobre la impetuosa ciudad de su juventud ha sido calificado como la historia de un joven que perdió la inocencia.

El reparto es bastante original. Presenta a Melina Mercouri, la defensora helénica de la semana de seis días, en su primer film en Hollywood. Melina interpreta un papel hecho a la medida de su internacionalmente probado talento. Henri Mancini compuso la banda sonora así como otras canciones para la película. «Los locos años de Chicago» continúa la larga asociación entre el compositor y la organización Mirisch. Sus más recientes películas juntos han sido «El guateque», «La pantera rosa», «El nuevo caso del Inspector Clouseau», «¿Qué hiciste en la guerra, papá?», Mancini consiguió un «Oscar» por la partitura musical de «Desayuno con diamantes».

MUEBLES DECORACION

**Fecha**  
Luis Martí. 31-Tel. 21 25 09

MAÑANA



Boyman

ESTABLECIMIENTOS

*Barbaredal*

LE DARAN UNA GRATA Y ELEGANTE NOTICIA

## DE LA DELINCUENCIA DE LA NECESIDAD, A LA DELINCUENCIA DEL SUPERLUJO

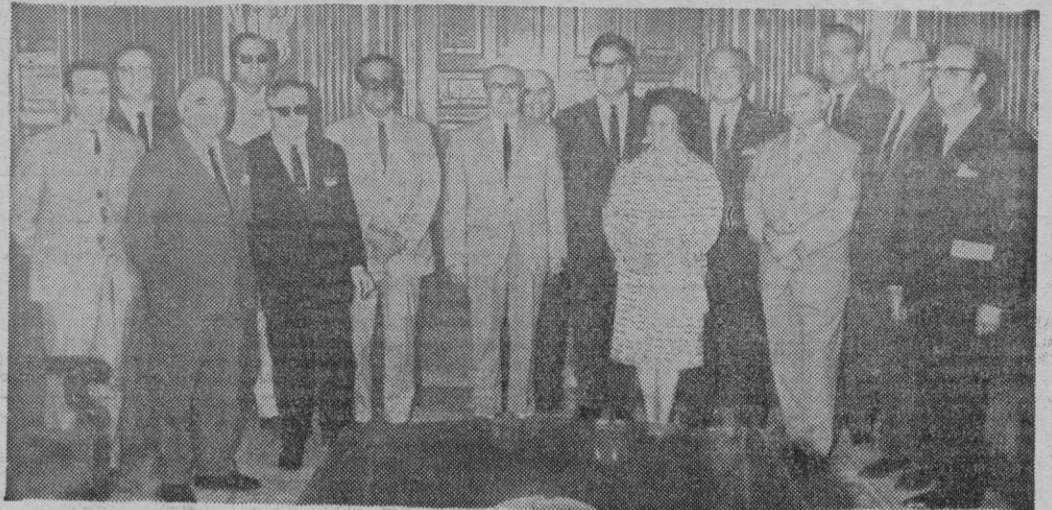
(Viene de la página 25)  
personas sanas de esa misma enfermedad. Tal como se hallan nuestras técnicas de psicoterapia, psicoanálisis, reeducación y reinserción social, el resultado es que un porcentaje bastante alto de delincuentes se resisten a la paciencia infinita de los pedagogos y psiquiatras, a la benevolencia de los legisladores y gobernantes y a la compasión unánime de la sociedad, que no deja de considerar al delincuente como un ciudadano más. Estos mismos delincuentes se burlan de una humanidad que a veces les brinda más apoyo que a cualquier ciudadano honrado. Y por eso todos hemos podido presenciar cómo un tristemente célebre criminal español daba las gracias al perito de la acusación por considerarle normal, cuando su propio abogado había intentado salvarlo alegando un psicopatia. El delincuente se burla, en efecto, de los diagnósticos psiquiátricos, y sabe que ha sido libre en la elección del delito, pese a todas las circunstancias predisponentes: al padre alcohólico, por ejemplo, o su bajo nivel escolar.

### URGE EL TRATAMIENTO CONTINUO

Yo soy enemigo de la pena de muerte, porque creo que sólo Dios puede deshacer una obra tan maravillosa como es la vida, pero también creo que el delincuente habitual debe ser sometido a una legislación específica. No se puede tolerar, en una sociedad que vive a la altura de los tiempos, la parodia de alguien que sale de la prisión para cometer un nuevo delito y permanecer en la delincuencia hasta que la policía lo atrape, cuando todo el mundo conoce este triste hecho, empezando por sus propios carceleros. Nadie que no esté psíquica y moralmente en condiciones para llevar una vida normal en el seno de sus semejantes puede reintegrarse a ellos. Mientras, la sociedad debe derrochar todos sus recursos para lograr esta conversión, pero pensando que también ese ciudadano normal que trabaja como un miembro útil de un país merece ser protegido... aunque su vida interese mucho menos a ciertos editores.  
(Pyresa)

## La Diputación Provincial visitó al Capitán General y al Gobernador Civil

Con motivo de la toma de posesión y del segundo aniversario de su mandato respectivamente



El Gobernador Civil, señor Hellín Sol, con los componentes de la Corporación Provincial. (Foto Castell)

Ayer, a mediodía, la Diputación Provincial, en comisión, visitó en su despacho oficial al nuevo Capitán General de Baleares, don Mariano Fernández Gavarrón con motivo de la toma de posesión del mismo para la Capitanía General del Archipiélago.

Dicha comisión estaba presidida por el presidente de la Corporación Provincial, don José Alcover Llompert, la vicepresidente doña Antonia Llinás Mieras y la totalidad de los diputados que componen la Corporación, entre los que figuraban los representantes de las islas hermanas de Menorca e Ibiza. Acompañaban a dicha Comisión el secretario general y el Jefe de Ceremonial Sres. Tur y Mascaró.

Los ilustres visitantes fueron recibidos por el Capitán General Sr. Fernández Gavarrón al que acompañaba su ayudante Sr. Mateu.

El Sr. Alcover Llompert, tras presentar al Capitán General a los miembros de la Corporación, pronunció unas palabras de bienvenida al par que de ofrecimiento, haciendo votos por el feliz mandato que iba a iniciar, palabras a las que contestó el Sr. Fernández Gavarrón agradeciendo la visita y pidiendo una estrecha colaboración entre todas las auto-

ridades para el mejor logro de una empresa común en bien de la patria.

Luego de departir amigablemente durante un rato los componentes de la Corporación Provincial se despidieron del Capitán General quien se mostró muy complacido por la visita.

Seguidamente los componentes de la Corporación se trasladaron al Gobierno Civil para felicitar al Sr. Gobernador con ocasión de celebrarse el segundo aniversario de su mandato como Gobernador Civil de la Provincia. Fueron recibidos en el salón de actos por el Sr. Hellín Sol, el cual agradeció vivamente la atención de la Corporación Provincial en esta efeméride para él cargada de tanta emoción. El Sr. Alcover Llompert felicitó al Sr. Gobernador, en nombre propio y en el de la Corporación, y le deseó nuevas etapas al frente de los destinos de nuestra provincia tan fructíferas como han sido las hasta ahora transcurridas.

El Sr. Hellín Sol departió con todos los miembros de la Corporación agradeciendo a los visitantes las muestras de simpatía demostradas con esta ocasión y reiterando una vez más sus deseos de colaboración y servicio.

## EJERCITO Y PUEBLO

(Viene de la página 25)

tema constitucional. "Cabe a nuestro Ejército, por imperativos constitucionales, la más alta de las misiones políticas, cual es garantizar la unidad e independencia de la Patria, la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden institucional".

Y es claro que esta misión, recordada en esta circunstancia por el Vicesecretario General del Movimiento, completa y apoya todas las empresas de desarrollo, de crecimiento, de avance hacia la justicia social y hacia la libertad política.

El Ejército es, pues, un instrumento decisivo para la seguridad histórica de nuestro pueblo. Un instrumento que cobra toda su trascendencia y

toda su grandeza, precisamente cuando se siente vinculado a un sistema de valores y a un entramado de propósitos. A su vez, la forma política del pueblo español, es decir el Movimiento Nacional, sabe que la evolución creadora de nuestro país es irreversible, es imparable, porque, en última instancia, el Ejército, que tiene una clara conciencia de su deber constitucional, está al servicio de un ideal alto y noble: el de respaldar el buen fin de la empresa histórica, realizada en la solidaridad y en la paz, que configura el afán más alto del pueblo de España. Movimiento y Ejército son dimensiones irrenunciables, complementarias, vinculadas armónicamente entre sí, de la España de nuestro tiempo.

## AVISO

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... 1970

Don .....
Recibe «BALEARES» en calle .....
... N.º ... de ...
desea recibirlo, hasta nueva orden en calle .....
... N.º ...
Población .....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS  
Teléfonos 235940 y 235710

# OTOÑO 70

NUESTRO ALMACEN SE VISTE DE GALA PARA RECIBIR LA NUEVA TEMPORADA DE OTOÑO

UN ESPECTACULAR Y VARIADO DESPLIEGUE DE CREACIONES EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

VISTA A LA MODA EN

# bauza

PLAZA CORT, 5 AL 12

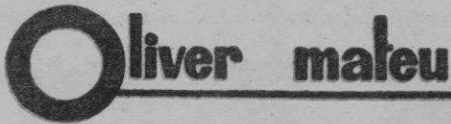
# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**PALMA** Avda. Jaime III, 135, bajos  
Teléfono: 210641

### PISOS

TRASPASO hotel de 2 estrellas en el centro de Palma con cabida para 75 personas. Calefacción central, Bar, salón, hall, etc. Alquiler mensual: 27.000 ptas. PRECIO: traspaso: 3.800.000 ptas. Grandes facilidades. (OM-124)

### RUSTICAS

VENDO 200 cuarteradas a 39 kms. de Palma. Casa cojono, locales ganado y utensilios labranza. Terreno completamente llano y cercado de pared. Fachada a carretera.

VENDO 250 cuarteradas a 20 kms. de Palma. Casa dueño y colono, vaquerías y locales varios. Regado, almendros y pinar. Terreno llano y muy apto para casa.

VENDO 500 cuarteradas con casa dueño y colono. Terreno montañoso. Cultivo y pinar.

## FINCAS VAQUER

Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso)  
Teléfono: 235155.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas. Terminados marzo próximo. Precios de 600.000 a 675.000 ptas. Entrada desde 100.000. resto 8 años.

## Solares y Terrenos

VENDO solar en calle Doctor Andreu Feliu, junto General Riera. Fachada de 3,50 x 19,50 de fondo. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1º (23)

INTERESA solar céntrico de 300 a 500 m2. Avenida General Primo de Rivera, 121, 1º C. De 4 a 6 Tel. 221984 (22)

VENDO solar 700 metros a 1.900 pesetas. Urbanización La Pineda, detrás «Cortijo Vista Verde», o cambiarlo por piso. Inform: 271376

VENDO SOLAR en Palma. Sola. Teléf. 273117 (10)

DERECHOS EDIFICACION, codo sobre solar 1.000 metros (esquina), zona comercial. Tel. 214203 (12)

SALMASOLA, solar 1.000 metros, Avenida Sóller. Teléfono 221332, oficina (10)

VENDAMOS solar 500 metros orientación 3 calles. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL, Navarra, 5. Teléfono 212603 (14)

VENDAMOS solares en Vivero y calle Santa Ana, derecho edificación. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL, Navarra, 5. Teléfono 212603 (17)

INTERESA SOLAR De 400 a 500 m2, en zona muy céntrica. (Compra o derecho de edificación) Pels.: 270112 - 212323

VENDO: Tienda calzados, perfumeria y papelería. Suburbios Palma. Informes: a partir de las 20 horas. Teléfono 210297

TRASPASO tienda en C'an Pastilla inmejorable situación, aire acondicionado, alquiler módico. Informes: Tel. 261414 de 8 a 9 noche

SE TRASPASA colmado, con vivienda, Archiduque Luis Salvador, 187. Tel. 251659 (11)

RESTAURANTE - BAR. Son Armadans, gran capacidad. Grandes facilidades. Teléfono 233855 (10)

SE TRASPASA bar, con vivienda, por no poder atender Calle Bauló (esquina Alfarrería), C'a'n Remela. Informes al mismo. (18)

TRASPASO tienda, con o sin género, Calle Calvo Sotelo, 676 (San Agustín). (12)

ALQUILO piso, amueblado, Terreno; tres dormitorios, terraza; alquiler 5.000.-. Fincas VALENTI; San Miguel, 230 (14)

ALQUILO ler. piso acondicionado para oficina y almacén céntrico, espacioso, con teléfono. Facil. aparcamiento. Informes: Tel. 233882. (14)

TRASPASO carnicería, con estupenda vivienda. Alquiler 500 ptas.; o ALQUILAR. Informes: Calle Calatrava, n.º 40, 1.º Izda. (17)

ALQUILO o vendo herrería, fuerza motriz, única en El Terreno. Informes: Teléfono 235864. (13)

ARENAL: Se traspasa bonita cafetería, bien situada. Informes: Inmobiliaria ALFONTE, Tel. 261331. (12)

SE TRASPASA local en calle San Rafael, ideal tienda juguetería. Informes: Teléfono 227222. (13)

SE TRASPASA local en calle Calvo Sotelo, magníficas instalaciones; precio instalación. Razón: Calvo Sotelo, 594; mañanas. (18)

SE TRASPASA tienda souvenirs centro Palma. Teléfono 217653. (10)

SE TRASPASA local en calle Platería. Tel. 213965.

VENDO local propio cualquier negocio, con derecho edificar. Aragón, núm. 350. Informes: 271339.

VENDO local 200 m2., entrada 250.000 ptas., resto menajualidades a convenir. Teléfono 273056. (13)

VENDO local 287 m2., Avenida Arquitecto Bennasar, 13-15, Tel. 24307. (11)

ALQUILO locales desde 2.000.-, todas superficies. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

LOCALES, en General Riera, de 100 y 200 metros; con puertas arrollables. José Anselmo Clavé, 42; de 10 a 1. (20)

TIENDA Ca'n Pastilla, vende o alquiler. Teléfono 213332; oficina. (10)

VENDO local, 500 m2., Vivero (hace esquina). Facilidades. Tel. 254596. (10)

SE VENDE LOCAL, 55 m2., todo instalado. Ramón Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO locales desde 2.000.-, todas superficies. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

LOCALES, en General Riera, de 100 y 200 metros; con puertas arrollables. José Anselmo Clavé, 42; de 10 a 1. (20)

TIENDA Ca'n Pastilla, vende o alquiler. Teléfono 213332; oficina. (10)

VENDO local, 500 m2., Vivero (hace esquina). Facilidades. Tel. 254596. (10)

SE VENDE LOCAL, 55 m2., todo instalado. Ramón Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO locales desde 2.000.-, todas superficies. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

LOCALES, en General Riera, de 100 y 200 metros; con puertas arrollables. José Anselmo Clavé, 42; de 10 a 1. (20)

TIENDA Ca'n Pastilla, vende o alquiler. Teléfono 213332; oficina. (10)

VENDO local, 500 m2., Vivero (hace esquina). Facilidades. Tel. 254596. (10)

SE VENDE LOCAL, 55 m2., todo instalado. Ramón Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO locales desde 2.000.-, todas superficies. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

LOCALES, en General Riera, de 100 y 200 metros; con puertas arrollables. José Anselmo Clavé, 42; de 10 a 1. (20)

TIENDA Ca'n Pastilla, vende o alquiler. Teléfono 213332; oficina. (10)

VENDO local, 500 m2., Vivero (hace esquina). Facilidades. Tel. 254596. (10)

SE VENDE LOCAL, 55 m2., todo instalado. Ramón Muntaner. 255737. (10)

ALQUILO locales desde 2.000.-, todas superficies. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

ALQUILO chalet Portals Nous, amueblado, 4 dormitorios, teléfono, garaje, jardín. Tel. 210294. (12)

DESEARIA alquilar apartamento pequeño de 2.000 a 2.500 ptas. Llamar de 8 a 2 al número 225165. (17)

SE ALQUILA ler. piso amueblado, Juan Alcover, 153. Informes: Taller de Pintura. Blanquerna, 55. Mateo García. (16)

EN SANTA PONSA apartamentos el Conquistador, se alquila apartamento amueblado 3 habitaciones dobles, 2 baños, comedor, cocina y terraza grande, con vista al mar. 4.500 al mes. Disponible 6 meses. Informes en la misma portería y en Villa Mimosa. (39)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

SE ALQUILA piso principal de 280 m2. con terraza, 6 dormitorios, calefacción, teléfono, con dos puertas de entrada. Dos almacenes de 190 m2. Cerca Plaza Alexander Fleming. Tienda en la calle Berenguer de Sant Johan, de 50 m2. Solar de 240 m2. en la calle Femenias. Tel. 232683-210514. (47)

CHALET La Cabaneta, 5 dormitorios, sala con chimenea, baño, aseo, garaje, jardín a estrenar. 1.550.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (19)

CHALET El Rafal, 2 plantas, 4 dormitorios dobles, comedor, sala con chimenea, baño, aseo, dos garajes, 800 metros jardín, estanque. 1.800.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294 (25)

VENDO piso 1º en Avda. Con de Sallent, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 1.300.000 pesetas. Tel. 224450 (16)

VENDO ático y sobretático en Avenidas, de 3 y 4 dormitorios, baño, gran sala-comedor, estupendas terrazas. Precio interesante. Teléfono 224450. (21)

VENDO pisos y áticos terminados y en construcción en calle Aragón, a 30 metros Avenidas. Precio: desde 750 mil ptas. Tel. 224450. (21)

VENDO pisos y áticos zona Instituto, junto La Salle, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. Precio interesante. Tel. 224450. (21)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios, zona Forti, Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

VENDO magnífico piso 290 m2. en Paseo Mallorca. Acabado lujo. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (18)

VENDO pisos y áticos 4 dormitorios, zona Hacienda. Llaves en mano. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Pza. Pedro Garau, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (22)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Blanquerna. 100 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO pisos y áticos 3 dormitorios, calle Eusebio Estada. 2 baños completos. Exentos contribución. 150 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (25)

GANGA: Apartamentos en Magaluf, llaves en mano por 50.000 ptas. contactado. Informes: Tel. 222874 (14)

BUSCO piso de 450.000 a 600 mil ptas, zona Avda. Argentinia o Aragón. Inmobiliaria LINDE, Enrique Alzamora, 20. Tel. 216814. (19)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vendo pisos llaves en mano. 4 dormitorios, al contado 475.000 Fincas VALENTI San Miguel, 230

"PISOS junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2; condiciones a convenir. Informaciones y venta en el propio edificio. Tel. 210294. (32)

PISO DE LUJO. en Paseo Marítimo. 4.000.000 pesetas. Teléfono 211696; horas de oficina (13)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Cobasa. Tel. 211696 horas de oficina (15)

VENDO por 180.000 pesetas sobre ático: sala-comedor cocina y aseo; zona Es Forti. Informes: Sr. Jaime; Paseo Mallorca, n.º 5 despacho B (23)

VENDO o CAMBIO bajos con sótano. Teléf. 232318. (10)

VENDO piso en Son Gotleu. Para informes: calle Rega, 242, 2º. 2º. (12)

PARTICULAR vende piso con 5 dormitorios, 2 baños y aseo, muy buenos acabados buena situación, facilidades pago. Exentos de contribución. Precio: 1.250.000. Informes en Foto Balear Teléfono 211566 (28)

VENDO pisos 3 dormitorios en Son Cotoner, desde 50 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO piso, cuatro dormitorios; llaves en mano; junto Hacienda. 985.000.-. Facilidades. Fincas VALENTI; San Miguel, 230. (15)

VENDO en El Arenal pisos en construcción diferentes situaciones. Informes: Inmobiliaria ALFONTE. Teléfono 261331. (14)

VENDO pisos sin ascensor. La Soledad, desde 450.000 ptas. Entrada 80.000 y 8.000 mensuales. Informes: Dameto, 31, 2º. (junto Plaza Progreso). (21)

VENDO pisos y áticos a 50 metros Plaza Hornabaque. Precios desde 500.000. Entrada desde 100.000 ptas. y 3.500 mensuales, se entregan pintados y calefacción, exentos de contribución. Calidad primera. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (36)

PISO de 170 m2. cinco dormitorios, dos cuartos de baño dorm/aseo sirvientes, cocina completa. Portería. Paseo Mallorca, 102. (18)

VENDO casa antigua encima Muralla, espléndida situación. Informes: Miramar, 26. Palma. (11)

OPORTUNIDAD: vendo piso estrenar, Pedro Garau, 3 dormitorios, baño, aseo, 650.000, facilidades. Escudé. 221060, Bar Comercial, Avenida Alejandro Rosselló, 21 (19)

ULTIMOS PISOS en venta en el EDIFICIO RENAULT (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujoso salón, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluido sábados) en el 1.º C del mismo edificio. (56)

VENDAMOS CHALETS en Portals, Santa María, Cala Ratjada y otras situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

VENDAMOS PISOS y áticos exentos contribución. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (13)

VENDAMOS PISOS en varias zonas de Palma; facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (14)

VENDAMOS CHALETS en Portals, Santa María, Cala Ratjada y otras situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

VENDAMOS PISOS y áticos exentos contribución. Facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (13)

VENDAMOS PISOS en varias zonas de Palma; facilidades. Inmobiliaria AMEN-GUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (14)

EDIFICIO - BUENOS-AIRES  
ULTIMOS PISOS EN VENTA  
Primer piso chaflán, apto para despacho profesional; 5 dormitorios, 2 baños, aseo, sala-comedor de 42 m2.; acabados 1ª calidad.

4.º y 7.º pisos, fachada Avenida, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas.

6.º y 9.º pisos fachada calle Pedro Dezállar y Net, 3 dormitorios, gran terraza, con magnífica vista.

El edificio dispone de 2 ascensores y aparcamiento en el sótano.  
INFORMACION Y VENTA: Calle Aragón, 20.

VENDO ATICO  
RECIENTE PINTADO. A ESTRENAR. ZONA PLAZA DE TOROS. GRANDES FACILIDADES. - Informes: C/ Isaac Perál. "PINTURAS RIPOLIN"

VENDO Y ALQUILO  
Despachos en Jaime III, Alquileres desde 3.475 Ptas. - VENDO PISOS EN JAIME III (200 m2). - Informes: Galería Jaime III, núm. 4, 1º. A. - T. 224853.

SIN INTERMEDIARIOS  
DE PROPIETARIO A COMPRADOR  
MAGNIFICOS PISOS, LLAVE EN MANO  
100 m2. superficie construida. Salón-comedor, cuatro habitaciones. Baño y aseo, cocina, con armario empotrado. Antena colectiva. VHF y UHF.  
PRECIO: 500.000 PTAS.  
FACILIDADES DE PAGO.  
Información y venta en el edificio. Avenida San Fernando, 59. (Es Forti).

MODERNOS PIS

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO VESPA, con parabrasis; buen estado. 2.500 pesetas. Maestro Falla, 62, 2.º (12)

VENDO VESPA 75. Teléfono 233845. (10)

### Automóviles

GARAJE METROPOL vende Simcas 1.000, a elegir (como nuevos), FM 128.000, etc., a precios interesantísimos; Morris mini 1275-E; Renault furgoneta 4-F (FM 139.000); Ondine; Seat 1500; 850 coupé; 800 4/p.; 600-D y normales; 1.400-C, motor Diesel. FACILIDADES. GABRIEL LLABRES, 20. (44)

GARAJE «LA ISLA» Patronato Obrero, 59. Vendo Seat 600-D, como nuevo, FM 128 mil... (16)

COMPRO coches contado, cambio por nuevos. Garaje «LA ISLA». Patronato Obrero, 59. (12)

DARDER FIAT - SEAT. Sección cambio, Rosselló y Cazador, 44. Ofrece automóviles usados todas marcas. Procedentes de cambio. (10)

COMPRO VENTA automóviles de todas clases con facilidades, calle Emperatriz Eugenia, 1.A. (mismo Matadero) (19)

GARAJE HASSO Alquila 600, a 150 ptas. a partir de 10 días. Suplemento para 80, Simca, 1.430 y Dodge. Vendo 800, 850 con facilidades. Tel. 260219 261784. (37)

VENDO de particular a particular Dodge Dart, P.M., con facilidades. Teléfono 22 22 34. (12)

GARAJE SEGUI Alquila coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa Victoria 33. Avda. Los Pinos, 33. Ca'n Pastilla. ML Ramar, 16. Arenal. Teléfono 200255. (20)

SE VENDEN varios 600-D, 113.000 a 116.000, en buen estado y Simca 1.000; bien de precio. Informes: Automóviles MUT; Paseo Ca'n Curt, 4. A. (24)

VENDEMOS seminuevos Simca 1.000 y 124. Razón: Rosselló y Cazador, 32. (11)

GARAJE SEGUI vende 600, FM 127.000. Facilidades pago. Tel. 260239. (10)

OCASION, particular vende Simca 1.000, gran lujo, P.M. 118.162. Razón: Cristóbal Real, 82. 84. (16)

PARTICULAR vende coche, FM 128.638, estado impecable, precio muy interesante. Tel. 274890, de 9 a 13 mañanas. Son Nadal, 66 (21)

PARTICULAR vende Seat 850 P.M. muy bien cuidado. Facilidades. Tel. 214740, oficinas. (13)

UNICOS, casi nuevos, facilidades, baratos. Muchos Seat 600-D y 850, P.M. 128 mil; 124 exento; 1.500 bifa; Seat 1.800; 600 y 600-D; varios Simcas 1.000 nuevo modelo P.M. altísimos; Simcas 1.000 normales; Mini Morris 1-275; R-8; R-10; Peugeot 404; BMW; 1.600; Simca 1.300; Volkswagen 1.500; EXPOAUTO. Archiducque Luis Salvador, 60. (52)

VENDO taxi antiguo. Teléfono 217223, horas oficina. (12)

GARAJE AUTOMOVILES C/ Eusebio Estada, 126 C/ Balmes, 92 C/ Espartero, 14 SEAT: Todos los modelos a estrenar OPORTUNIDADES COCHES USADOS: Dodge G.T. - Varie Seat - 124 - 850 - 600 - Varie R-10 Varie Simcas. (12)

PAGO DESDE: 1.000 PTS. MENSUALES Abierto sábados tarde MIN. MA. ENTRADA

SIMCA 1.000, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (12)

MORRIS 1.300, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (12)

MORRIS 1100, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (12)

RENAULT Gordini, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Teléfono 253138. (12)

MATEO J. PONS, compraventa de automóviles usados, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (12)

VENDO Seat 600-D impecable. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82.84. (10)

SE VENDE PEUGEOT 404, con facilidades. Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (11)

COMPRO al contado coches usados, en buen estado. Automóviles PONS; Aragón, 82. (12)

VENDO TRIUMPH TR. 4, perfecto estado. Facilidad. Aragón, 82. (10)

SE VENDE SEAT 850-D, en buen estado, Paseo Marítimo, 234. Teléfs. 230195, ext. 12-37. (15)

## OCASION

VENDO SEAT 600. PARTICULAR A PARTICULAR. - Informes: TELF. 504 - ALCUDIA.

## Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(6428) SE NECESITA señorita para oficina hablando francés, inglés y español. Presentarse: Casa Mascará, calle Calvo Sotelo, 69. Frente Barbarela. (19)

(6366) SE NECESITAN auxiliares administrativos, Gestoría SAMPOL; Pl. Olivar, adm. 20. Despacho por las mañanas. (12)

(6499) AYUDANTE SECRETARIA, con idiomas español, inglés y suco. Correspondencia y mecanografía. Sueldo según aptitudes. Reserva absoluta a colocadas. Informes: G U V E R, S.A.; calle 222, núm. 9. Teléfono 25.46.40. (Camp Redó). (30)

(6221) DEPENDIENTA con idiomas se precisa para boutique. Tel. 216986. (10)

(6495) IMPORTANTE EMPRESA, precisa aprendiz recambios automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(6412) SE NECESITA aprendiz. Muebles Majórica, calle Arturo Rizzi, 48. (10)

(6416) SE NECESITA dependiente para perfumería, con nociones de inglés. Teléfono 225285. (10)

### CHOFERES

(6432) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para servicio taxi de Palma Nova. Informes: Garaje Canals Palma Nova. (18)

(6545) MANTEQUERIAS ARIAS, S.A., necesita chófer para auto-venta. Presentarse en horas de oficina en: Balanguera, 22. (17)

(6529) SE PRECISA oficiala peluquera. Salas, 8. Peluquería MARILEN. (10)

(6397) SE NECESITA oficiala Peluquería MAYTE; Adrian Ferrán, 27. (10)

### MODAS

(6528) MODAS MADRIGAL, necesita aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Velázquez, 25. Entlo. Teléfono 215799 (10)

(6527) MODAS MADRIGAL, necesita dependiente. Experiencia ventas. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11, Tel. 222441. (10)

(6548) MODAS BLANCO ARCHI-BOUTIQUE, calle Archiducque Luis Salvador, 51. Teléfono 253594. SE PRECISAN APRENDIZAS, de 14 a 16 años. (19)

(6547) SE NECESITAN ayudantes y aprendizas. Alta Costura MARI; San Nicolás, 34. (11)

(6442) SE PRECISA SIRENIA, desde 14 años. Informes: Sindicato, 146, Farmacia RUBI. Teléfono 22-20-83. (14)

### CARPINTERIAS

(6448) CARPINTERIA DANUS, necesita operarios bien retribuidos. Sargento Litra March núm. 71 Son Cotoner. (13)

(6546) CARPINTEROS y EBANISTAS, se precisan: sueldo a convenir. San Rafael, 285. (11)

### HOSTELERIA

SE NECESITAN camareras de piso, todo el año. HOTEL PORTIXOL; Sirena, 31. Molinar. (13)

(6359) SE NECESITAN hombres frega-platos. Ofis. Cafetería KAIS, S.L. Plaza de la Reina. Tel. 215972. (15)

(6467) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita subcamarero. (10)

(5806) PRECISAMOS pinche y botones Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 33. (10)

CONSERJE noche, se precisa, con idiomas. Informes: Hotel Amazonas; El Arenal. (11)

(5908) SE NECESITA fregaplatos Tel. 233048. (10)

(6288) HOSTAL AGUAMARINA, en Portals Nous, necesita ayudante de cocina; alojado. Interesados presentarse o llamar teléfono 58. Sueldo interesante (15)

(6368) CONSERJE de noche. Precisa Hotel Horizonte, inútil sin buenas referencias. Informes: calle Vista Alegre, 1. (10)

(6465) SE NECESITA camarera pisos. Residencia El Patio, Gomilla, 5. (10)

(4862) BAR BODEGA Maranto, necesita ayudante de camarero. Inútil sin buenas referencias. calle 31 Diciembre, núm. 85. (14)

(6506) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa subcamareros y ayudantes. (10)

(6494) SE NECESITA matrimonio, sin hijos, trabajos hostel, alojamiento, y camarera pisos. Informes: Teléfono 271092. (14)

(6493) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita camarera pisos y mujer limpieza. (10)

(6497) SE NECESITA un cocinero o 2.º cocinero y señora limpieza, en Cafetería DAUPHINE; en playa Magaluf; buen sueldo. (19)

(6482) HOTEL abierto todo el año, necesitan camareras de pisos. Calle Francisco Vidal, n.º 5 (Terranova). Tel. 235948. (14)

(6484) SE PRECISA aprendiz en Café GRADERIO; calle Goethe, 61. (10)

(6244) FAGIN para trabajos varios. Trabajo todo el año, se precisa en Hotel ZENITH, Son Matet, Calamayor (frente Marivent). (18)

(6321) SE NECESITA ayudante bar, 16-19 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 124 (16)

(6517) AYUDANTE de conserje, se necesita. Hotel ATALAYA, calle Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín. Teléfono 239648. (16)

(6351) HOTEL JAIME I, se necesita SECRETARIA. Idiomas inglés y francés. (10)

(6530) PRECISAMOS ayudante de cocina y chica para trabajos varios. Trabajo todo el año. Informes: Teléfono 23. (San Agustín). Tel. 230005. (21)

(6512) HOTEL PAX de Magaluf necesita 2 mujeres de limpieza. Alojamiento y manutención. Sueldo interesante. Posibilidad de trabajo todo el año. Informes: Tel. 25. Palm: Nova. (24)

(6430) SE NECESITA aprendiz de mostrador Bar NF, ZA. A. A. Rosselló 127. (11)

(6515) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita aprendiz de cocinero y ayudante. (10)

# KING FEATURES SYNDICATE

## El DR. KILDARE • Por KEN BALD



## BOLSA DE TRABAJO

### Desean Trabajo

(234) SEÑORA, 37 años, hablando inglés, alemán, español, francés, ruso; conocimientos de secc. retarado; desea trabajos tardes. Escribir: Apartado 191. PALMA. (18)

(2354) LICENCIADO en Derecho, bien relacionado, hablando inglés, francés, desea trabajo Asesoría Jurídica. Escribir: Apartado 191. PALMA. (14)

(2351) MALLORQUIN, idiomas, experiencia, desea trabajo receptorista. Llamena. Tel. 273323 a partir de las 18 horas. (15)

(2359) SEÑORITA se ofrece para coser en casas particulares. Tel. 217498. (10)

(2369) SE OFRCE furgoneta 4-F, con CHOFER, y su reparto paquetería y similar. Teléfono 230066. Señor Estadio; de 19 a 25 horas. (13)

(6389) ESCANELLAS RADIO T.V., precisa señorita auxiliar administrativa, buena presencia y práctica en el trabajo. Arco de la Merced, 17. (20)

(6388) AUXILIAR Administrativo, se necesita un chico o chica de 15 a 18 años que sepa: mecanografía, facturación, conocimientos de contabilidad, archivo, buenas referencias. Sueldo a convenir según aptitudes. Presentarse de 6 a 8 tardes en: calle Goethe, 52, C. (40)

(6351) NECESITAMOS aspirante administrativo, de 14 a 16 años. Razón: Betancourt; Arco de la Merced, 4. (15)

(6360) MANICURA y aprendiz, buena presencia, necesita peluquería ANTINEA. Conde Sallent, 47. Tel. 217644 (13)

(6126) MANICURA y aprendiz, buena presencia, necesita peluquería ANTINEA. Conde Sallent, 47. Tel. 217644 (13)

(6370) PELUQUERIA señoras, precisa de media oficiala, Calle 362, núm. 25; Son Cladera. (12)

(6446) SE NECESITA oficiala Peluquería CAMPANER, calle Pedro II, núm. 29, 1.º. (11)

(6439) SE NECESITA media oficiala, Peluquería PALACIO. Siete Esquinas, 16. (10)

(6560) MANICURA, se necesita en alto salón de peluquería de caballeros TOLO. Buen sueldo. Calle Beatriz (10)

(6437) SE NECESITA sirvienta todo estar, con buenas referencias. Buenas condiciones. No hay niños. Teléfono 212125, calle Barón de Pinopar, núm. 1. (21)

(6469) SIRVIENTA se necesita para dormir en casa en Palma. Informes: Paseo Marítimo, 121, 2.º, A. D. José Ig. Mayol. Tel. 231094. (21)

(5540) SE NECESITA, en chalet illetas, chica, para únicamente guardar niño; dormir en el chalet. Sueldo 2.500 ptas.; pasados los primeros seis meses, 3.000. Llamar, mañanas, teléfonos 224041 ó 237093; tardes, 256337 ó 237093. (33)

(6241) SE NECESITA chica servicio, dormir en casa. Fausto Morell, 31. Teléfono (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Ofrecen Empleo

### HOSTELERIA

- (6146) SE NECESITA, para hotel abierto todo el año, camareras, Hotel CAPI. Somietmes (detrás Hotel Acapulco) (15)
- (6572) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa botones. (10)
- (6558) SE NECESITA guía escandinava para hotel. Teléfono 233048. (10)

**COCINERO Y DOS CAMARERAS**, para todo el año, en céntrico, recién inaugurado restaurante - snack «BRAVO», calle Brondo, 6 («Bornes»). Tel. 225675. (21)

(6569) RESTAURANTE «GURE CHOCO», necesita lavaplatos y pinche, todo el año. Calle Cotoner, 125. (13)

(6564) SE NECESITAN camareros, camareras de piso y mujeres de limpieza. Informes: Tel. 231245 (13)

(6559) SE NECESITAN aprendices en CAFETERIAS KAIS Llamar al teléfono 21-53-72. (10)

(6562) HOTEL ROYAL, necesita camarera para pisos; trabajo todo el año. Informes: Calvo Sotelo, 337 (El Terreno). (15)

(6467) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita subcamarero. (10)

(6552) SE PRECISA lavaplatos. Informes: Calvo Sotelo, 161; Celler SA PREM. SA (Terreno). (11)

(6563) RESTAURANTE CANTABRICO, necesita cocinero; trabajo todo el año. Informes: Hotel ROYAL; Calvo Sotelo, 337 (El Terreno). (16)

(6549) SE PRECISAN BOTONES, hotel cuatro estrellas, situado en Paseo Marítimo, Teléfono 260479; de 16 a 20 horas. (17)

### MECANICOS

(6432) SE NECESITAN mecánicos oficiales bien retribuidos Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (12)

(6429) SE NECESITA mecánico y un aprendiz para automóviles, con carnet 2º Informes: Casa Mascaró calle Calvo Sotelo, 69 Frente Barbarela. (20)

(6330) SE PRECISAN planchistas oficiales 1º y 2º, en Darder Flat-Seat, calle Roselló y Cazador núm. 44 Palma de Mallorca. (14)

(6077) SE NECESITA mecánico electricista de retribuido Informes: Garaje Canals Mascaró Palma Nova. (14)

(6365) TALLERES RIPOLI para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales planchistas calle Dentente Sureda Portell, 34, Palma. (24)

(6495) IMPORTANTE EMPRESA, precisa mecánicos electricistas a utómóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4767) EMPRESA frigorífica precisa mecánico-maquinista en restaurante todo el año, edad unos 40 años, con referencias. Héroe de Mascaró, 38. (14)

### ELECTRICIDAD

(6169) ELECTRICA DARDER, S. A., precisa auxiliar administrativa, con conocimientos, buena presencia y referencias. Sueldo según aptitudes Presentarse en Avda. Argentina, 76 (20)

(6169) ELECTRICA DARDER, S. A., precisa chico para recados y oficina. Presentarse en Avda. Argentina, núm. 76. (15)

### VARIOS

IMPORTANTE representación solo señoras. Primera firma internacional. Escribir al apartado 50.201 Madrid (Nal 3.503)

AVON anuncia frecuentemente por TVE y revisa la visita de las Distribuidoras de sus productos. Si usted una de ellas y goce de buenas ganancias Llame a los teléfonos 231510 y 236031 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid (49)

(6432) SE NECESITA pintor para coches oficial, bien retribuido. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (14)

(6550) IMPORTANTE almacenista electrodomésticos y material eléctrico, precisa para Palma - capital, Agente de Ventas; preferible conocedor del ramo. Sueldo y comisión. Escribir a esta Administración número 22.279. (26)

(5632) SE NECESITA repartidor de periódicos. Informes «La Vanguardia». Gilabert de Centellas, 23-29. Teléfono 222802. (16)

(1332) PEONES necesitamos, Edad 25 a 35 años. Trabajo cámaras frigoríficas y otros. Razón: Héroe de Mascaró, 38. (17)

(6130) SE NECESITA personal horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza de España, 97, Entlo. de 11 a 13. (18)

(4453) SE PRECISA mecánico electrodomésticos. Vía. sa, 20. (10)

(6511) SE PRECISA jornalera zona Blanquerna, Informes: Velázquez, 27. (18)

(6492) INTERESA persona mayor para cuidar animales. Razón: 21-32-16. (19)

(6492) INTERESA persona conducción tractor, aunque no sepa. Razón: 21-32-16. (19)

(6374) DE 18 a 20 AÑOS se precisa joven, con carnet de conducir de segunda, para instalación de antenas, en: EL BAZAR DEL TELEVISOR; calle Luca de Tena, 17. (28)

(6322) SE NECESITA dependiente, con idiomas; sueldo según aptitudes. Teléfono 222160. (10)

(6498) TALLERES PALMER NECESITA OFICIALES Y APRENDICES METALURGICOS. Gabriel Carbonell, 234.

(6522) PRECISAMOS SEÑORITA Telefonista conociendo taquigrafía y mecanografía. Indiquen pretensiones económicas. Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca. Tel.: 27 07 00.

(6502) HOTEL DE LUJO Necesita: COSTURERA con experiencia y BOTONES SUELDO 3.000 PESETAS. Teléfono: 233740.

(6502) HOTEL DE LUJO Necesita: TELEFONISTA HABLANDO ESPAÑOL - INGLES Y FRANCES. Teléfono: 233740

(6489) ADMINISTRATIVO Con experiencia y elevada formación profesional

(6505) SE PRECISA SECRETARIA RECEPTIONISTA hablando inglés. Paseo Mallorca, 64. Teléfono 22-76-33.

(5088) SAREPA NECESITA CHOFERES repartidores carne de 1/2 Gremio de Horneros 4/0 Polígono Industria La Victoria

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6318) MAYORALES Se precisa matrimonio para finca. Abundante agua, para huerto y entendidos en vacas. Dirigir ofertas con antecedentes y pretensiones al: Apartado 48900 esta Administración.

(6059) SE NECESITA APRENDIZA PARA TALLER CONFECCION. Informes: Ferrer de Pallarés, 30-A.

(6534) SE NECESITA JOVEN AUXILIAR ADMINISTRATIVO Con conocimientos de contabilidad, para jornada completa. Libro S. M. Llamar al Tel. 253343 preguntando por SR. MELIA.

(6539) PRECISAMOS Señorita de 18 a 25 años, buena presencia para SECRETARIA. Sueldo según aptitudes. Interesadas presentarse en: DISBA Avda. General Primo Rivera, 67 y 69, en horas de oficina. Tels. 210440 ó 215151.

(6498) TALLERES PALMER NECESITA OFICIALES Y APRENDICES METALURGICOS. Gabriel Carbonell, 234.

(6522) PRECISAMOS SEÑORITA Telefonista conociendo taquigrafía y mecanografía. Indiquen pretensiones económicas. Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca. Tel.: 27 07 00.

(6502) HOTEL DE LUJO Necesita: COSTURERA con experiencia y BOTONES SUELDO 3.000 PESETAS. Teléfono: 233740.

(6502) HOTEL DE LUJO Necesita: TELEFONISTA HABLANDO ESPAÑOL - INGLES Y FRANCES. Teléfono: 233740

(6489) ADMINISTRATIVO Con experiencia y elevada formación profesional

(6505) SE PRECISA SECRETARIA RECEPTIONISTA hablando inglés. Paseo Mallorca, 64. Teléfono 22-76-33.

(5088) SAREPA NECESITA CHOFERES repartidores carne de 1/2 Gremio de Horneros 4/0 Polígono Industria La Victoria

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6555) AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos. Secretaria Dirección, titulada, con idiomas. Reserva absoluta para colocados.

(6315) SE PRECISA LAVACOCHEs, imprescindible carnet conducir 2.º y servicio militar cumplido. Interesados Presentarse en: AVIS, S. A. - Paseo Marítimo, 133.

(6445) CAJERA CON EXPERIENCIA SUPERMERCADO, BUENAS REFERENCIAS, precisa: COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. Avenida Argentina, 195.

(6452) Industrias JUMAGA, S. A. Tomás Forteza, 18. -- Tel. 224382. SE NECESITAN TEJEDORAS, MONTADORAS PUNOS CALCETINES Y APRENDIZAS DE 14 a 16 AÑOS.

(6567) ¿TIENE VD. HORAS LIBRES? EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL NECESITA COLABORADORES EN PALMA

EXIGIMOS: Mañanas o tardes libres, carácter afable y residentes en esta localidad, buena presencia, casados y edad entre 25 a 50 años. OFRECEMOS: Trabajo serio y continuado, cobro y reparto con atención a clientes, ingresos mínimos garantizados de 2.000 ptas. mensuales. INTERESADOS: Escribir indicando profesión, datos personales y tiempo libre al Apartado 1059. Palma de Mallorca. Referencia: AAT.

(6480) INTERESA PROFESORA DE CORTE Que disponga horas libres, asunto interesante. -- Solicitar entrevista al Tl. 210261. de 14 a 15'30 horas.

(6413) URALITA, S. A. precisa Auxiliar Administrativo, mecanógrafo, servicio militar cumplido. -- Dirigirse por escrito a: Avda Alejandro Rosselló, núm. 82. Palma

(6318) IMPORTANTE GRANJA Precisa PERITO AGRICOLA en ganadería y trutales, buena retribución. Enviar "Currículum vitae" en esta Administración

(3343) Garaje SEGUI PRECISA TAXISTA Presentarse de 17 a 20 h.: Duquesa de la Victoria 35

(6481) AYUDANTE ALMACEN Precisa colchón PIKOLIN, preferible con carnet conducir. Trabajo inmediato. Presentarse de 6'30 a 7'30 en: Guillermo Massot, 81-85.

(6451) REPRESENTANTES ARTICULOS PESCA Pasen ofertas al: Teléfono: 254048 - SR. SUNER.

(6479) HOTEL HAWAII Palma Nova. Abierto todo el año. Precisa: TELEFONISTA HABLANDO INGLES. BOTONES

(6571) JOVEN CON CARNET DE SEGUNDA Trabajador y honrado, con buena educación y sentido del deber, buena retribución. Presentarse: Mercado del Olivar. FRUTAS GIMENO. - Puesto 10 - 11 y 10 - 12.

(6561) OPERADOR MAQUINA CONTABLE NCR SE PRECISA Sueldo a convenir según aptitudes. Máxima reserva para colocados. SOMIERS SALOM Polígono La Victoria - Gremio de Carpinteros. Manzana XVI.

(6573) EMPRESA ALIMENTACION NECESITA CHOFER REPARTIDOR EDAD (25 A 35 AÑOS) Presentarse en Plaza Quadrado, 27, el jueves de 17 a 20 horas

(6565) **SECRETARIA INTERESANTE PUESTO DE TRABAJO PARA SEÑORA O SEÑORITA**  
MEDIJA JORNADA (DE 5 A 6 H. COMO MINIMO)  
--HORARIO DE TRABAJO: A ELEGIR (SIEMPRE QUE ESTE COMPRENDIDO DE 8 A 14 H. POR LA MAÑANA, DE 16 A 21 POR LA TARDE)  
-- Buscamos una persona con amplios conocimientos teóricos y prácticos de contabilidad.  
-- La experiencia y buenos conocimientos en cualquier otro ramo de la administración en general puede ser muy interesante.  
-- Que sea dinámica, con iniciativas, discreta y correcta en el trato con los demás, sus virtudes que apreciaremos.  
-- Edad mínima 19 años.  
Rogamos a todas las interesadas escriban a mano explicando su historial laboral, estudios realizados etc. etc. Pretensiones económicas y horario de trabajo a que puede comprometerse. Dirigirse a:

**GABESCO**  
calle Ramon Berenguer III, 44, 2º, 2ª. - Telf. 254666.

(6556) **AGENCIA DE VIAJES PRECISA**  
-- Auxiliares contabilidad, ambos sexos.  
-- Administrativa con idiomas.  
-- Reserva absoluta para los colocados.  
LLAMAR AL TELEFONO 22-18-38 PARA CONCERTAR ENTREVISTA

(6555) **AGENCIA DE VIAJES EN EXPANSION PRECISA**  
-- Director para sucursal, con experiencia, edad mínima 25 años, ambos sexos.  
-- Secretaria Dirección, titulada, con idiomas.  
-- Reserva absoluta para colocados.  
LLAMAR AL TELEFONO 22-18-38 PARA CONCERTAR ENTREVISTA

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

Paseo Mallorca, 29  
y por: Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

### (6575) SE NECESITA

Oficial contable, edad 25-35 años, para contabilidad y organización de empresa. — Presentarse a: Capitán Salom, 13.

### (6553) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa chico 15-17 años para mozo almacén, buen porvenir, sábados tarde libre. Informes en Tiziano, 120, de 6 a 9 noche.

### (6554) HOTEL

DE CINCO ESTRELLAS, en Paseo Marítimo necesita CAMARERAS DE PISOS Y LIMPIADORAS. Teléfono 232542.

### (6514)

## SEÑORITA INTERPRETE

Hablando

## LENGUA ALEMANA

Conocimientos Inglés y mecanografía.

## SE NECESITA

Presentarse en:  
COBASA, S. A. Inmobiliaria  
Plaza Hornabeque, 11, 1º, B.

### (6540) TECNICO MONTADOR

PARA INSTALACIONES HIDRAULICAS  
Empresa de prestigio con 40 años de experiencia precisa técnico montador para montaje, puesta en marcha y servicio técnico de sus instalaciones de depuración de aguas en Mallorca. Telefonar al número 226657 los días 7 y 8 de 10 a 12 horas.

## OTRAS SECCIONES

### Fotografía

FOTOS SIMON, carnets a momento sin recargo C'an Faxina 53 (Junto Pedro Garau) (12)

### FOTOS CARNET

ENTREGA EN 15 MINUTOS  
Olimos 146 pral (Central Copisteria)

FOTOS CARNET FOTOCOPIAS, entrega inmediata Fotos Santy, Jaime (D), 20 (10)

### Hospedajes

ALQUILO habitación doble para chicos, solo dormir. Paseo Mallorca, 5, 4º, 1ª (12)

ALQUILO habitaciones con baño, serás, piso nuevo, derecho cocina. Tel. 222867, De 1ª a 5ª. (14)

ALQUILO habitación doble, junto Vía Roma Duchá; chicos. Tel. 210620. (10)

CEDO habitación derecho cocina, amueblada, a dos señoritas o matrimonio. Teléfono 236730. (12)

ALQUILO habitación cocina, baño, entrada independiente, a matrimonio. Teléfono 230190, pedir el 1117. (12)

ALQUILO habitación calle Gater, 9 (través San Miguel). (10)

SE ALQUILA habitación, calle San Miguel, núm. 190, 2º piso. (10)

HABITACIONES para caballeros, 300 ptas. por semana, Calle San Joaquín, 68, 2º, 3ª. (13)

ALQUILO habitación, una o dos señoritas, por Plazas Olivar; buen precio. Teléfono 213083. (13)

SEÑORA sola alquila habitación doble, derecho cocina. Calle Mazagán, 56, entresuelo D. (12)

## Música

COMPRARIA órgano eléctrico. Informes: Tel. 255897. (10)

## Pérdidas

EXTRAVIADA maleta cuadros desde Aeropuerto a C'an Pastilla. Gratificarán devolución en Residencia QONFOR. Tel. 260054. (15)

PROFESORA DE IDIOMAS, nativa, diplomada, da clases particulares de Inglés. Tels. 270225 y 225417.

MATEMATICAS. Bachillerato, grupos Reválida, Preuniversitario, da profesor co legio religiosas. Curso intensivo empieza el 15; 210633. (15)

SE DESEA profesor particular de contabilidad. Teléfono 256432. (10)

EL FRANCÉS apréndalo o conózcalo a fondo, profesora nativa. Tel. 254815. (11)

SE NECESITA ALEMANA, nativa, en Idiomas RAABI para tardes. Plaza Santa Magdalena, 6. (13)

INGLES, con profesora diplomada en Londres. Horarios a convenir. Srta. Olga, Santacilia, 10, 4º, 1ª (Esquina Santa Catalina Thomas). (19)

(6566) COLEGIO necesita profesor Física y Química. Razón: Espartero, 7, 3º, 2ª; de 9 a 14 y de 16 a 22. (20)

INSTALACIONES TV, F.M., UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles. Núm 27 Ael. 216556 (12)

BOLSA DEL TELEVISOR. Ofrecemos hoy: Philips 21", 5.000; Philips 17", 4.500; Vanguard 19", 7.000; G.E.E. 19", 7.000; Marconi 19", 5.500; Telefunken 23", 6.000; Iberia 23", 8.000 ptas Plaza Arzobispo Obispo Miralles. 77 (33)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones. Apidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

## Nautica

UJANSA. Motores marinos «VOLVO PENTA» Cruceros CORONET PENTA tuera corda EPE LARAYA. JROSCO Remolques IMAP Reductores hidráulicos y mecánicos Capitán Salom. 13 Tel. 253333 (23)

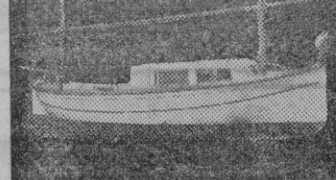
SE VENDE lancha rápida Evirunde Eléctrico, 40 HP, casco madera, seminuevo. Teléfono 271886. (13)

VENDO lancha 7 mts., WC, cocina, 2 literas, motor Volvo Penta, 110 HP. Informes: Telf. 212529, de 12 a 13

VENDO Llaüt 32 palmos con dos literas, motor gas-oil. Ptas. 140.000. Informes: 271339

## LLAUT 6 mts. POLIESTER

FACILIDADES - ADMITIMOS CAMBIOS



## Comercial GARAJE SEGURA

Avda. Alejandro Rosselló, 60.

## Compras

COMPRO PUERTAS, muebles, trastos viejos calle Alfarería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889 (12)

VENDO dormitorio de plaza y media de particular a particular. Tel. 273567. (12)

20% REBAJA ESPECIAL sobre moda femenina: Cada mañana 10-12 h. SANDRO'S BOUTIQUE; Calvo Sotelo, 732 B (junto Hotel BRISTOL). (20)

INSTITUTO J. R. Masajes y saunas por señoritas diplomadas calle Pasaje Ca'n Curt, núm 11 (14)

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028 (10)

FONTANERO, alfactor toda clase de reparaciones atendiendo rápidamente. Tel. 271008 (11)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones. Zivella 21. Teléf. 22-73-53 (11)

PINTURAS y blanqueos. Abrines, Dámaso Calvet, 20, 1º-2º. Tel. 234325 (10)

Comercial JOSE MARTINEZ, urgencias fontanería y electricidad, venta de electrodomésticos, gran surtido en apliques y lámparas, descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Cetam 47. Tel. 227856. Palma de Mallorca (32)

MASAJES NEFER, saunas baños, masajes por señoritas diplomadas. Calle 1ª

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

LIMPIEZA alfombras butacas sin destapar a domicilio. Garantizamos CON DE. 226202 (10)

MALETAS arregiamos, maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch, 8. Tel. 217715 (10)

TEJIDOS COSTURA. Sindicato, 60 entresuelo. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación «EL BRILLO BALEAR» Telf. 222700. (12)

GANEN DINERO. 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus horas libres. Compramos producción. Escriba a «MONTBLANC»; Calvet, 5. BARCELONA (6). (23)

SE OFRECE PINTOR decorador y empapelador. Teléfono 210632 (10)

SE OFRECE señora para coser a domicilio, Corte Martí. Tel. 253236. (12)



### (6566) COLEGIO PRECISA

maestro - a, 1ª enseñanza. Razón: Espartero, 7, 3º, 2ª; de 9 a 14 y de 16 a 22. (10)

## Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. c/ Juan Orsepi, 55. Tel. 234304 (15)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. TELE ESTADIO. Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV a domicilio Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PERA; Plaza arzobispo Miralles 77. Tel. 21-65-34 (10)

### MOTOR Diesel Paxal, marino

de 45 HP. refrigerado por agua con eje, bocina y hélice 30.980 ptas. Comercial Garaje Segura. Avda Alejandro Rosselló, 54-60 (25)

### EN EMBARCACIONES,

Comercial Garaje Segura (Nautica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54-60 (32)

PERKINS MARINOS. Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solomotor S. A. calle Aragón, 165 y 169, Palma de Mallorca. (25)

BORRAS. Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

### COMPRO y pago al contado

su televisor usado Nicolás de Pax. 25. A (12)

## Ventas

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiolina, 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nicolás de Pax. 25 (25)

VENTA cuadros y láminas de grabados para decoración de hoteles, apartamentos y despachos. Central Copisteria, Olmos, 146, pral. (10)

FUTURAS mamás, vendo 4 vestidos nuevos cómodos y prácticos. Solo ptas. 395 cada uno en vez de 1.068. Calvo Sotelo, 732. P. San Agustín. (25)

OCASION: Vendería dos camisas castellano y colchones, esiado nuevo, Mesa formica y dos taburetes. Teléfono 252698. (16)

### VARIAS vidrieras y puertas

usadas Pasaje Son Cok, 9, Palma (10)

### OCASION, vendo sinfin, de

0'90, seminuevo. Teléfono 270336. (10)

## Varios

SE ARREGLAN somiers a domicilio. Tel. 233093 (10)

ALMACEN de puertas, ventanas, persianas; gran surtido. Pedro II, 72. Teléfono 270090. (12)

REPARACIONES urgente lampistería en general y ocetas a gas butano. Teléfono: 216465. (13)

TAPICERO. Señora tapice sus muebles con rapidez y garantía a domicilio. Teléfono 230153. (13)

ROLLOS DE PAPEL, de 68 x 83 mm., para calculadoras DIVISUMAS, a 10'25 pesetas. Pedido mínimo: 60 rollos. Teléfonos: 22-46-09-22-76-93. (20)

### EMPRESA ART, de pinturas

empapelado, estuca, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Includo festivo. Teléfonos 270585-221111 (16)

### LIMPIEZA oficinas y su conservación.

Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 222700 (13)

### ELECTRICISTA: Soluciones

mos su problema rápidamente. Instalaciones, electrodomésticos, motores, etc. cetera. Llámennos. Teléfono 230069, pedir 101. (14)

### PINTAMOS y EMPAPELAMOS

su casa, con el mínimo de molestias y a su justo precio. INDECOR; calle Blanquerna, 16. Teléfono 232054 (23)

### ADHESIVOS CALCOMANIAS

CAMISETAS IMPRESIONES SERIGRAFICAS PRESUPUESTOS: TELEF 27 02 00

### PENSION 1.ª

EN PLAYA ARENAL

Dispone 100 plazas con baño, terraza, piscina, ascensor, etc. Para próximas temporadas. Agencias interesadas diríjanse: Apartado de Correos núm. 21 del Arenal, para concertar entrevista.



PINGUINO LIMPIEZA MOQUETAS. Telf. 255116

# ANTICIPÉSE AL INVIERNO

		ANTES	AHORA
Gabardina cab. terlenka		<del>1.495'.</del>	695'.
Paragua cab. caravel		<del>395'.</del>	169'.
Camisas cab. blancas y color terlenka		<del>325'.</del>	199'.
Camisas cab. fibra invierno		<del>375'.</del>	199'.
Jersey sra. manga larga orlon		<del>495'.</del>	99'.
Cardigan sra. orlon		<del>625'.</del>	399'.
Cardigan sra. MAXI orlon		<del>975'.</del>	599'.
Batas sra. boatine		<del>225'.</del>	139'.
Vestido sra. angorina		<del>2.100'.</del>	499'.
Jersey sra. angorina		<del>780'.</del>	499'.
Paraguas sra. estampados caravel		<del>260'.</del>	169'.
Gabardina sra. MAXI terlenka		<del>3.600'.</del>	2.998'.
Abrigo sra. MAXI lana		<del>3.400'.</del>	2.800'.
Gabardinas niños terlenka	DESDE	<del>975'.</del>	872'.
Abrigos niños nylon boatine	DESDE	<del>595'.</del>	489'.
<b>JERSEY LEACRIL</b>	Tallas 0 - 3	<del>295'.</del>	149'.
<b>CARDIGAN ORLON</b>	Tallas 4 - 6	<del>395'.</del>	199'.
<b>JERSEY - SPORT</b>	Tallas 7 - 10	<del>495'.</del>	249'.
<b>FIBRA</b>	Tallas 11 - 16	<del>595'.</del>	299'.
Manta matrimonio fibra 170 x 225		<del>457'.</del>	351'.
Manta coche fibra		<del>195'.</del>	139'.
2 litros Heno de Pravia y 1 toalla		<del>360'.</del>	228'.
1 litro colonia, Lavanda o baño		<del>95'.</del>	49'.

ALMACENES  
**cañellas**

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

ALMACENES  
**cañellas**

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)

EDITORIAL

# INSULARIDAD, PROVINCIA, ARCHIPIELAGO

TRADICIONALMENTE las islas son unidades geográficas de acusada personalidad e individualismo. Las islas tienen una configuración característica especial, derivada de la condición. Este principio general es igualmente válido para una isla como Formetnera, o como Inglaterra, pongamos por caso. A pocos pasos del continente europeo, Inglaterra ha mantenido hasta su propio sistema métrico. Amén de sususpiciencia, su aislamiento, su orgullo.

A nadie puede extrañar que en consecuencia, una provincia insular, una provincia-archipiélago, sea algo tan diferente, que difícilmente pueda adaptarse a los esquemas geopolíticos y administrativos emanados del Centro. Porque entre otras cosas, el distanciamiento, cuando se da entre hermanos o entre vecinos, es todavía mucho mayor y más acusado que el que pueda darse entre personas a quienes no une ningún, previa y más o menos natural u obligada relación.

Baleares, es provincia y es archipiélago. Durante demasiado tiempo, esta condición ha promovido más o menos veladas suspiciencias y diferencias. Ciertamente no basta hablar tópicamente de «islas hermanas» al referirnos a Ibiza o a Menorca. Ni tan siquiera, celebrar una vez al año un «Día de la Provincia», ni actitudes y relaciones por el estilo. Ni mucho menos, y en el peor de los casos, prestar a la situación, por antigua, carácter de irremediable, atribuyéndola cómodamente y «acomodaticamente», al «carácter» de tal o cual de las islas, o a sus supuestos «complejos».

La verdadera unidad, coherente y fructífera, ha de conseguirse a base de una actitud previa general, y una actuación indeclinablemente comunitaria. El primer supuesto equivale a decir que hay que partir de la base de un mutuo entendimiento y respeto. Cualquier sentimiento de «superioridad» por parte de Mallorca sería tan lamentable como carente de fundamento. La condición de capitalidad que recae sobre Palma, en todo caso, es una servidumbre, una fuente

de obligaciones para con el resto de la Provincia. Palma es la sede de los órganos provinciales del gobierno y de la administración, así como también de la Diputación Provincial. En estricta justicia distributiva, esto ha de suponer para Palma, para Mallorca, la doble obligación de no ser, ni parecer, quien se lleve siempre la mejor parte, ni el mejor bocado.

Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera, son Baleares y con un sentido literalmente proporcional a su número de habitantes, extensión geográfica, necesidades y problemas, deben participar de las cargas y de los beneficios, de los derechos, y de las obligaciones. Sería imperdonable a estas alturas, todavía, actuar como si las restantes islas del archipiélago fueran a modo de sucursales de la isla mayor.

Uno de estos derechos de las islas hermanas, es el de participar. El de ser atendidas y escuchadas, a la hora de la planificación y de las decisiones a escala provincial. Y con el corazón en la mano, y un aplauso encendido, hemos de destacar que últimamente esta política se está llevando a cabo intensamente. Bastaría citar a título de ejemplo la real presencia de las islas hermanas en la «II Asamblea Provincial

de Turismo de Baleares», los cada vez más continuos y cálidatos actos de presencia de nuestras autoridades en sus respectivos solares, los cada vez más frecuentes contactos y diálogos a todos los niveles de la administración en sus más diversos ámbitos y sectores.

Hoy en Palma, esta realidad creciente y esperanzadora, va a tener una nueva y felicísima constatación. Nos referimos a la magna reunión que convocada y presidida por nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, tendrá lugar en el Palacio de Congresos. Participarán e intervendrán, junto con nuestra primera autoridad civil, los Delegados de Gobierno insulares, los alcaldes de todos los municipios del Archipiélago, además de los Delegados Provinciales e Insulares de los distintos Departamentos de la Administración y los Tenientes de Alcalde Delegados de Servicios.

El objetivo de esta reunión es estudiar a nivel provincial importantísimos y urgentes problemas. Dejamos para otro lugar y ocasión, la reseña del temario y contenido de dicha reunión. Hoy, desde estas columnas editoriales, hemos querido glosar y destacar su especial significado, su sentido de comunidad y de participación, su clarín y su llamada, de auténtica provincialidad, en el mejor y más noble de los significados.

Adelante, hermanos y amigos. Ha sonado la hora definitiva de la unidad a partir de la diversidad, la hora del diálogo y de la participación, la hora, en fin, de la presencia real y efectiva. A reuniones como ésta hay que acudir dejando las alforjas de antiguas y superadas triquiñuelas, y en su lugar, a modo de único equipaje, los problemas a exponer, las soluciones a proponer, las aspiraciones a airear. Y todo ello, arropado con una previa y magnánima disposición de que el progreso y engrandecimiento de Baleares, provincia y archipiélago, sea el elemental resultado de la suma del progreso y engrandecimiento de todas y cada una de sus islas.

## DE CAL Y DE ARENA

### CLAUSTROS NECESITADOS, Y CLAUSTROS RICOS

En Mallorca hay una serie de claustros y órdenes religiosas que viven en situación de extrema pobreza. Algunos de ellos, por espíritu fundacional y por necesidad incontestable viven de la pública caridad, donaciones y aportaciones particulares, y también de los Ayuntamientos y de la Diputación. Por contraste hay otros claustros y comunidades que bien por enajenación de inmuebles y solares, bien por pingües ingresos de la enseñanza de pago, bien por otros bienes e ingresos, pueden muy bien ser calificadas de ricos. Entonces, cabe preguntarse por qué estos segundos no acuden en ayuda de los primeros, y por qué ciertas monjas que llaman a los domicilios y casas particulares, se abstienen de llamar a las puertas de otros conventos. Creemos que deberían existir unos discretos pero efectivos «vasos comunicantes» entre conventos y conventos. Y que por ejemplo, los que se dedican a educar —cristianamente, por supuesto— a niñas de familias «bien»... podrían echar una manita a los que se dedican a educar gratuitamente y a salto de mata, a niñas subnormales, pobres, o huérfanas o abandonadas. ¿Y qué decir de cuando se enajena o arrienda, inmueble o solar por valor de varios, de muchos millones de pesetas?

### DENUNCIAS MUNICIPALES

Durante la primera mitad del año que corremos, han sido formuladas y sancionadas por el Alcalde, 51.294 denuncias por un total de 1.910.700 pesetas. Lo «curioso» es que de estas multas, 44.333 corresponden a infracciones del Código de Circulación, y el resto, es decir, solamente 6.951, a infracción de las Ordenanzas Municipales. Insistimos en que no nos explicamos tanta diferencia y desproporción, habida cuenta del amplio repertorio que abarcan dichas Ordenanzas Municipales: por ejemplo, algaradas y ruidos nocturnos y otros atentados contra la campaña del silencio, disturbios callejeros, conductas incívicas, estado exterior de fincas urbanas e inmuebles, vallado de solares, práctica de la mendicidad, vigilancia de parques y jardines, etc., etc., etc. El resultado es la inequívoca y penosa impresión de que se está mucho más atento a las «multitas de tráfico» que a otras muchas peñigeras que a diario, de día o de noche, asolan nuestra Ciudad como una plaga incívica y bochornosa.

### ZAGUAN DEL AYUNTAMIENTO

Una sincera felicitación al señor Alcalde por la feliz idea de desalojar el zaguán del Ayuntamiento de los coches oficiales o particulares que tradicionalmente lo habían convertido en una especie de garaje. Iniciativa que se ha completado con la limpieza y brillantamiento del suelo, y el discreto adorno de macetas y plantas. Queda francamente bien. Vale mucho más el aseo y la limpieza, que el recargamento de armaduras de reciente cuño, y recargamentos dudosos.

### PROYECTOS, PROYECTOS, PROYECTOS

El nefasto puente del tren, sigue donde estaba. Palma continúa sin la tan necesaria estación de autobuses, y la Plaza de España continúa suspirando los solares que dejarían vacantes el proyectado traslado de la Estación de Ferrocarriles. La carretera de Palma a Sóller sigue con sus vueltas y revueltas, esperando el tan traído y llevado túnel. El Parque de Mar de Palma sigue siendo un solar de hierbajos y cascotes. Palma continúa con una sola Casa de Socorro, con un matadero municipal insuficiente, etc. La autopista continúa sin iluminar, el Jonquet sin urbanizar, la Elera sin cubrir, la Seo sin iluminar, la antigua Prisión sin derribar. La suspirada Red Arterial de Palma, es un proyecto al parecer aletargado, mientras la circulación rodada en la Ciudad es ya un puro delirio. Todo esto y mucho más, está en el ánimo atento y despierto de los responsables, desde las autoridades a los técnicos correspondientes. ¿Qué es entonces lo que falta? Sencillamente, el dinero, en la mayoría de los casos. Da la sensación de que en este país hay muchos particulares ricos, y muchos organismos pobres.

### POR EJEMPLO, LOS YATES

Por ejemplo, ahora hay mucho potentado y mucho «snob» con yate más o menos propio, más o menos espectacular, brillante y pulido. Mientras, se da la paradoja de que no sólo nuestro Laboratorio Oceanográfico de Palma, sino el mismísimo Instituto Nacional de Oceanografía, no disponen de medios ni recursos para un modesto barquito de investigación. Y eso que el mar y sus recursos, son la despensa del futuro de una humanidad cada vez más inquietantemente superpoblada. Lo que decimos es sólo un ejemplo. Nuestro sistema tributario todavía no ha encontrado el sistema de exprimir suficientemente el limón de los ricos y de la ganancia más o menos fácil y dudosa. En compensación, se exprimen otros sectores mucho más débiles de la producción y la economía.

### LA ULTIMA

¿Por qué hacemos tanto «folklore» y nos ufamamos tanto de la caza de los tordos con red? En Italia, porque el Parlamento autorizó esta clase de captura de aves migratorias, se produjo el gran escándalo. Y científicos, premios Nobel, escritores, naturalistas, etc. pusieron el grito en el cielo, y hablaron de retorno a la barbarie e incluso de ilegalidad constitucional. Allí cada cual con su sensibilidad y su cultura. Pero en ciertas cosas más vale correr un velo de discreción.

## DE LA DELINCUENCIA DE LA NECESIDAD, A LA DELINCUENCIA DEL SUPERLUJO

por el Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

CON motivo del II Cursillo sobre Delincuencia Juvenil celebrado este verano en Santander, tuve ocasión de evidenciar en alguno de los asistentes a mi conferencia la creencia ingenua de que el problema de la delincuencia se puede tratar ahora con absoluta infalibilidad, mediante técnicas, psiquiátricas y posturas que posiblemente sean válidas para un cierto sector de delincuentes, pero que ni siquiera lo eran en los buenos tiempos de la caballería, cuando la nobleza del adversario se daba por supuesta.

En esa conferencia exponía, por lo pronto, una preocupación que ha pasado a las Cortes españolas y que ya había oído en boca de más de un magistrado, Director General, etc.: A la mayor parte de los delincuentes el sistema penal vigente hasta la fecha no los redime, y, por otra parte, tampoco protege suficientemente a la sociedad. El auge de la delincuencia en nuestro país está siendo, pues, una consideración seria de esta problemática.

EL EJEMPLO DEL LEON ENJAULADO

Si se me permite la caricatura, diré que

la Legislación Penal se está pareciendo peligrosamente a ese guardián de un parque zoológico que permitiera salir a los leones de la jaula cuando les apeteciese, pero sin darles comida, sin domesticarles por un sistema de reflejos condicionados, de electrodos implantados en la subcorteza cerebral, etc. Estos leones sólo volverían a la jaula cuando, impulsados por el hambre, devorasen a un inocente peatón, y allí permanecerían hasta cumplir un período de internamiento, demasiado largo para los escasos efectos terapéuticos ejercidos sobre el león, pero demasiado corto para la sociedad humana.

Hay que partir, en efecto, del punto de vista de que hay que diferenciar entre el delincuente recuperable y el irrecuperable. Ya sé que en Medicina se descarta de antemano esta distinción, porque, como decía Hipócrates, el médico debe ante todo curar. Si no puede esto, al menos debe aliviar y, en último término, consolar. Pero también la misma Medicina reconoce la necesidad de aislar al enfermo contagioso; no lo desahucia hasta el momento de su muerte, pero tampoco permite que enfermen otras

(Continúa en la página 19)

## AQUI HOY

### SER PRUDENTE

Que más quisiera yo que ser hombre prudente en las palabras habladas, en los escritos de la pluma y en el obrar. La prudencia, en efecto, los revaloriza, y les dota de un atractivo y de un halo que bastan para el logro de una mayor eficacia.

Tal vez, entre las disciplinas que integran el plan de la formación científica del hombre, para el ejercicio de las diferentes profesiones, falte el tratado de la prudencia, considerada bajo sus diversos aspectos. Al eminente Dr. Soriano, profesor de Patología Médica, en la universidad de Barcelona, le of una conferencia bellísima acerca de la prudencia que debe regular la acción del médico.

Sobre todo, en el ministerio sacerdotal —la más delicada, de las funciones desempeñadas por hombres— la prudencia es una virtud tan básica, que llena con desbordamientos el vacío de la falta de títulos académicos y de prestigios científicos, en múltiples circunstancias en que la presencia, del clérigo no es una nota decadida de color. Hoy me viene a la memo-

ria el recuerdo de sucesos de hace años y recientes, cuya línea más relevante fue, a mi manera de interpretar su significado, la prudencia, con que, a raíz de los mismos, se comportó el sacerdote, ligado a su historia íntima. Aquellos acontecimientos no tenían sombra de grandes eventos, proveídos de abundancia para no ser olvidados. Mas la prudencia con que el porte de un clérigo iluminó sus caras, los grabó en mi memoria.

No ha transcurrido aun un mes de treinta días desde que, durante unas horas de una noche tranquila y tan silenciosa, que convertía en Cartuja los parajes de «Es Mal Pas», sostuve una conversación con un joven sacerdote, nada corto de alcances ni manco de letras; y he de confesar que la prudencia que mostró en sus palabras y en sus afares, me sirvió de tal ejemplo, que su consideración me bastó para llenar unos ratos de conversación con Dios. Porque la prudencia es difícil. Porque supone el ánimo disciplinado. Porque saca sabiduría de la careza de letras y de la penuria de teologías.

Por todos esos motivos, el «ser prudente» es un don de los más valiosos de la vida, en la que la prudencia no fra casa nunca; mientras que se frustran pretensiones y proyectos de la ciencia, del talento, de la pericia, de la experiencia...

Por mucho que se avance, la prudencia jamás dejará de ser virtud cardinal; una virtud que es como quicio y base de toda la vida moral. La prudencia es una virtud directriz, de la que han menester todos los hombres; porque, con el saber y el genio solos, no se acierta en el empujamiento del centro, ni en el uso del báculo, ni en los movimientos del bastón de mando, ni en el manejo de la pluma...

La prudencia rige la elección de los medios; y no sólo el peso de las palabras, el mero estudio del campo de labor; la manera de desarrollar un pensamiento, para que todo sea luz, sin sombras que empañen la nitidez de los conceptos y sin escollos que priven a la verdad de su eficacia.

La prudencia sabe que hay caminos menos seguros, aunque parezcan más cortos. No ignora que no es quien más velozmente corre, el que siempre llega antes; porque, por efecto del cansancio, se produce el colapso. San Ignacio de Loyola, —verdadero maestro en el arte de registrar— escribió que «más haré un prudente con mediana virtud, que un santo imprudente». El Evangelio, en su lección sobre la prudencia, obliga a estudiar medios, sin perder de vista el fin, ni la manera de lograrlo.

Por ese motivo, la verdadera prudencia —que es más de medio hombre— nunca es cómoda. Ella, en efecto, mantiene al ánimo sobre aviso, parando mientes en los pasos de la vida.

Jamás me consideraría prudente; pero quisiera serlo, de verdad. Sé que la prudencia es uno de los más altos valores de la existencia humana. Ojalá poseyera una pluma prudente; porque crea una cátedra que destila sabiduría. Mas, aun siendo pobre de prudencia, «aquí, hoy», quiero mostrar que la anhelo en tal manera, que hasta quiero callar el motivo por el cual he pretendido definir que es «ser prudente».

G. P.

## EJERCITO Y PUEBLO

SE ha celebrado el acto de imposición de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros al Capitán General de Canarias, don José Angosto y Gómez-Castrillón. El acto estuvo presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás, quien aludió en sus palabras a la vinculación, íntima y entrañable, entre el pueblo, el Ejército y el Movimiento Nacional. «Si el Movimiento es pueblo mismo de España integrado en un orden de paz civil —dijo Ortí Bordás—, el Ejército es este pueblo en armas, regido por unos hombres que, como el Capitán General José Angosto y Gómez-Castrillón, han hecho del servicio a su Patria

oficio, ministerio, causa y modo de vida». Así, pues, existe entre el pueblo, el Movimiento y el Ejército, una íntima coherencia, una correspondencia de afares, de esfuerzos, de objetivos comunes.

En rigor, puede decirse que el Movimiento y el Ejército no son sino dimensiones esenciales del pueblo como realidad histórica. El Movimiento es la dimensión civil del pueblo. El Ejército, su dimensión militar. Los objetivos que constituyen la misión histórica del Movimiento —aluden a metas de unidad, libertad, dignidad y justicia social. La misión del Ejército, a su vez, consiste en la garantía de la soberanía y en el refrendo de nuestro sistema

(Continúa en la página 19)





# Atalaya Deportiva

## EL PATINAJE PIDE ATENCION

Podríamos decir que este «ladrillo», va directamente dedicado a la ex-campeona de España de todas las categorías en patinaje artístico Antoineta Palerm. Se lo merece de veras, porque en silencio ha ido conquistando en todos los escenarios de España montañas de trofeos; y sin embargo, cuando ella triunfaba, jamás se le ocurrió alzar su voz en demanda de una atención especial para este deporte, que de veras se lo merecía.



Y tenía motivos para ello Antoineta Palerm, por cuanto quizás en aquella época de sus indiscutibles triunfos, tenía en la Federación un terreno muy abonado para poder pedir cosas. Sin embargo a pesar de su magnitud como figura estelar del patinaje, con más merecimientos que nadie, jamás se le ocurrió aprovechar la circunstancia para hacerlo.

Hoy, Antoineta Palerm, retirada ya de las actividades del deporte, piensa que quizás su colaboración como preparadora de nuevos valores del deporte, sería interesante. Y se ofrece para ello a fin de que Mallorca vuelva a sonar fuertemente en un deporte en el que se impuso por derecho propio.

Pero —dice Antoineta— y declinamos nosotros también, que para que salgan figuras es preciso que se cuente con los elementos necesarios para poder formarlas. Sabe —porque lo ha podido comprobar en sus años de actividad intensa—, que Mallorca no cuenta con unos espacios verdaderamente necesarios para que nuestros patinadores y patinadoras consigan una puesta a punto decisiva. Es verdad que en determinada época, cuando el paso de nuestro querido compañero de Redacción Gafim por la tenencia de Alcaldía de Cultura y Deportes se realizó una interesante labor, y se hizo una política de proliferación de pistas de patinaje que pudieron verse por los cuatro puntos cardinales de nuestra ciudad.

Ahora bien. Nosotros creemos que la intención de Antoineta Palerm va un poco más lejos. Y aún cuando vaya tan lejos, nunca estuvo tan cerca de conseguirse. Pensamos que ella piensa en unas pistas cubiertas para el entrenamiento y la práctica del deporte del patinaje. Esto podría muy bien ser incluido dentro del Palacio Municipal de los Deportes del que tanto se ha hablado. Sabemos que en muchas ciudades españolas se han levantado fabulosos recintos municipales. Nosotros, aquí, en Mallorca, estamos pendientes todavía de que una medida así, de ir de cara a la construcción de una edificación municipal de este tipo, no haya sido tomada, en serio. Pero sabemos de la buena disposición del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes y nos consta que cualquier circunstancia favorable que se le presente, habrá de ser aprovechada para enfocar este problema que nos consta tiene en su carpeta de notas.

Los deseos de Antoineta Palerm son los nuestros, y los de toda la afición deportiva. Nosotros bien quisiéramos que este escenario fuera una realidad cuanto antes. Insistiremos una y otra vez, sobre el tema pero nos consta que sin insistir, cuando el Alcalde de nuestra ciudad, don Gabriel Alzamora lo considere oportuno enfocará el problema, y lo resolverá como ha resuelto tantos otros de mucha mayor importancia.

El Palacio de los Deportes, por el que propugna indeliblemente Antoineta Palerm será una realidad más tarde o más temprano, pero queremos hacer hincapié precisamente en este deseo de la gran campeona mallorquina, expresado ahora cuando ya se fue de sus actividades, porque esto la enaltece, porque esto demuestra una vez más la clase de deportista que era y que sigue siendo.

Queda pues cumplido su encargo. Nos sumamos enteramente a los deseos de Antoineta y esperamos que algún día no lejano, podamos asistir junto a ella a la inauguración de este Palacio de los Deportes de Palma de Mallorca que es anhelo de ella y de todos los deportistas mallorquines.

# DIALOGO CON JOSE LUIS SASO

## AHORA HEMOS ENCONTRADO EL SISTEMA PARA CONTENER

### NOS FALTA RESOLVER LA SITUACION EN EL MEDIO CAMPO Y LA PUNTA DE VELOCIDAD PARA MARCAR TAL COMO JUEGA EL LANGREO, SERA DIFICIL QUE PIERDA PUNTOS

### INDISCUTIBLEMENTE ME FALTAN EXTREMOS

Como todas las semanas, ayer acudí puntualmente a la cita nuestro buen amigo el entrenador del Mallorca José Luis Saso. Ibamos a comentar un poco el encuentro disputado en Langreo, donde quieras que no, la conquista de un punto positivo es siempre importante. Saso por esta circunstancia viene más animado que de costumbre.

—¿Qué tal anduvieron las cosas por Asturias?

—Muy bien. Quizás hubiéramos podido conquistar otro positivo más, pero en frente teníamos a un equipo que procuraba por todos los medios no dejarnos espacios libres donde movernos. Y esto es siempre una dificultad.

—¿Qué tal la defensa?

—Bien. No tengo ninguna queja de la defensa. Es más, yo tenía que efectuar esta prueba. Conocía a los muchachos de lo que me habían dicho de ellos por sus actuaciones en Primera División, pero me faltaba verles en acción, así en conjunto. La verdad es que me convencieron.

—Vamos a ver. ¿Cómo viste a Muñoz?

—Muñoz cumplió a la perfección el cometido que se le señaló. Estuvo bien, muy rápido, muy fuerte. Total, que no tengo absolutamente nada que decir en cuanto al rendimiento que el muchacho dio en el campo.

—Y de Puig?

—Ya te dije que contaba con Puig. Lo que pasa es que el muchacho estaba lesionado. Ahora, afortunadamente ya está en pleno rendimiento. Y además me intere-



sa hacer constar que Puig es un gran jugador.

—Volviendo al tema de la defensa. Es mi parecer, que dada la forma de jugar moderna, en la que tanto se exige sobre todo a los laterales, es necesario que estos puestos estén ocupados por muchachos jóvenes con fuelle capaces de subir y bajar una y otra vez

creando situaciones de peligro sobre la meta adversaria. Y creo yo que tanto Muñoz como Puig están en condiciones de hacerlo.

—Exactamente. Ahora bien. Hay otras cosas en el Mallorca que precisan arreglo. En el centro del campo Benegas estuvo bastante bien. Me marcó al centro delantero, que no pudo moverse a sus anchas y esto le vino de perillas a nuestro equipo. No obstante hay que darle más movilidad a la línea.

—¿Es que ya no contamos con Reina?

—Claro que cuento con él. Pero el muchacho ha de adquirir un poco más de lo que tiene ahora, para llegar a lo que era a finales de la temporada pasada.

—Yo creo que a Reina lo que le hace falta es responsabilizarle. Que sepa que el puesto es para él y entonces tú verás lo que es capaz de hacer Reina. La afición, e vio muy buenos partidos la temporada pasada. Lo que pasa es que cambiándole la demarcación, el muchacho está ahora un poco despistado. A Reina le vemos bien en el centro del campo, donde si por su acometividad entra de una forma en la que el árbitro pueda apreciar falta, no será nunca penalty, mientras que si lo encajamos en la defensa, esto puede ser peligroso.

—Estamos de acuerdo.

—Yo veo muy bien una línea con Benegas y Reina, como sea su día vería de perlas la inclusión de algún otro jugador con Reina. Pero esto ya es de cuenta del entrenador. Tú verás lo que más te convenga.

—Efectivamente habrá que efectuar otro estudio. Ahora tenemos muy bien la defensa, donde el portero se está empleando muy bien porque para todo lo que tiene que parar. Si algún defectillo habríamos de encontrarle sería en las salidas, pero vamos esto no tiene importancia.

—¿Ha adelgazado?

—No. Pero tiene muy buenos reflejos y movilidad que se observa sobre todo bajo los palos. Está muy bien el muchacho.

—¿Más problemas?

—El problema gordo lo tenemos ahora en la delantera. Me hacen falta extremos.

—Es verdadera lástima que Rosselló no vaya subiendo a la velocidad que quisiera. Porque indiscutiblemente Rosselló es un gran jugador.

—Pero ¿no cuentas con Moya?

—Sí. Ahora cuento con Moya. Vuelve a estar en condiciones y pienso que ya puedo contar con él.

—Moya es un extremo que no necesita descubrir. Está más que descubierto. Lo que pasa es que este muchacho ha de saber que es pieza indispensable en el equipo y ha de hacer todo, lo que puede. Naturalmente que Moya es un jugador que se las sabe todas y no hay que esperar de él que se rompa la crisma en cada jugada. El acudirá a la pelota si sabe que puede jugarla con ventaja, pero no hará filigranas especiales que ya considera innecesarias. De todas formas si Moya realiza en el transcurso de un encuentro cuatro o cinco jugadas con éxito, pueden ser otros tantos goles. Y él mejor que nadie sabe que no se le pide absolutamente nada más. Eso puede hacerlo.

—Indiscutiblemente, eso puede hacerlo y yo creo sinceramente que lo hará.

—Contando pues con Moya ya tienes por lo menos un extremo que aguantará bien.

—Eso espero.

—¿Qué tal la tripleta central?

—Bien en líneas generales, pero claro en los desplazamientos hay que señalarles misiones especiales,

que no tienen en campo propio y eso hace que el rendimiento sea distinto.

—¿Cómo esperas la próxima visita?

—El equipo irá a más. Lo ha demostrado en este desplazamiento y yo espero que lleguemos a perfilarlo todavía a gusto de todos.

—Es que la II División es la II División...

—Sí. Pero el carácter de la afición es muy distinta. Quiere ver fútbol fútbol y en una división donde impera la fuerza, no se puede realizar según clase de concesiones. En esta II División hay que esperar siempre en tan tarantán.

—Y desde luego. ¿Entonces?

—Esperemos que la línea iniciada el domingo no se tuerza.

—Eso espero.

RAT

DE FUTBOL Y MEDICINA

Hay satisfacción en el Mallorca. La enfermería se va desdoblando y los jugadores interesantes van entrando en juego.

Puig, que ya dijo que estaba lesionado, vuelve por sus fueros y hasta el entrenador ha declarado que es un buen jugador.

Estas manifestaciones de Saso, representan para el jugador Puig mucho más que para un enfermo la penicilina.

Moya, el otro enfermo de la delantera se está poniendo en forma. Ya veremos si es verdad que el domingo nos demuestra lo que es y lo que vale.

Queremos decirle a Moya, que cuando se realizó su fichaje hubo aquí una alegría general. Por favor que no convenga a la afición de todo lo contrario. Sería una lástima para él y para la afición.

Se hablaba ayer del centro delantero del Atco. Baleares. Pero luego se cayó en la cuenta de que el mencionado jugador había finalizado la contienda del pasado domingo a cero.

Ah. De lo que se hablaba también era de los veinte minutos que han de disputar el Colerense y el Santa Catalina. Se dice que este tiempo se gard en el Campo del Colerense.

Lo que no se dice es si el partido se jugará a puerta cerrada o se dará entrada al público.

Hubo un tiempo en que se consideraba el directivo de la suerte aquel que conseguía puntos en los desplazamientos. Ya vemos que desde ahora el amigo Antich habrá de desplazarse como directivo delegado y el amigo Planas se quedará en casa.

El pasado domingo hubo un poco de disgusto en casa. Parece ser que las primeras noticias del Poblense eran la de que había ganado. Cuando llegó el telegrama con la noticia de la derrota, hubo desaliento. Y es que el Poblense ya se ha impuesto en esta III División y se ha hecho coco en los desplazamientos.

Habremos de hablar de patinaje. No quedará más remedio. La ex-Campeona de España cree que ha llegado el momento. Nosotros naturalmente, también.

## LOS TIEMPOS DEL MINACO - GORILA

Perdónenos la insistencia. Hoy queremos volver a hablar del Campeonato de España por Regiones de Ciclismo. Y si queremos insistir, es porque precisamente sabemos como anduvieron las cosas en la última edición de esta prueba ciclista. Se pudo tener una mejor clasificación. Se pudo haber conseguido algo más de lo que se consiguió, pero había otras pruebas en perspectiva y a las marcas les interesaban más.

Recordamos la época en que se consiguió el Título de España para Baleares y entonces se nos contestó:

—Sí. Ya recuerdo. Eran otros tiempos. Cuando se constituyó en Mallorca el famoso equipo Minaco-Gorila.

Y decimos nosotros. ¿Es que no hay posibilidad de que la historia se repita? Vamos. No sean ustedes bromistas. Y se repetirá. Pues no faltaba más.

## AQUI ESTA ARPO



Y AHORA EN GIJON

—¿Crees que Fope en vez de boxeador era árbitro de fútbol? —Y le cae, lo que pasa es que ya está cansado de recibir "barridos".

**PLASTVEOM**  
LA CASA DEL SUBMARINISTA  
LONJETA, 23  
Compra-venta material inmersión usado.

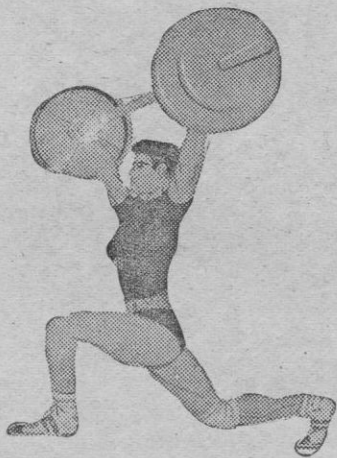
MUEBLES DECORACION  
**Fecha**  
Luis Martí, 31 - Tel. 212509



# «El hombre más fuerte de Buñola»

## CONCURSO DE LEVANTAMIENTO DE PESOS PARA EL PROXIMO DIA 18

### SE CELEBRARA EN PALMAÑOLA, CON UNA EXHIBICION PREVIA DE FIGURAS NACIONALES



Va a celebrarse un original concurso, el domingo día 18, denominado «El hombre más fuerte de Buñola», bajo el patrocinio de «BALEARES» y de don Pedro Nadal Salas (propietario de NASA). Podrán participar en el mismo, además de los residentes en Buñola, los de Esporlas, Santa María, y pueblos cercanos.

El ganador, además de conquistar un artístico trofeo, que regala el delegado de la firma Colowall, don Fernando Gay, quedará automáticamente clasificado para tomar parte en la fase final que, en su día, será anunciada, optando al título de «El hombre más fuerte de Mallorca».

En fechas próximas seguiremos ocupándonos de este acontecimiento deportivo, que se celebrará al mediodía del día indicado. Tam-

bién publicaremos el reglamento. Además, tendrá lugar una exhibición de los atletas del Gimnasio Olímpic, que tanto vienen destacando en la Halterofilia, a saber:

FRANCISCO SANSA, campeón de España del peso semipesado. Internacional.

LUCIANO DIAZ, subcampeón de España del

peso mosca. Varias veces campeón regional. También es internacional.

JOSE SERRA, medalla de bronce en el campeonato de España del peso pesado ligero. Campeón de Cataluña-Baleares. Ha participado en competiciones internacionales.

Terminada la exhibición y el concurso, será ofrecido por la empresa NASA y Palmañola un almuerzo de homenaje a los tres atletas del Olímpic, que tan alto han dejado nuestra provincia en deporte tan difícil. Al mismo podrán adherirse los aficionados que lo deseen. También, sobre el particular, ofreceremos más noticias.

Hoy nos limitamos a ofrecer la noticia escueta. No importa ni decir que este festival podrá ser admirado gratuitamente.

## AUGE DEL BILLAR MALLORQUIN

# TRES TITULOS NACIONALES QUE MARCAN UN HITO SIN PRECEDENTES

### Participación en el campeonato de España por regiones, a tres bandas



Ayer estuve en el Salón Metropole, donde se centra la actividad billarística mallorquina. Tuve oportunidad, una vez más, de dialogar con el presidente de la Federación Balear, Pedro Nadal --gran figura de este deporte-- y con el vicepresidente, Lorenzo Serra.

Las noticias se sucedían, en boca de aquellos dos amigos. Tanto, que las resumo para los lectores:

Merece destacar que, por vez primera en la historia del billar mallorquín, durante la temporada 1969-70, se han conquistado tres títulos na-

cionales, a saber: al cuadro 71/2 (Antonio Gayá), a tres bandas (Alfredo Rodríguez) y al cuadro 47/2 (Gabriel Cirer). Todos de segunda categoría. Además, ya en primera categoría, Juanito Far se clasificó en tercer lugar en tres bandas y Pedro Nadal también tercero, en libre.

A ello debe añadirse el honor de que Far formara en el equipo nacional que se enfrentó, triunfando, al de Portugal.

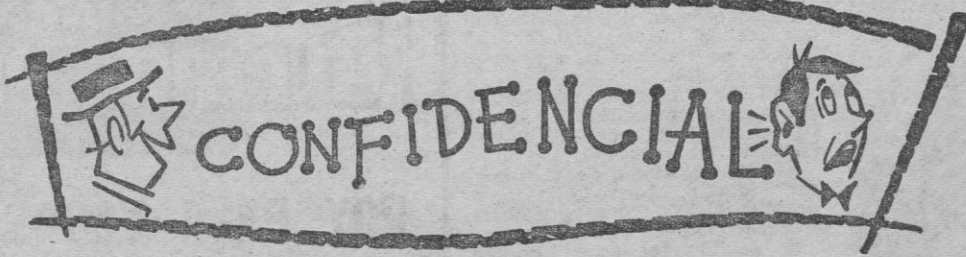
Este año, por vez primera, Baleares participará en el «Campeonato de España por Regiones» --que tendrá lugar en Madrid-- siendo los principales adversarios: Barcelona, Valencia, Zaragoza y Castilla. Los mallorquines seleccionados son: Gabriel Cirer, Paco Amengual, Alfredo Rodríguez y Juan Far. Como dele-

gado, viajará Guillermo Nadal.

Mientras las principales figuras se preparan para inminentes confrontaciones, se organizan torneos locales. Y alguno con ribetes de mucha rivalidad, noblemente entendida. Resulta que va a comenzar un match, a carambola libre, entre Pedro Llinás, Bartolomé Mateu y Jaime Roselló Pascual. Será a doble vuelta, jugando todos contra todos. Se disputarán el Trofeo COES.

Otro día, en estas mismas columnas, se prestará toda la atención que merece el billar mallorquín.

(En la fotografía, momento en que se inicia el Campeonato de España, al cuadro 71/2, en el Salón Metropole).



# ¿QUE LE PASA AL AT. BALEARES?

Ayer el Confidente deportivo entró más descansado que el día anterior.

—¿Te has recuperado?

—Sí. ¡Qué viaje!

—¿Diste que contarías más cosas del encuentro disputado por el Mallorca en Langreo?

—Es cierto. Hay muchas cosas para contar.

—¿Es exacto que fue ofrecida una prima de 15.000 pesetas a cada jugador, si ganaba?

—Exacto.

—¿Por qué no se ganó?

—Debido a falta de decisión en el área decisiva.

—¿Qué opinas de la nueva línea defensiva?

—Nueva línea a la que forman Muñoz, Marlano y Puig?

—Si acaso dirás que se ha vuelto a formar la de antes.

—Entonces, Saso ha rectificado un posible error.

—Nada de eso, Puig estaba lesionado. Sólo el pasado domingo estuvo en plenas condiciones para jugar. En cuanto a Muñoz es diferente.

—El próximo domingo, seguramente a victoria será fácil. Viene el colista...

—¿Cuidado con las facilidades!

Para mí, los dos equipos más flojos son el Moscardó y el Langreo. Al final de la Liga les veremos en los últimos puestos. Pero el Orientente es superior a más de ocho conjuntos. Los jugadores actuaban con desgana, bajo las órdenes de Juan Ramón, por lo que he podido leer. Se ha hecho cargo del conjunto, Morera, el hombre

que, anteriormente con el mismo equipo, realizó la campaña más brillante de la historia de aquel Club.

—Sin embargo, a pesar del «nuevo entrenador, triunfo seguro» se empató en casa.

—Así fue. Ante el Rayo, que está fuerte y sumará muchos positivos. Morera se hizo cargo de la plantilla el viernes por la tarde. Rectificó la alineación, dirigió unas palabras de aliento para sus jugadores y nada más. Ha sido a partir de ayer, martes, cuando ha comenzado a trabajar en firme. Su labor, comenzará a verse precisamente en Palma. ¡De equipo fácil, nada! Aunque sea el colista, por las circunstancias especiales del fútbol. Sin embargo, en estos instantes, siento verdadera preocupación por un equipo.

—¿Cuál?

—El Atlético Baleares.

—¿Qué le ocurre?

—Esto es lo que me gustaría saber. Están en crisis de juego, se encuentra en situación apurada en la tabla, tras la derrota ante el Galdá, en un partido que, por lo leído y contado, fue fatal. Creo que es el momento de ver las cosas con la mayor serenidad, pero buscando la manera de poner en práctica rápidas soluciones.

—¿Cómo por ejemplo?

—No me considero técnico para explicarlo. No es de mi incumbencia. Pero algo funciona mal en aquel club; en el equipo. Y al buen entendedor...

...Pocas palabras.

(En el grabado, la delantera del Atlético Baleares en acción). — Foto «Juventud».

## Run-Run

Se anima el ambiente billarístico.

Va a comenzar con el torneo triangular entre Jaime Roselló, Bartolomé Mateu y Pedro Llinás.

Los que pierdan, tendrán que pagar una cena al ganador.

Y al final beberán Café Rico, que por algo es el más rico de los cafés.

Por cierto que Tolo Galmés (el «protestón»), quería tomar parte, pero no se lo han permitido.

Dicen que le faltan muchas carambolas para igualarse a los otros tres. (Conste que esto lo dijo Nadal II).

Ayer expusimos la idea de que se construya un frontón en Palmañola.

Por la tarde, el presidente de la Federación Balear de Pelota, nos decía:

—Contar con mi patrocinio personal, el federativo... y con pelotas gratis.

Se reanudaron los entrenamientos en el «Luis Sitjar». Hubo preparación física --en la mañana de ayer-- y fútbol.

Hoy, seguramente habrá entreno similar. Y mañana, partido de entrenamiento... en el mismo campo.

Para evitar que se reproduzca determinado «show».

Todas las crónicas leídas del encuentro del pasado domingo, coinciden en el sentido de que jugó mejor el Mallorca.



En los terrenos del Aero-club de Baleares han tenido lugar el día 4 pasado, las últimas tiradas correspondientes al «Trofeo Caltec» con los siguientes resultados en sus primeros puntos.

- Caballeros:
1. Jaime Maestre Navarro.
  2. Bartolomé Sastre Cerdá.
  3. Alfonso Sánchez Amat.
- A continuación se clasificaron hasta siete arqueros más.

- Señoras:
1. Ana García.
  2. Carmen Serra.
  3. Antonia Guzmán.

- Neófitos:
1. José Cortés.
  2. Mateo Pons.
  3. Pedro Orpi.
- Clasificándose después cuatro arqueros más.

A la finalización de las tiradas, se hizo entrega de los premios, dentro de una simpática fiesta a la que asistieron todos los participantes así como una representación de la Organización que había donado los trofeos.

MUEBLES DECORACION

# fecha

Luis Martí. 31 - Tel. 21 25 09

COLLERENSE, 1

STA. CATALINA, 2

(Sin finalizar)

Es lamentable que por culpa de una minoría de exaltados el árbitro tenga que ordenar la retirada de los jugadores a las casetas sin haberse cumplido el tiempo reglamentario. El partido se desarrollaba por los buenos cauces de la deportividad y ni jugadores ni equipo arbitral tuvieron participación en el altercado. Prueba de ello es que ningún jugador salió lesionado, excepto una pequeña conmoción de la guardameta Palmer en jugada fortuita. La interrupción ha llegado sin tener ni arte ni parte los dos equipos contendientes.

En el minuto cinco del primer tiempo un mal entendimiento entre los defensores «merengues» ha brindado la oportunidad a Palou de batir a Nieto. La defensa del «Collerense» quedó paralizada creyendo que el Sr. Colom Tomás pitaría fuera de juego. Este error de los defensores del equipo del Coll no se explica en jugadores veteranos de reconocida valía. Durante el primer tiempo el Sr. Colom Tomás no quiso ver dos penaltys en el área del «Santa Catalina». En uno de ellos el portero Palmer sujetó a Carrillo y en la otra jugada punible un defensor desvió la trayectoria del esférico con el brazo.

Debemos anotar que en esta primera parte una salida defectuosa de Nieto es salvada in extremis por Diego y un gol de Carrillo, anulado justamente por haber conseguido con las dos manos cuando podía haber marcado con el pecho o de cabeza el bravo jugador «merengue», situado a un metro de la raya de gol.

En el segundo tiempo el oportunista Palou se interna y marca el segundo gol para su equipo. A los pocos minutos Fuxá marca el gol del «Collerense».

A partir de este gol el dominio del Collerense es agobiante para los defensores del Santa Catalina que se defienden con bravura y acierto.

Y nada más podemos relatarles porque faltando unos veinte minutos del tiempo reglamentario el sector de público que se agredía ocupaba una banda del terreno de juego sin prestar atención al partido y dificultando el desarrollo de éste.

Alineaciones: SANTA CATALINA. — Palmer; Mas, Mir, Torres; Parri, Amengual; Tomás, Perelló, Roldán, Palou y Arqués.

COLLERENSE. — Nieto; Nadal, Diego, Emilio; Geli, Taberner; Fuxá, Carrillo (Castor), De Pablo, Moragues y Nicolau.

Arbitró el colegiado Sr. Colom auxiliado por los señores Argüelles y Sagrado.

Merecen destacar por el Santa Catalina la facilidad goleadora de Palou, el guardameta Palmer y Mir. Por el Collerense; Nadal, Taberner y la combatividad y buena labor creadora de Nicolau y De Pablo. También Castor, en los minutos que jugó dejó constancia de su clase.

BELLAVISTA, 1

ESPAÑA, 0

El colegiado Sr. Grande, alineó a los equipos de la siguiente forma:

BELLAVISTA: Bonnin; Comas, Dávila, Fiol; Alomar, Sánchez; De Pablo, Cantallops, Bueno, Bonet, Ceidrán.

ESPAÑA: Mulet; Medina, Puigserver, Filori, Muñoz, Llompard, Mas, Oller, Bonet, Tomás.

Los esfuerzos y sinsabores del mister Sr. Sanmartín, empiezan a dar sus frutos. Ante un corcoso enemigo, que en ningún momento dio el brazo a torcer, el Bellavista dejó constancia de su auténtica potencialidad, donde brilló con luz propia, la línea de volantes, dominadores y dueños casi por completo de la ancha zona a ellos encomendada. A medida que transcurre el Campeonato, el equipo «merengue» va a lo suyo, sumando puntos en el casillero y procurando sobre todo no perder contacto con los equipos que encabezaban la clasificación. De momento ya va emparejado con su temible rival, el Collerense y otros gallitos que parecía iba el torneo a desarrollarse a medida de sus deseos.

El España supo plantear el partido a la contra, ya que desde el principio cada jugador se emparejó con su correspondiente rival y hubo necesidad de que Bonet acertara en una de sus muchas y peligrosas jugadas para batir por fin al valiente canchero Mulet. Envalentonados por este gol, los locales arremetieron una y otra vez para intentar aumentar la diferencia, sin embargo, todo el afán que pusieron para conseguirlo fue en vano, ya que enfrente tuvieron en todo momento, once jabatos que iban a por todas y por poco consiguieron lo que se proponían, que no era otra cosa que salir imbatidos del pe-

FUTBOL REGIONAL

Cuida esta página GABRIEL GENOVART

BREVE REPASO A LA JORNADA

Como está la I Regional, señores. Nada menos que seis equipos puntuaron en campo contrario, algunos contra pronóstico, como fue el Santa Catalina en su visita al imbatido líder y que en un encuentro donde la deportividad entre los jugadores imperó en todo momento, el Colegiado se vio obligado a suspenderlo a falta de 17 minutos, por culpa de los nervios exaltados de la multitud de entusiastas de ambos conjuntos que abarrotaban el recinto del Collerense. Un equipo que ya va siendo hora que se le tenga en cuenta, es el nuevo líder Andraitx, que a la chita callando y sin alardes de ninguna clase ha logrado situarse en mandón solitario tras haber vencido con todo merecimiento al Independiente, equipo que no acaba de cuajar en el fuerte conjunto de la temporada pasada. La Paloma pagó los platos rotos de esta desenfrenada hambre de victorias que pone en práctica el cuadro de Perales. Ya dijimos la semana anterior que el conjunto del Cide aún no había dicho la última palabra, y el domingo en su encuentro contra el Palma bien lo puso de manifiesto. Igualar en cualquier campo siempre resulta una proeza, como fueron los resultados que consiguieron Poniente y Rafal en sus visitas a Marratxí y Son Cotoner, como también tiene su mérito, la difícil victoria conseguida por el Bellavista en su confrontación con el corcoso España de Lluchmayor, equipo que a medida que transcurre el Torneo va situándose donde por su categoría corresponde.

En el Grupo B, normalidad casi en todos los campos a excepción de Binisalem, donde el cuadro local en teoría inferior a su oponente, hizo méritos suficientes para que la victoria no se le escapara, y gracias pueden dar los visitantes de haber regresado a sus lares con un punto que de antemano no creemos se conformarían. El próximo domingo será la ocasión para demostrar quien puede a quien al recibir al potente líder que paliza tras paliza se va situando muy por encima de todos en cuanto a facilidad goleadora. Mal sintoma la igualdad de Petra, donde el equipo local no acaba de dar el do de pecho, y alarmante la derrota del Consell en su visita al difícil terreno del Murense, sin embargo fiados por lo mucho y bien que nos habían hablado del cuadro de Ladaría, éramos de los que confiaban con derrota mínima o más bien un empate.

En Segunda Regional tanto en un Grupo como en otro destacan las victorias conseguidas por el Atahualpa, Rodet (entre los dos andará la cosa). Cultural que propinó severa derrota al Felanitx y Ses Selnes que tras la victoria sobre sus encarnizados rivales del Colonia, parece que han entrado en la senda definitiva del éxito como fue el palizón recibido por el Alcudia.

INDEPENDIENTE, 4

ANDRAITX, 5

Encuentro que ha puesto de manifiesto la facilidad goleadora de ambas delanteras y la endeblez de las líneas de cobertura de ambos conjuntos. La emotividad de nueve goles ha sido la nota dominante del encuentro, en especial los últimos 10 minutos del encuentro en que se han marcado tres goles.

La iniciativa goleadora ha corrido siempre a cargo del Andraitx y así a los 30 minutos de juego, Bravo marcaba el primer gol visitante y 8 minutos más tarde el mismo jugador marcaba el segundo. 4 minutos después, Fernández marcaba el primer gol local y 4 minutos más tarde, Pats conseguía el empate a dos, con cuyo resultado finalizaría la primera mitad.

Al minuto de la segunda mitad, Mir al lanzar un golpe franco adelantaba al Andraitx, pero en el minuto 15 Fernández empató de nuevo. A los 35 minutos Alemany deshace el empate y a los 40 Pats empató de nuevo, hasta que en el minuto 44 Bravo marca, tras excelente jugada de Alemany, el gol que representaría la victoria para sus colores.

Arbitró el Sr. Sastre. Regular.

INDEPENDIENTE. — Tur; Darder, Villalonga, Nadal; Calatayud, Horrach; Pats, Siquier, Marques, Fernández y Cabot.

ANDRAITX. — Palmer; Florencio, Martí, Borrás; Ferreira (Vich) Femenía; Bravo, Jiménez, Corchado, Alemany y Orell.

no vemos quien pueda vencerle. ¿Quizás el próximo domingo en Santa Margarita? Para ser sinceros no son demasiados años en División Nacional para tener un descalabro por estos campos de la isla.

Destacaron Saez con una primera parte formidable y Domingo.

plicaciones, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

LA PALOMA: Vila; Moreno, Pons, Avila; Mas Siquier; Partes, Gutiérrez, Pujals, Bestard y Varvero.

SOLEDAD: Bonnin; Caimari, Oliver, Mir; Moré, Peña; Llamas, Morey, Domingo, Tur y Pibe. Rosselló en el minuto 85 sustituyó a Llamas.

PETRA, 0

ALARO, 0

A las órdenes del Sr. Cardell que realizó una gran labor, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

PETRA: Pastor; Oliver, Bauzá, Quetglas, Jaume (Riera), Bauzá II, Gayá, Muntaner, Alzamora, Font, Mestres (Morey).

ALARO: Rosselló; Salas (Llambias) Martín, Munar, Company, Rosselló, Coll, Gorgoso, Merce, Gelabert, Gorgoso II.

El partido fue un ensamble de ataques y contraataques entre ambos equipos, que no culminaron en gol, debido a las buenas actuaciones de ambos metas que tuvieron ocasión de lucirse en infinidad de ocasiones. Los ataques locales fueron más numerosos y en diversas ocasiones parecía besaría las mallas, sin embargo todo se quedó en ganas, ya que la suerte esta vez no fue pródiga que digamos a favor de los muchachos de la simpática villa.

BINISALEM, 1

MARGARITENSE, 1

El colegiado Sr. Camifia alineó a los equipos de la siguiente forma:

BINISALEM. — Pujol, Mateu, Ramis, Juan; Lizani, Salas; Martínez, Carreras Valle (Borrás), Amengual y Vallés.

MARGARITENSE. — Massanet, Pericás, Ripoll, Pérez; Coll, Escudero; Tugores (Ferrer), Monterde, Ordinas, Mas y Company.

Inusitada era la expectación que reinaba en Binisalem para presenciar el encuentro. Cuantas cábalas de antemano se habían hecho, con respecto a tal acontecimiento, quedaron palladas ante la realidad. El recinto de «Can Fetis» resultó insuficiente para albergar a las eufóricas hinchadas, que revivían épocas muy lejanas y que por mor del actual campeonato de I Regional, volvían a revivir.

Para tal acontecimiento, 22 actores estupendos, que supieron poner en el lance, alma, amor propio, garra, afán de lucha, llámenlo como quieran. Tras lo dicho, ya es de suponer que el encuentro fue disputado de punta a punta y con ribetes de emoción incontentible que mantuvo en vilo durante 90 minutos a cuantos se apretujaban en el campo. El primer gol, de signo visitante, llegó al filo del minuto 20, un gol espléndido, como fue sensacional también, el «trallazo» de Ordinas que se coló meteóricamente



C. D. Andraitx, líder de I Regional

LLOSETENSE, 2

ARTA, 1

Emotivo encuentro disputado en el campo Llosetense ya que de un claro 2-0 de la primera mitad se pasó a un corto 2-1 de la segunda lo que dio emoción al encuentro.

A las órdenes del colegiado señor González que tuvo una buena actuación, los dos equipos presentaron las siguientes formaciones:

LLOSETENSE: Villalonga; Servera, Ramón, Real; Coll, Serra; González, Coll, Alcover, Coll II y Ripoll.

ARTA. — Vicens; Ginard, Gil, Literas; Garau, Vicens; Torres, Rosselló, Garau I, Garau II y Darder.

MANACOR, 8

FELANITX, 0

MANACOR. — (De nuestro corresponsal). — Partido de neto dominio local ante un modestísimo Felanitx quien a lo largo del encuentro limitó a defenderse como pudo ya que de encontrar a un Manacor con más velocidad el resultado hubiera sido de escándalo.

El Manacor pese a estos ocho goles no realizó un encuentro muy meritorio, tuvo muchos lunares y algunos de sus hombres estuvieron faltos de la velocidad que les acredite para ser un equipo puntero. Pese a ello en esta regional

Marcaron los goles Parera (2), Estrany (2), Sureda (2), Domingo y Saez.

LA PALOMA, 0

SOLEDAD, 3

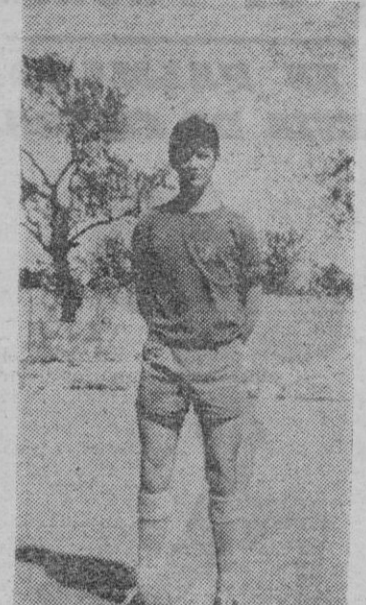
Disputose en el Campo del At. Rafal el partido correspondiente al Campeonato Regional de I Categoría, Grupo primero, entre La Paloma y el Soledad.

El encuentro fue bastante disputado durante la primera parte, con fases de iniciativa en el juego para uno y otro conjunto. A la mejor clase del Soledad oponía La Paloma un entusiasmo sin límites y una entrega total de sus jugadores en defensa de sus colores. Así las cosas, se llegó al descanso con el resultado de 0-1 favorable al Soledad, gol conseguido por Tur en hábil y certero remate.

En la continuación, se fue imponiendo claramente el Soledad, fruto de su mejor preparación física y habilidad de sus jugadores en el manejo del esférico, mientras los voluntariosos jugadores contrarios acusaban el esfuerzo de los 45 minutos iniciales. La segunda parte, los visitantes lograron dos nuevos tantos conseguidos por Domingo y Peña, que vinieron a redondear con claridad el resultado a favor del conjunto al-grana.

A las órdenes del colegiado señor Muñoz, que tuvo una actuación acertada y exenta de com-

por la escuadra. Pujol, nada pudo hacer para impedirlo. Ya con el marcador adverso, el conjunto local a pesar de haber mermado tal ventaja, muchos grados su moral, no se dieron por vencidos. El centro del campo, estaba continuamente en su poder y de allí nacían peligrosas jugadas que más de una vez pusieron en un brete al meta Massanet. Hubo momentos que el dominio era agobiador (y no barremos por casa), y la cobertura visitante trabajo



CARRERAS

Prometedor interior del Binisalem

intensivo tuvo, achicando balones a diestro y siniestro. La sincronización de los «lebreles» locales, a cada minuto iba a más, donde tanto Carreras como Valle y Amengual disparaban desde cualquier sitio, sin que su infructuoso dominio tuviera visos de algo positivo. La igualdad se veía venir ya que otra cosa hubiera sido injusto y así fue como Salas al fin pudo batir al jabato Massanet.

El empate recibido con ensordecedora ovación, puso alas en los pies de los bravos jugadores locales. Sacando fuerzas de flaqueza insistieron en sus ataques, avan-

ces bien contenidos por sus rivales, y con esta tónica, fueron avanzándose los minutos del encuentro, no sin antes llegar al momento fatídico de que el conjunto «vinatero» lograra incrustrar por segunda vez el esférico en el portal de Massanet, gol anulado por el Colegiado, por supuesta falta de un jugador local. ¿Justo? ¿Injusto? Ni entramos ni salimos lo único que sí decimos, es que hubiera sido lamentable que alguno de los dos equipos saliera batido del feudo del Binisalem.

CIDE, 2

PALMA, 0

¿Será el resurgir de este joven y prometedor CIDE? Creemos que sí, ya que en verdad lo que necesitaban estos muchachos era una victoria para que sus ánimos y afán de victoria surgieran y a fé que lo conseguirán, ya que si llega a estar a vena de aciertos Serra el tanto hubiera sido mucho mayor.

El primer gol vino en una bonita jugada llevada a cabo entre Morlá y Albertí, el cual por su banda se interna, burla la entrada de una defensa y lanza un chaparrazo que bate irremisiblemente a Forteza.

En el segundo periodo es Verger el que logra un gol de antología a gran jugada de Fernández y Morlá que hicieron la «pared» para que Verger se luciera en la consecución de este bello tanto. Esperemos que esta victoria dé ánimos a los «colegiales» que forman el equipo más joven de I Regional, cuya media de edad son 19 años.

Fueron expulsados del terreno de juego los jugadores del Palma Rosselló y Roig por protestar de decisiones arbitrales.

Dirigió el partido con gran acierto el colegiado Sr. Portes auxiliado en las bandas por los señores González y Fuentes y a sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente forma:

PALMA. — Forteza, Mir, Quetglas, Martínez; Reus, Moreno, Ligeró, Roig, Vich, Rosselló, Cardona, Pont, Fiol, Nadal.

C.I.D.E. — Aparicio; Tomás Sastre, Franco; Vallori, Morlá, Verger, Albertí, Fernández, Morey, Serra. (Luque, Solá, Andrés).

(Continúa en la pág. siguiente)

MUEBLES DECORACION

Fecha Luis Martí 31-Tel. 21 25 09

Advertisement for CINE PALACIO DE LA PRENSA featuring the movie LA CENICIENTA DE WALT DISNEY and RINGIERONTES BLANCOS.

(Viene de la página anterior)

STA. MARIA, 0
ATAHUALPA, 2

Hay que descubrirse señores ante el nuevo Atahualpa-70. Los primeros encuentros, con las consiguientes victorias, creíamos eran fruto de la casualidad.

¡Cuán equivocados estábamos! Hoy tenemos que comentar otra brillante victoria, sensacional a todas luces en el difícil terreno del Santa María, prueba evidente de que el lugar que ocupa en las alturas de la tabla, no es fruto de la casualidad, sino más bien, realidad absoluta de que el mister Sr. Pons, ha llegado al fin, a conjuntar un potente bloque que sin lugar a dudas será la sensación del Grupo A de II Regional cosa que nos alegra de veras y al mismo tiempo unimos nuestra satisfacción a la que en estos momentos embargará a los simpáticos directivos y presidente, el gran Severo de la populosa barriada.

José María y Huertas, se encargaron de apuntillar al buen guardameta Colom en dos goles brillantes y bellísimamente conseguidos que valieron dos puntos positivos y moral elevadísima para continuar en esta senda tan triunfal.

El colegiado Sr. Arbona alineó a los equipos de la siguiente forma:

SANTA MARIA: Colom, Susarte, Blas, López, Company, Beltrán, Gelabert, Mora, Pardo, Ascensio y Ferrer.

ATAHUALPA: Puig, Ruiz, Diez, Alcalá, Calvo, Sánchez, Terrón, Toro, José María, Huertas y Cruzado.

C. F. SOLLER, 3

STA. MARIA, 1

El primer tiempo finalizó con ventaja del Sóller por uno a cero, gol conseguido por Castañer Gual en el minuto 37.

En el minuto 10 del segundo tiempo el Santa María empató a uno, en tiro de Mas, desde cerca.

Aunque el Sóller dominaba con mucha intensidad el empate persistió hasta faltar diez minutos para el final del encuentro, cuando José Antonio remató de cabeza un centro de Jiménez, y marcó el 2-1.

Cinco minutos después, a pase raso de Marrugat, Rodríguez, consolidó la victoria, de tiro a media altura, desde cerca.

En el Santa María destacaron el guardameta y el interior Calafat. En el Sóller, Rodríguez, Cobos y Enseñat y asimismo Pallares durante el tiempo que actuó debió retirarse por lesión fortuita, poco antes del descanso, siendo sustituido por José Valls.

Arbitró con acierto D. Pablo Rocca.

SOLLER: Ramon; Bisbal, Pallarés (Valls), Torrens; Cobos, Rodríguez; Castañer Gual, Marrugat, Juan Antonio, Enseñat y Jiménez.

SANTA MARIA: Company, Bestard, Colom, Romero; Colom II, Tomás; Mas, Santandreu, Pol, Calafat, Noguera.

JOB

ARENAL, 1

ESCOLAR, 2

A las órdenes del Sr. Contreras, que tuvo una buena actuación, los equipos formaron de a siguiente manera:

ARENAL: Calderon, Saugar, Rubio, Baranda; Nadal (Escoto), Matheu; Morro, Rubert, Oliver (Navarro), Daniel y Nadal.

ESCOLAR: García Plata, Nadal, Gallego, García, Bestard, Muñoz, Pascual, Sánchez, Amer, Morey I y Morey II.

Desde el primer momento los dos equipos se lanzaron a un ataque continuado, y el balón rondaba tanto una área como la otra, pero era el Escolar quien dominaba el centro del terreno, y ligaba mejores jugadas, sin embargo fue el Arenal, quien tuvo una clara oportunidad a los 15 minutos e incomprensiblemente el balón no entró en las mallas. A los 20 minutos un fallo de la defensa local permitió a Amer marcar el primer gol de la tarde, luego fue Rubert quien de fuerte chut empató.

En la segunda parte siguió la misma tónica y cuando faltaban cinco minutos un balón exento de peligro, el portero no pudo atajarlo y se coló en el fondo de la red.

El Arenal ha jugado hoy un partido regular debido a las lesiones de cuatro hombres consideradas como base no se han alineado y esto ha provocado cierto desconcierto en sus líneas.

El Escolar ha gustado mucho y ha demostrado ser un equipo muy conjuntado y que practica buen fútbol.

Hay que descartar la deportividad de los contendientes y público. Visto lo acontecido, el resultado justo hubiese sido el de empate.

BUÑOLA, 1

ROULET, 2

Justa y merecida victoria de los visitantes, que han sido superiores línea por línea a los locales, con una sobriedad y eficiente defensa, amos absolutos del centro del pequeño terreno de juego y habiéndolos en los contraataques, ceñiendo a la perfección sus líneas,

FUTBOL REGIONAL

Cuida esta página GABRIEL GENOVART

si bien los locales han adolecido de lentitud, frenados ya desde el inicio.

El Roulet a lo campeón, planteó el encuentro a su manera, con gran serenidad y coraje, fruto del cual lograron los dos goles, uno automarcado por el guardameta Morro y el otro por Palmer, finalizando el encuentro con mínima victoria y dos puntos positivos de gran valor que con toda seguridad catapultará a las huestes de Rafa a la cúspide de la clasificación general.

El Colegiado Sr. Vicens, bien BUÑOLA: Morro, Borrás, Dolz, Palou, Mateu, Colom, Linares (Martínez), Bestard, Torres, López, Batle.

ROULET: Bauzá, Terrones, Campos, Tomás, Arenas, Palmer, Morata (Viñas), Ruiz, López, Tous y Carrillo.

MONTAURA, 1

SANTAÑA, 1

Partido jugado con mucha rapidez y entusiasmo por ambos conjuntos, apurando las jugadas al máximo, pero dominando siempre el centro del campo los jugadores locales. El Santaña que el domingo pasado había vencido con muchas dificultades y tras serios incidentes al novel equipo Arenal, acudió a Mancor del Valle, con la lección bien aprendida, o sea, que puso en práctica seria defensiva, que al final les dio el resultado apetecido como fue no salir derrotados del feudo local, cuando si hubo un equipo merecedor que el premio no le escapara, sin lugar a dudas éste fue el entusiasta conjunto del Montaura, pero el fútbol tiene estos contratiempos, y como tales hay que admitirlos.

Coll por los locales y Mañas por los de Santaña fueron los encargados de batir respectivamente a Moya y Morro.

El Colegiado Sr. Cloquell, alineó a los equipos de ésta forma:

MONTAURA: Morro, Mateu, Reinos, Coll, Mora, Solivellas, Mairata, Jaume, Martorell, Coll, y Moranta.

SANTAÑA: Moya, Burguera, Verd, Perona, Barceló, Adrover, González, Mañas, Adrover, Moya II y Moya III.

ATCO. FELANITX, 1

CULTURAL, 7

A lo campeón acudió el equipo pollensin a disputar los dos puntos en Felanitx. La diferencia de clase entre ambos conjuntos quedó bien de manifiesto apenas se puso el balón en juego, ya que el dominio arrollador de los visitantes no cesó un momento sin embargo la primera mitad finalizó con ventaja mínima de 1-2.

Una vez reanudado el juego siguió la misma tónica, y poco a poco la fuerte ofensiva visitante, fue contabilizando un gol tras otro, no faltando el consiguiente penalty correspondiente al gol número cinco, y así hasta el final, viéndose los locales impotentes para contrarrestar aquel alud que en todo momento tuvieron encima.

Gran actuación del Colegiado Sr. Tarrasa, que alineó a los dos equipos de la siguiente forma:

ATCO. FELANITX: Aunó, Cero, Martínez, Garrido, Hernández, González, Ortega, Cabrera, Valverde, Ibañez y Lozano.

CULTURAL: Palou, Pons, Colorado, Crespi, Sebastián, Velasco, Hernández, Apaolava, Vidal, Mercor y Borrero.

VILAFRANCA, 4

TRIPOLINOS, 1

Entre vecinos anda el asunto. Los puntos puestos en disputa, eran sumamente necesarios al equipo local, si de veras seguía como creemos debe seguir, manteniendo serias aspiraciones a no perder contacto con los que encabezaban los puestos primates de la tabla clasificatoria.

Una vez visto el desenlace del encuentro, el resultado no admite paliativos, ya que los locales, dotados de mejor clase y sobre todo fuerte inagotable, desde que el Colegiado ordenó el saque inicial, se convirtieron en amos y señores del terreno de juego, llevando el juego como mejor se les antojó a los jugadores ya que en ningún momento sufrieron agobios de ninguna clase por parte de los noveles componentes del recién formado equipo de Tripolinos. El juego base de desplazamientos largos, llevaron de coronilla una y otra vez a los defensores manacorenses y con gran soltura y alegría fueron poco a poco alojando goles en el portal defendido por Gomá, que al final demostraron perfectamente los méritos contraídos por ambos conjuntos.

El Colegiado Sr. Lopez, bien en su cometido.

VILAFRANCA. - Fernández; Amengual, Mesquida, Bauzá, Catalá, Bauzá II, Florit, Estraña, Truyols, Jaime y Estraña.

TRIPOLINOS: Gomá; Oliver, Morey, Perelló I, Perelló II, Fluxá, Rosselló, Gomá II, Brunet, Matamalas, Gaimés y Ferrer.

VIRGEN DE LLUCH, 5

SON COTONER, 1

Ante un conjunto que en ningún momento dio el brazo a torcer a pesar del tanteo desfavorable que campeaba en el marcador, el conjunto local, al fin dio verdadera satisfacción a su numerosa hinchada, ya que últimamente los resultados cosechados no fueron motivo de echar las campanas al vuelo. Desde el principio, cogieron el mando del encuentro, dominando a su antojo a las "huestes" del Son Cotoner, no tardando Luque y luego Navarro en dejar tarjeta de visita en la meta de García.

Tras el descanso, la cosa se puso un poco cuesta arriba, al conseguir los visitantes en espléndida jugada, batir al meta local. Este gol que fue como una ducha fría en la moral de los jugadores locales, fue encajada a pesar de todo con toda serenidad, y poco a poco una vez serenados de tal contratiempo, volvieron a coger las riendas del encuentro y González por dos veces consecutivas y después Rosselló, aumentaron la diferencia, sentenciando el encuentro que al final no admitía duda en cuanto a méritos puestos en disputa. Si bien el gol de Ramis hizo concebir fundadas esperanzas a los briosos jugadores visitantes, la mejor clase y sobre todo fuerza física, dictaron justa sentencia, como fue el neto resultado que campeaba en el marcador al final de los 90 minutos reglamentarios.

El Colegiado Sr. Fernández Arguelles, sin un pero en su cometido.

VIRGEN DE LLUCH: Jiménez; (Guerra), Ruiz, Barros, Garrido, Olivares, Fenoll (Navarro), González, Luque, Rosselló, Navarro y Campos.

SON COTONER: García, Calvo, Oliver, Pomar, Mellado (Montalvo), Cloquell, Soler (Riutord), Ramis, López, García II y Bonet.

MARINA, 3

C.I.D.E. 1

Justa y merecida victoria la conseguida por el novel Marina sobre los "colegiales", ya en el primer tiempo el dominio correspondió casi por completo al equipo local, quienes a los dos minutos con motivo de un avance de toda su delantera, el esférico es recogido por Hernández, y en el momento de internarse en el área de peligro fue agrarado descaradamente, falta que el Colegiado sancionó con tiro directo a un metro del área. Salom fue el encargado de lanzar el castigo, batiendo por primera vez al guardameta del Cide.

Envalentonados por éste gol, los locales imprimieron mayor dominio, fruto del cual cuando se llevaban jugados 22 minutos, en otro fulminante avance se organiza un fuerte barullo en el área visitante y cuando el meta se aprestaba a despejar el peligro, Torres, ganándole la acción logra introducir el balón por segunda vez en el portal, finalizando poco después la primera mitad.

Una vez empezada la segunda mitad, pareció que las cosas cambiarían por completo, ya que los muchachos de Son Rapifa, salieron dispuestos a paliar tan severa ventaja, pasando de dominadores a dueños casi por completo del terreno de juego, pasando los locales por momentos de verdadero agobio. El gol se veía venir, tal era la presión visitante, sin embargo en un contraataque que cogió a contrapie a los visitantes, dio ocasión a Caparrós para bati por tercera vez al excelente meta "colegial", gol que fue como un mazazo en la moral de los jugadores. Este gol en contra, en vez de desanimar a los bravos jugadores del Cide, lo que hizo fue encorajinarlos aún más, teniendo como premio a tal pundonor, salvar la honrilla, por mediación de Rebassa, finalizando poco después tan disputado encuentro con la victoria local por 3 a 1.

El Colegiado don Sebastián Nadal, impecable en su labor.

SES SALINES, 8

ALCUDIA, 1

Arbitro: Sr. Vigil; regular.

ALCUDIA. - Pons; Saletas, Arjona, González; Ferrer, Adrover; Cánaves, Truyols, Salas, Pueras y Martí. Juárez sustituyó a Pons y Camps a Martí.

SALINAS. - Cladera; Punta, Sitjar, Burguera; Salom, Bonet; Roig, Verger, Despou, Gelabert y

Guillermo. En la segunda mitad Cometa y Ferrer por Bonet y Burguera respectivamente.

COMENTARIO

Lo mejor fueron los goles en este encuentro entre el Alcudia y el conjunto salinense; muchos, variados y algunos de magnífica factura fue lo más positivo del partido; confirmación plena de la gran forma y facilidad goleadora del Salinas que ha salido embaldado y con auténtica hambre de gol en este inicio de competición, como claramente indican los 16 goles logrados en tres partidos. Sin embargo, la primera parte fue un ejemplo de lo que no debe hacerse para jugar al fútbol: individualismo, despejes a lo que saiga, sin ligazón alguna; en la reanudación, con más cohesión y apoyo, fue cuando surgieron las situaciones claras muy bien aprovechadas por la delantera, la mejor línea del cuadro local.

El Alcudia gustó, aunque su fútbol en corto y pecando de horizontalidad, aunque bonito para la galería, se mostró sin efectividad alguna. Como descargo a la goleada recibida consignemos la expulsión de Truyols al final de la primera mitad.

Gelabert abrió el marcador a los 25 minutos.

En la segunda mitad, Gelabert, Salom (2), Roig (2), Verger y Despou, fueron los realizadores, siendo Salas el autor del gol visitante.

SAN JUAN, 9

ANDALUCIA, 0

Copiosa derrota la que tuvo que apechar el entusiasta conjunto de Pollensa en su visita a la Villa de San Juan. Los jugadores locales a tono con el gran acontecimiento que al margen del encuentro, tenía por escenario el pueblo, quisieron sumarse a tal efemérides, ofreciendo a sus incondicionales, un auténtico festival, que fue del completo agrado de cuantos subieron al Campo de la Consolación. La primera mitad finalizó con ventaja de tres goles, ventaja que fue aumentando paulatinamente a medida que transcurrieron los minutos de la segunda mitad, goles conseguidos por mediación de Ernesto (3) Martínez (3) Amengual, Alzamora y Nacher.

Capítulo de destacados merece la soberbia actuación del meta local Fuster que realizó paradas sensacionales que fueron entusiásticamente aplaudidas por la hinchada.

El colegiado Sr. Pons que tuvo feliz actuación alineó a los conjuntos de esta forma.

SAN JUAN: Fuster, Morlá, Alzamora, Font; Moreno, Alzamora II; Martínez, Nacher, Llimás, Matas, Ernesto.

ANDALUCIA: Colom, Sánchez, Belmonte, López; Pérez, Galindo; Llamas, Ramírez, Alvarez, Cuadrado y Cañero.

AMASOL, 3

SOLLER, 1

A las órdenes del Sr. Ortega los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

AMASOL: Fernández, Campos, López, Alcaraz (Crespi), Irlés I, Irlés II, Roldán, Martí, Sard I, Sard II e Izquierdo.

SOLLER: Pomar, Pascual, Jorquera, Bestard, Gambin, Peñas, Vicens, García, Martínez, Valls.

El encuentro en sí, no ha tenido mucha calidad, pero sí ha tenido un absoluto dominador, y éste ha sido el propietario.

Se nos presentó un Sóller, que es solo la sombra de aquel potente conjunto que cuando visitaba los campos de Palma era esperado con mucha expectación y lógico temor. Por lo visto esta temporada, se ha querido militar en dos categorías diferentes, y lo único que se ha logrado, ha sido hacer el ridículo en las dos, ya que en el partido, del domingo, de haber presentado el conjunto de la temporada pasada, la victoria por goleada no se les habría escapado y sin embargo... mejores bofones de muestra: Las tablas respectivas.

Izquierdo y Sard marcaron por los locales y García por los visitantes.

SAN JAVIER, 6

CARDESSAR, 2

Eran muchos los encuentros disputados por el San Javier, sin que sus actuaciones llegaran a conven-

cer. Bastó la victoria conseguida el domingo anterior en Sóller, para que los muchachos recobraran aquella alegría y entusiasmo que cada temporada causan la admiración de todos los aficionados, siendo el Cardessar el que le tocó pagar los platos rotos de esta recuperación a que nos referimos. Hoy por hoy, existe bastante diferencia en cuanto a clase y forma física entre estos dos conjuntos. Ignoramos las sesiones de preparación a que están sometidos los jugadores de San Lorenzo, lo que si sabemos las que realizan los muchachos de la O.J.E. que son diarias y sin que falte un solo jugador a la cita. No es extraño la excelente puesta a punto de estos excelentes muchachos, y como algún día tenía que salir a relucir, resurgió de forma arrolladora en el partido jugado contra el Cardessar, y a pesar de la contrariedad en forma de gol en contra apenas iniciado el encuentro, en ningún momento desfallecieron, no tardando en lograr la igualdad por mediación de Serra. A partir de ese momento como si fuera la consigna dada por Pablo Dolz, el engranaje empezó a carburar y uno tras otro fueron subiendo los goles en el casillero obra de Sampol (2) y Llabrés finalizando la primera parte con el claro resultado de 4 a 1.

Tras el descanso, el San Javier insistió en su ofensiva, siendo nuevamente Sampol y Llabrés, aprovechando espléndidos centros de Mayol, quienes sentenciaron tan sensacional victoria, logrando a poco de terminar, los visitantes el segundo gol por mediación de Caldentey que ya se había encargado en la primera mitad de batir a Pascual.

El Colegiado Sr. García, bien.

SAN JAVIER: Pascual (Vázquez), Sureda, Carrasco, Romo, Llabrés, Florit, Huertas (Martínez), Serra, Sampol, Mayol y Pérez.

CARDESSAR: Forteza, Amer, Ordinas, Santandreu, Miguel, Bauzá, Domenge, Caldentey, Lore y Jaume.

2º REGIONAL

GRUPO A

Sóller, 3 - Sta. Maria, 1
Buñola, 1 - Roulet, 2
V. Lluch, 5 - A. S. Cotoner, 1
Marina, 3 - Cide, 1
S. Francisco - Arenas (S.)
A. Sta. Maria, 0 - Atahualpa, 2

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Rotlet, V. Lluch, Atahualpa, Sóller, Cide, Sta. Maria, Arenas, A. Sta. Maria, Insular, S. Francisco, Marina, Soledense, Buñola, A. S. Cotoner.

GRUPO B

San Juan, 9 - Andalucía, 0
A. Felanitx, 1 - Cultural, 7
Villafranca, 4 - Tripolinos, 1
Montaura, 1 - Santanyi, 1
Arenal, 1 - Escolar, 2
S. Salines, 8 - Alcudia, 1

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Cultural, Escolar, Salines, Santanyi, Villafranca, Colonia, Montaura, Arenal, Andalucía, San Juan, Alcudia, Tripolinos, Atco. Felanitx.

AFICIONADOS

Amasol, 3 - Sóller, 1
San Javier, 6 - Cardessar, 2
Mallorca, 4 - Sta. Eulalia, 1
Poblense, 5 - Atco. Baleares, 0
Serverense, 1 - Viletense, 1
Porto Cristo, 1 - Altura, 1

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Mallorca, Poblense, San Javier, Sta. Eulalia, Escolar, Altura, Viletense, Porto Cristo, Serverense, Cardessar, Amasol, At. Baleares, Sóller.

CAPITALIZADORA CLAVIJO, S.A.

BARCELONA: Calle FERNANDO, núm. 34
Delegación provincial de Baleares:
Plaza CORT, n.º 19, 1.º - PALMA

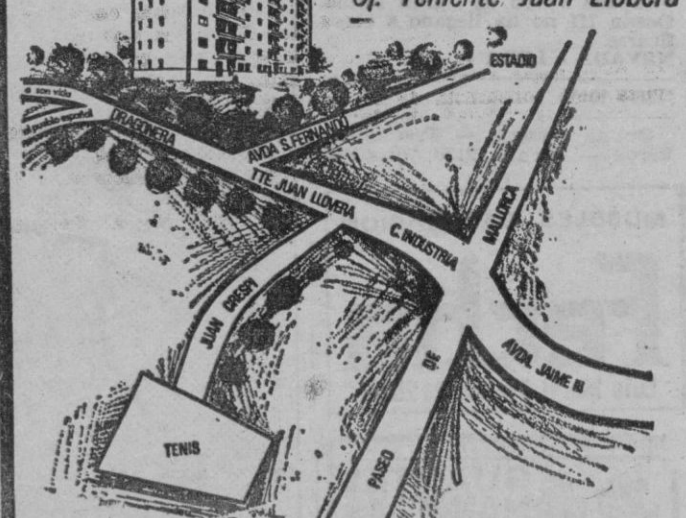
RESULTADOS DEL PRIMER SORTEO DEL PRESENTE MES DE LA LOTERIA NACIONAL:

Primer Premio
Núm. 09.529
Simbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal (Series 10/15 15/20, 20/20):
4 últimas cifras 9.529
Simbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales (Series 10/20 y 15/25):
3 últimas cifras 529

ENTRADA UNICA 150.000 ptas

Resto reducidas cuotas durante 144 meses
Precio total 450.000 pts.

PISOS LLAVE EN MANO C/ Teniente Juan Llobera



INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO
TEL.: 235987

MUEBLES DECORACION fecha Luis Martí 31-Tel. 21-25 09

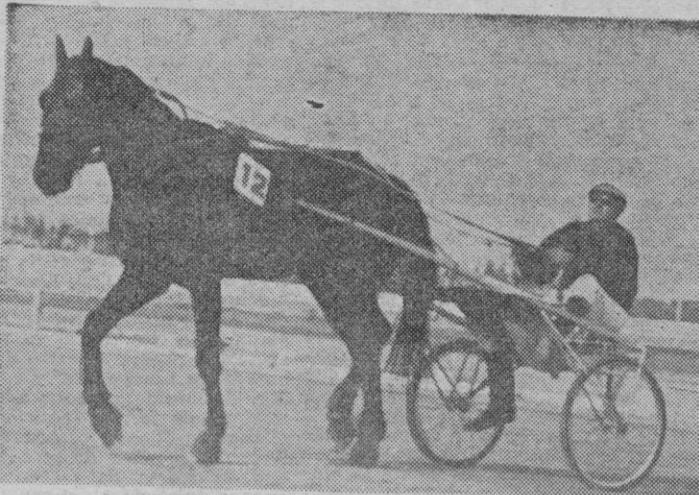
ESTA NOCHE EN SON PARDO

HANDICAPS CASI IDEALES EN SEIS PRUEBAS DE DIFICIL PRONOSTICO

BALONCESTO

LA JORNADA EN CIFRA

La reunión típica de esta noche será la única de la semana ya que, debido a la "Diada de la Hispanidad", la inscripción ha sido insuficiente para combinar el programa del sábado. A las 20 se abrirán las puertas del hipódromo a las 20'30 se iniciaran las operaciones de apuestas y a las 21, como de costumbre, será lanzada la primera de las seis carreras programadas para esta noche. Distan cia inicial la de 2100 m.



"Vic Saint Dizier", de I. Bonet, se ha dejado sentir en circunstancias muy parecidas a las de esta noche

OCELL D'OR

Primera carrera. — Okepine, Ocell d'Or, Natale, Lady Kid, 2.100; Nena II, 2.120; Mica. Mago, Loma d'Or, 2.140.

Fuerzas muy igualadas con el pase de los destacados de la carrera "Fomento" a la nueva categoría, Okepine, Natale y Ocell d'Or han conseguido medias parecidas, sobre 1'35", y deben mejorarse. Lady Kid ha registrado marcas absolutas mejores pero no está en plena forma a pesar de algunos destellos en sus últimas salidas. Mica no se ha destacado. Mago tiene en contra su irregularidad y Loma d'Or no está mal colocada aunque en sus últimas actuaciones ha cedido al final.

OSTOS - NILCON - FEDORA

Segunda carrera. — Magnolia, Intrepida, Ostos, 2.100; Nantoll, Centauro, Nilcon, Fedora, 2.120; Lady Rodney, Lord Kid, 2.140.

Magnolia tendrá malos enemigos así como Intrepida ya que Ostos ha registrado mejores promedios, no ha llegado al límite teniendo únicamente en contra su difícil salida. Nantoll no ha sido muy asiduo y es una incógnita. Centauro lleva varias buenas actuaciones pero parece estar en inferioridad. Nilcon muy batallador y seguro siempre figura entre los primeros. Lady Rodney se ha visto en buena posición. Lord Kid está en forma pero no ha registrado las marcas de sus rivales más adelantados.

JONJELIN - ENTENDIDO

NATACHA

Tercera carrera. — Jonjelin, Entendido, 2.100; Nureduna, Frisán, Lider Khan, 2.120; Dior, Royale, Noblesse, Natacha, 2.140.

Jonjelin marchó en cabeza nata muy cerca de la meta perdiendo su posición al desmontarse. Entendido marchó en vanguardia el sábado y llegó segundo evidenciando una recuperación. Nureduna llegó tercero el miércoles con el mismo handicap. Lider Khan algo atrasado después de su victoria. Dior también se ha colocado con este handicap. Royale Noblesse ha sido avanzada y por primera vez, tendrá su pequeña oportunidad. Natacha ha vencido y se ha colocado en posición parecida.

SAPHIR - MARISOL

QUERON

Cuarta carrera. — Saphir, 2.100; Port Royal, Querón, 2.120; Junior Fox, Marisol, August W. Surprenant, 2.140; Florencia, Ocean III, 2.160.

Saphir se clasificó tercero con enemigos parecidos. Port Royal es siempre una incógnita. Querón se clasificó segundo con el mismo handicap. Junior Fox, llegó cuarto a cierta distancia de los clasificados. Marisol se ha clasificado con este handicap. August W. marchó, en cabeza y se desmontó cerca de la meta. Surprenant lleva algunas fechas de descanso habiendo dado que hacer en sus últimas actuaciones. Florencia handicapada pero en gran forma. Ocean III no ha llegado a clasificarse.

NEVADA - LEDA

NIRVANA

Quinta carrera. — Trio Boletto Verde - Nevada, 2.120; Miss Pis-

Leda llegó segundo con el mismo handicap. Iapis II no se destacó en su última salida. Nirvana en gran forma habiéndose colocado con este handicap. Jaguar tuvo mala salida y fuerte reacción. N. Sammy nos parece handicapado lo mismo que Jirel.

HARMONISLEY - VIC SAINT

DIZIER - P. SOIXANTE

Sexta carrera. — Trio Boletto Blanco. — Ispahan, Ouragan, Harmonisley, P. Soixante, Vic Saint Dizier, Quarflodic, Igen O., 2.100; Prince du Figuier, Roal Amour, Upsus, 2.140; Mairena, 2.180.

Ispahan no se ha destacado. Ouragan tiene como gran rival su inseguridad, Harmonisley, ha sido avanzada y fue peligrosa. P. Soixante ha sido avanzado habiendo dado sensación de peligro. Vic Saint D., se clasificó 2.º. Quarflodic, menos asiduo, tuvo buenas actuaciones. Igen ha sido avanzado y el sábado no destacó como los otros días. Prince du Figuier algo handicapado. Roal Amour llegó segundo pero está peor situado. Upsus bien colocado pero no en su mejor momento. Mairena nos parece handicapada.

CENTAURO

Iniciamos hoy esta nueva sección, que procuraremos aparezcamos semanalmente y que tiene por misión ofrecer a los aficionados unos resúmenes y promedios de lo que en números ha dado de sí la jornada y que ya en esta primera, refleja el escandaloso bajo promedio en el acierto del lanzamiento de los tiros libres, detalle muy importante en todo encuentro y al que parece no se dedica toda la especial atención que sus consecuencias requieren.

Fueron 770 los tiros libres lanzados, de los que solamente fueron convertidos 279, o sea que se fallaron nada menos que 491, lo que representa un acierto del 36,23 por ciento, cifra que como es natural hay que mejorar rápidamente.

El domingo, fueron marcados dos mil un puntos entre todos los equipos que intervinieron, lo que representa un promedio de 41,68 por equipo, cifra también que habrá que superar en jornadas venideras. De estos dos mil un puntos, correspondieron mil treinta y uno a los equipos que jugaban en su pista y novecientos setenta logrados por los visitantes.

La categoría que sacó mejor efectividad fue la III División, aunque



solamente alcanzó 52,60 por ciento, mientras que la femenina registró el más bajo promedio, 31,18, que también habrá que mejorar. Los juveniles sacaron 46,5 y los juniors: 51,75.

En total fueron señaladas 1.000 faltas personales y seis faltas técnicas, o sea 32,33 por partido, no son muchas, siendo el equipo más penalizado el Juventud Mariana de III, con treinta y uno el que menos, el Perlas femenina que solamente cometió una penalización en todo el encuentro.

Treinta y uno fueron los jugadores que tuvieron que abandonar la pista antes del final por la falta de las personales, correspondiendo once a la III División, fue la que registró mayor número de jugadores, le siguió la Juvenil con diez, Juniors tuvieron seis y la Femenina, pese a ser la categoría más numerosa, solamente acusó la existencia de cuatro jugadoras.

Fue el Molinar, de III, el que más diezmado, al tener que abandonar la pista tres de sus jugadores por el motivo indicado, siendo muchos los equipos en esta primera jornada que terminaron con el mismo número de efectivos que empezaron.

Un detalle expresivo en los encuentros que mostraron mayor efectividad en el marcador y que daría demostrar la ecuanimidad de los árbitros, en la mayoría de casos es la igualdad de estos datos técnicos en los dos contendientes. La recopilación de todos estos números nos llenaría un espacio del que no disponemos, pero creemos conveniente ofrecerles correspondientes a los dos encuentros que se decidieron por un punto. En el Luis Vives - Perlas dos equipos lanzaron veintidós tiros libres cada uno, fallando doce el Luis Vives y trece el Perlas. Los de Palma cometieron veintidós faltas personales y los de Manacor diecinueve y ambos equipos vieron como un jugador suyo tenía que abandonar la pista por cinco faltas personales.

En el Medina-Hispania, las jugadoras lanzaron veinticuatro tiros libres y las visitantes veintiocho. Medina falló quince y el Hispania dieciseis, señalándose a las de Palma diecinueve personales y diecinueve a las del Vivero, no debiendo abandonar la pista por faltas personales ninguna de las jugadoras contendientes.

Esto fue lo que dio de sí esta primera jornada, que aún cuando se iniciara oficialmente el domingo, el sábado ya se jugó un encuentro y fue la jugadora del Santa Isabel, Antich, la que logró la primera canasta oficial de la temporada.

TONY (Foto Juanet)

CAOBA BACU UNA MADERA DE CLASE CONSTRUCCION DECORACION MOBILIARIO

HOY, 36 PAGS.

¿Por qué no aprovecha una de las 38 ocasiones que le ofrecemos cada semana para visitar Italia?

Decídase por fin a visitar Italia.

17 vuelos a Milán y 21 vuelos a Roma. Cada semana. Todos en birreactores DC-9. Muchos salen por la mañana. Así puede aprovechar su estancia en Italia el mismo día que inicia el viaje.

Si le interesa el arte, allí hay mucho que ver (pintura, escultura, monumentos... y las chicas italianas). También puede aprovechar cualquiera de nuestros vuelos para tomar contacto con la industria y el comercio italianos. Y si es "forofó" del fútbol, mézclese con los

"tifosi" y comparta su entusiasmo viendo al Inter o al Roma.

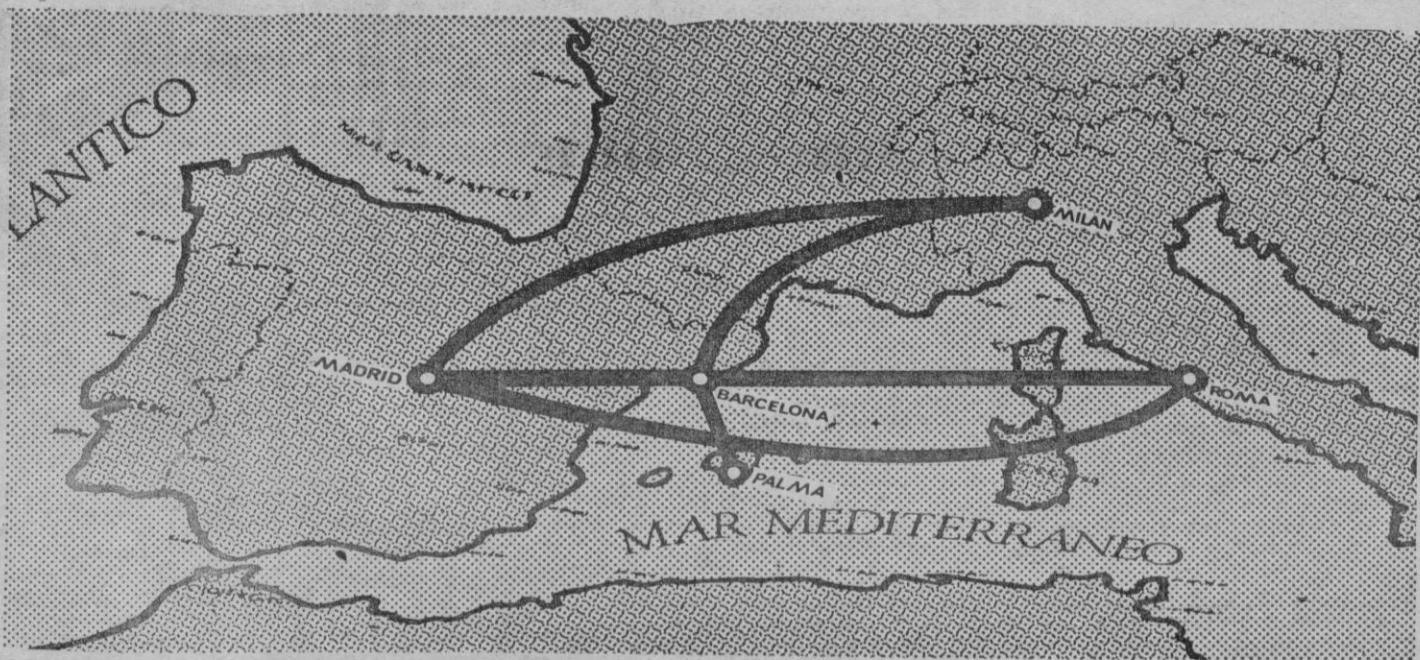
Si quiere saber más detalles sobre Italia, visite a una Agencia de Viajes. Ellos pueden ofrecerle plaza en cualquiera de nuestros 38 vuelos. Y si lo prefiere lléguese a una de nuestras oficinas.

Nuestros 38 vuelos también transportan carga a Italia.



Donde sólo el avión... recibe más atenciones que usted

En colaboración con Alitalia



MUEBLES DECORACION

fecha Luis Marti. 31-Tel. 21 25 09

GUANTES MANOPLAS PARA INDUSTRIAS CASA CODINA (JUNTO AL BORNE)

Galerías Avenida. 14 General Moia. 22 PALMA

COLOMBOFILIA

EL PASADO DOMINGO SE REALIZARON LAS PRIMERAS COMPETICIONES DE LA CAMPAÑA 1970-71

M. Desmet-Lippens, (belga) ganó el concurso internacional de Barcelona-70



Entre los cien primeros clasificados, de las "celebridades mundiales" únicamente hemos hallado en 72 y 95 puesto a M. Maurice Delbar.

Merced a la gentileza de don Juan Gelabert, hemos tenido ocasión de conocer un interesante libro, editado en Essen, naturalmente en lengua alemana, cuyo autor, Von Erich Knesche, presenta los 35 mejores palomares del mundo. Los textos —obra y triunfos de estos ases—, vienen complementados con abundante información gráfica, pudiendo de esta forma admirar las magníficas instalaciones —verdaderos palacetes—, y buena cantidad de craks, con su palmarés respectivo.

En esta exhaustiva obra, figuran nombres que humildemente tenemos que confesar son totalmente desconocidos por nosotros, aun reconociendo su proyección internacional. Otros, en cambio, nos son totalmente familiares, como M. Delbar, Dordín Sión, Devriendt, Matteredne, Fabry y Heinemman.

Existe la posibilidad de que los pasajes más relevantes del libro, sean traducidos, para hacer asequibles los conocimientos que encierran, lo que con toda razón nos alegraría a todos.

¿HABRA CONCURSO

DE MARSELLA?

La noticia la damos con toda clase de reservas, pero aun así merece nuestra atención periodística. Dos sociedades de la capital, están estudiando la posibilidad de realizar un concurso nada menos que en Marsella, lo que supondría disponer de una de las pruebas marítimas más duras de cuantas se celebran en España.

En este concurso, desempeñan el papel más importante, los señores Frau, padre e hijo, delegados en Baleares de la prestigiosa firma francesa "Ricard". Esperemos que patrocinadores y organizadores lleguen a un total acuerdo, para que el próximo verano nuestras mensajeras —un reducido número de privilegiadas—, intenten ese nuevo y espectacular handicap.

Juan Salom

El proceso de muda de nuestras palomas mensajeras, se halla satisfactoriamente muy avanzado, algunas aves adultas están igualando la décima remera primaria y gran número de yearling —la promesa más próxima del colombófilo—, han mudado completamente y el plumaje. De todas formas, sustentamos la opinión muy generalizada entre los aficionados, que este segundo mes de otoño no es aún propicio para iniciar las competiciones, aunque muchas sociedades las tengan programadas.

RESULTADO DEL CONCURSO INTERNACIONAL DE BARCELONA

El pasado día 10 de julio, bajo la organización del club belga "Curenghem Centre", se disputó el concurso internacional que lleva el nombre de la Ciudad, con la participación de 6.811 palomas. Distancia 1.111,246 kms. Velocidad del primer clasificado: 911,50 m-m.

1. M. Mesmet-Lippens, de Westkapelle; 2. M. Windels M. de Vichte; 3. M. Legein A. de Nieuwpoort; 4. M. Vereecke R. de Deerlijk; 5. M. Feltes H. de Alemania; 6. M. Grandjean Ph. de Chimay; 7. M. Bogart J. de Holanda; 8. M. Pieret J. de Soye; 9. M. Vercammen J. de Nalines; y 10. M. Schaffrath T. de Alemania.

En la de Binisalem, el pasado domingo, coincidiendo con la ya célebre "Festa des Vermar", comenzaron las sueltas del concurso terrestre, puntuada para el Trofeo Navidad. Otras entidades como "La Rápida Mensajera", del Camp Redó, las inicia el próximo domingo día 11 y "La Cultural Mensajera Española", de Sta. Catalina, el venidero día 25 de octubre.

BALONMANO

UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA PARA EL OASIS

EN SUS CONFRONTACIONES CON EL CIDE Y EL MALLORCA

Se jugaron la semana pasada los dos partidos que habíamos anunciado en un anterior comentario, y en ellos se enfrentaron el C.I.D.E., juvenil en su casi totalidad, y el OASIS, de segunda categoría; el partido resultó entretenido viéndose jugadas de calidad que se prodigaron más en la primera mitad que en la segunda, donde ya los equipos tenían como principal preocupación el inclinar el marcador a su favor. Lo que en última instancia consiguió el Colegio C.I.D.E., venciendo por un apretado 20 a 13, hay que decir sin embargo que fue también el C.I.D.E. el que llevó ventaja en el marcador durante casi todo el partido. Terminó la primera parte con el resultado de 10 a 7 favorable a los colegiales. Se destacaron todos los jugadores del C.I.D.E., sin distinciones y Jesús y Andreu, que fue expulsado, por el OASIS. Buen arbitraje a cargo del colegiado señor Marqués.

El otro partido que habíamos anunciado y que se disputó el pasado sábado a las ocho treinta, en el campo del Mallorca, fue el que disputaron el equipo propietario del terreno y el OASIS; el juego

resultó falto de interés dado que desde el primer momento el OASIS se hizo dueño de la situación en base a que el Mallorca debió de jugar con algunos juveniles y reservas por no presentarse la totalidad de la plantilla; el partido fue pues un paseo triunfal para el OASIS, que junto a la circunstancia que apuntamos se adapta con mayor facilidad a pistas pequeñas, tal como lo es la del Mallorca, y en ellas efectúa su mejor juego. La primera parte terminó con el resultado de 9 a 3 favorable al OASIS, que se alzó con la victoria definitiva por 38 a 20 resultado éste que refleja fielmente lo que fue

el partido, en el que se vieron jugadas bonitas y goles magistrales de realización, pero como antes hemos dicho no revistió interés en su conjunto pues el dominio fue claro y terminante. Por el Mallorca se destacaron Garay, Batle y Osorio y por el Oasis Bennasar, Tizón, Mascaró, Reynés y Morell quien desde el mismo ángulo del área pequeña convirtió goles inverosímiles.

Ha llegado a nuestros oídos con visos de verosimilitud, que Destilerías Morey se ha hecho con un equipo de balonmano de segunda categoría, que tendrá su sede y su cancha de juego en Binisalem; no sabemos hasta qué punto será cierto lo que decimos, pero ya en su día nos retractaremos con tristeza o nos ratificaremos con alegría en ello. Esperamos y deseamos que cunda el ejemplo y donde hoy sólo somos, con el nuevo equipo creado, cinco, a saber: C.I.D.E., Oasis, Mallorca, Luis Vives y Destilerías Morey, pues suponemos pese a no tener confirmación oficial que el Luis Vives, como ha sabido hacer siempre, seguirá en la brecha, seamos mañana ocho, diez o más equipos que hagamos de nuestro balonmano un deporte popular y ameno a la altura de otras provincias españolas de reconocida solera.

Esta semana se desplaza el C.I.D.E. juvenil a Gerona tal como habíamos ya anunciado, y en base a la promesa hecha por su entrenador señor Garau de tenernos informados desde la Ciudad del Ter de los resultados y algunos pormenores de los partidos, nosotros por nuestra parte haremos lo imposible para que las noticias lleguen a nuestros aficionados calentitas todavía. Deseamos al novel equipo, pero ya veterano, toda serie de éxitos y les alentamos desde aquí para que lleven muy alto el pabellón Balear, tan alto como sin duda saben hacerlo. Suerte muchachos.

J.R.

MUEBLES DECORACIÓN  
**fecha**  
Luis Martí. 31 - Tel. 21 25 09

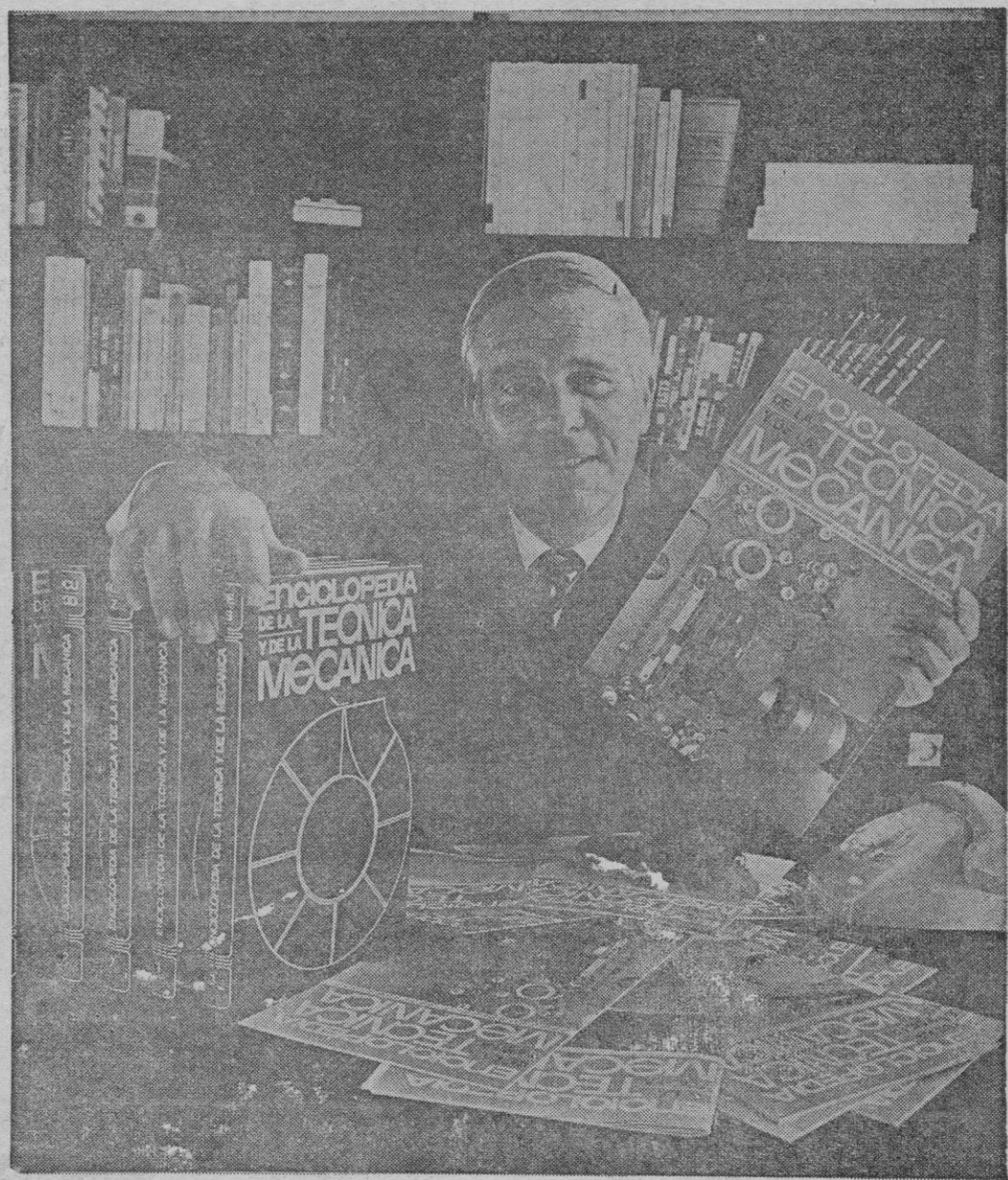
¡HERNIADOS!!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros, ni hebillas, ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida. A medida y bajo molde para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. HERNIGAY; Padilla, 177-BARCELONA. Consulte a su médico. (C.P.S. 3.723).

VISITA EN PALMA DE MALLORCA:

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, los días 8 y 9 de octubre, (jueves y viernes) en el consultorio del Doctor don Juan Solivellas; Plaza Teniente Coronel Franco, núm. 10, 1.º, de PALMA DE MALLORCA. Visitas, de 10 a 1.

Un camino que le conducirá al éxito



Ahora en 105 fascículos de publicación semanal de venta en kioscos y librerías, por sólo 25 ptas.

Con sólo tres horas a la semana, un bagaje precioso de conocimientos técnicos

La "Enciclopedia de la Técnica y de la Mecánica" acaba de salir al mercado en forma de fascículos de aparición semanal. En ella se reflejan los principios científicos en que se basa el desarrollo tecnológico de nuestros días. Y, también, las realizaciones técnicas más importantes en los distintos campos de la ingeniería.

A pesar de la índole de la materia y del rigor científico con que se halla tratada, cada fascículo se lee con claridad, fluidez y amenidad. Es una lectura que cobra interés creciente, a medida que vamos profundizando y extendiéndonos por el mundo fascinante y maravilloso de la ciencia y de la técnica.

Bastan tres horas a la semana para leer el fascículo que corresponde a la misma. De esta forma, sin esfuerzo alguno, de forma placentera, Ud. irá atesorando un conocimiento general del fabuloso mundo de la técnica, que podrá profundizar en aquella materia o materias que mayor interés revistan para Ud.

Esa lectura irá incrementando progresivamente su acervo de conocimientos, que aumentarán su capacitación profesional y le

pondrán en condiciones de progresar en la vida más rápidamente.

Dése Ud., pues, así mismo esta oportunidad. Si tiene hijos, no ignora también que el mejor medio de proporcionarles un brillante futuro es convertirlos en técnicos.

Hoy, ahora, tiene Ud. la oportunidad de iniciar la colección de los 105 fascículos que componen la obra. No deje que se le escape esta oportunidad, que tanto puede influir en su vida y en la de los suyos.

**¡GRATIS!**  
Con el fascículo número uno se incluye, como regalo, otro fascículo adicional con la introducción y claves para el manejo de la obra.

2.536 PAGINAS 210 LAMINAS A TODO COLOR 18.000 ILUSTRACIONES

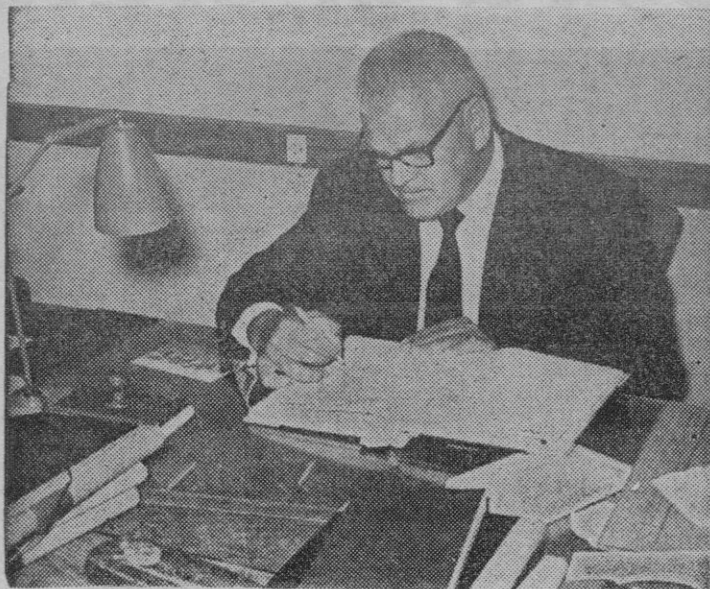
distribuidor exclusivo para toda España:

E. I. S. A. EDICIONES IBEROAMERICANAS S. A.  
Oñate, 15 Madrid-20 Tel. 279.58.04-03-02

«XII TROFEO ANDRES OLIVER»

# SE DISPUTARA EN DOS ETAPAS

## LOS PROXIMOS 11 Y 12 POR LA TARDE



El promotor de ciclismo, don Andrés Oliver Amengual, durante un momento de trabajo en su oficina de venta de pisos. (Foto Juanet).

Esta gran prueba, destinada a ciclistas profesionales y de 1.ª y 2.ª Aficionados, denominada «XII Trofeo Andrés Oliver», es esperada con mucho entusiasmo, por parte de los ciclistas y con grandes deseos por parte de los aficionados que durante doce años consecutivos han presenciado la mejor prueba de la isla, en lo que respecta a prueba de uno o dos días.

**ORGANIZACION**

La organización y como es de esperar ha corrido a cargo del Club Ciclista Palma y está patrocinada por el Diario BALEARES. Al hablar del Club Ciclista Palma, para quienes desconocen la realidad de este club deportivo, se hace referencia al prestigioso promotor de ciclismo don Andrés Oliver Amengual, aunque se mencione solamente al club como quien tiene «facultades» para poder organizar pruebas ciclistas.

**ITINERARIOS**

Los itinerarios de las dos etapas son los siguientes: en la primera etapa la carrera se celebrará por carretera, saliendo los ciclistas frente al Club Ciclista Palma, controlados, hasta Ca'n Blau, para seguir hacia Algaida - Can Blau, Algaida y Cura, con un total de 83 kilómetros a recorrer; la segunda etapa se disputará en circuito urbano en Algaida y se concederán bonificaciones en los sprints que

más adelante, en próximas informaciones, detallaremos ampliamente.

No cabe duda alguna que los aficionados, en cualquiera de las dos etapas, presenciarán una prueba excepcional ya que el recorrido de la primera etapa, con su tradicional final en Cura, es de los más deseados por los grandes seguidores de ciclismo en Mallorca. El pasado año y en la celebración de esta carrera, que fue ganada magistralmente por Agustín Tamames, varios millares de aficionados se congregaron en la escalada a Cura. Sin embargo el itinerario y en su segunda etapa, el circuito se presta para que los participantes puedan reducir y hasta superar las diferencias que en el día anterior se puedan producir por la escalada.

**LOS PARTICIPANTES**

En primer lugar y con motivo del Cinturón Internacional a Mallorca, debemos recordar que los ciclistas aficionados, posibles participantes a esta vuelta, se inscribirán en este «XII Trofeo Andrés Oliver» y que estamos convencidos de que superará la inscripción del pasado año y también, era de esperar por la importancia de la prueba, se superará la participación de figuras consagradas.

Se espera la participación de Gabriel Mascaró, y también la de algunos otros ciclistas que todavía no han dado su respuesta y de

**ESPECIAL 2ª. AFICIONADOS**

1. 1.000 ptas. y Trofeo.
2. 800 ptas.
3. 700
4. 600
5. 500
6. 400
7. 300
8. 200.

Al vencedor de la categoría Aficionados de primera, se le entregará un trofeo.

J. ALOY

No hay que olvidar a los ciclistas mallorquines que residen y defienden los colores de clubs de nuestra provincia. Tomarán parte en esta carrera Antonio Cerdá, medalla de bronce de los pasados mundiales y único español destacado en los mismos, así como Francisco Jullá, Antonio Vallori, Adrover, Sagrera, Bordoy, etc. y otros destacados ciclistas que se encuentran en nuestra Ciudad, como Fanegas, otros ciclistas del Picadero componentes del Werner, en su categoría de aficionados, destacando la presencia de Martos, etcétera.

**LOS PREMIOS**

Los socios del C. C. Palma, concederán primas importantes, y en los lugares más estratégicos de la carrera.

**CLASIFICACION GENERAL**

1. 6.000 ptas. y Trofeo.
2. 4.500 ptas.
3. 3.000
4. 2.500
5. 1.500
6. 1.000
7. 800
8. 700
9. 600
10. 500
11. 400
12. 300
13. 200
14. 100.

**GOLF**

## NUEVO TRIUNFO DE ROSES

De nuevo volvió José Luis Roses a conseguir el triunfo el pasado domingo día 4, en la competición celebrada en Son Vida Club de Golf bajo la modalidad Stableford, 18 Hoyos, para la magnífica Copa de Plata donada por don Francisco Rosselló, Delegado de la Federación Española de Golf en Baleares. Este joven jugador, va camino de convertirse en algo importante en el golf español.

Don Antonio Buades, con un estupendo juego, se colocó en segundo lugar, y es de esperar, que consiga más de un trofeo, en esta temporada que comienza. En tercer lugar, se clasificó D. Vojko Muse, otro buen aficionado, que en más de una ocasión ha conseguido el primer puesto en otras competiciones. D. Estaban A. Kusak, Presidente del Club, y su esposa doña Marta Lambea, parecen estar ya recuperándose de la pausa veraniega, pasada en su mayor parte en Estados Unidos, ya que alcanzaron el 4º y 5º puesto de la clasificación, empatados a puntos.

La puntuación de estos cinco clasificados fue la siguiente:

D. José Luis Roses	42
D. Antonio Buades	38
D. Vojko Muse	34
D.ª Marta Lambea	33
D. Esteban A. Kusak	33

Los próximos días 11 y 12, del presente mes, se jugará la Copa donada por don Juan Rullán Soler, en modalidad «Medal Play» a 36 Hoyos. La inscripción está abierta en la Secretaría del Club hasta las 18 horas del viernes día 9.

F. G. A.

**SON SERVERA**

## EQUIPO CAMPEON DEL I TORNEO PLABASA

(De nuestro corresponsal Bernardo GÁLMEZ). — El martes día 29 de septiembre se jugó el último encuentro del «I Torneo Plabasa», entre los equipos del Moro y Castell con victoria de este último por 2-0. Este último partido fue de puro trámite ya que el Castell en anteriores fechas se había proclamado ya campeón.

El árbitro del encuentro fue Nicco Bolk de nacionalidad alemana, árbitro de profesión y que arbitra en la Bundesliga y espera ser internacional la temporada 70-71.

El equipo campeón lo forman: Esteva, Tafol, M. Roddis, B. Wilson, Fufinin, C. Palmer, Tomeu,



Castell, equipo campeón del I Torneo Plabasa

F. Veit, D. Veit, Bridges, José Luis Femenias, Mellado, Goodvin, Allen Taylor.

Nuestra enhorabuena al equipo vencedor a su directiva y a don Pedro Domenge Nebot, Presidente de la misma. Y los otros equipos recuerden que lo importante es que han participado y la temporada 71 puede ser para ellos. Enhorabuena a todos.

**MUEBLES DECORACION**

**Fecha**  
Luis Marti, 31-Tel. 21 25 09

**GESTORIA ADMINISTRATIVA**

**MARIO DARDER ANDREU,**

**COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y FAVORECIDORES, QUE HA TRASLADADO SUS OFICINAS AL NUMERO 49 DE LA MISMA AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, «EDIFICIO MINACO» PLANTA 3.ª**

**CAPITOL AUDITORIUM HISPANIA**

**UNA NUEVA Y ESPECTACULAR AVENTURA DEL REY DE LA SELVA**

**HOY ESTRENO CONJUNTO**

**Steve HAWKES Jesus PUENTE Kitty SWAN**

**TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO**

**Techniscope DIRECTOR MANUEL CAÑO**

**NIÑOS: TARZAN OS ESPERA!!**

**COMPLEMENTOS**

**AUDITORIUM AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS En 70 m/m - Color**

**CAPITOL - HISPANIA BAJO EL SIGNO DE MONTECRISTO Color**

# El primer amor

Cada vez que se habla o se escribe sobre el primer amor, se suele empezar diciendo... "mucho se ha hablado y se ha escrito sobre el primer amor".

Por eso ni vamos a hablar ni vamos a escribir, aquí tienen una imagen que les hará pensar cosas muy hermosas sobre este tema.

Pantalón D X T con cintura elástica y llavero con grabados en relieve.

Pantalón D X T desde los 3 años hasta el primer amor.

en los mejores establecimientos



pantalón **DXT**®

Aug. 66





¿Qué espera para ocupar el lugar que le corresponde?

# SOFICO-RENTA, S. A.

SOCIEDAD DEL GRUPO FINANCIERO INTERNACIONAL SOFICO  
PRECISA ASESORES DE INVERSION

Si Vd. es experto en Fondos de Inversión y captación de Sistemas de Ahorro, Capitalización, etc., sepa que le esperamos.

### NECESITAMOS:

Personal de ambos sexos, con absoluta moralidad, gran nivel cultural y contactos sociales, que deseen integrarse a SOFICO-RENTA como Asesores de Inversión, en toda España:

### OFRECEMOS:

Comisiones e incentivos, ingresos inmediatos, promoción a altos cargos en nuestro Grupo de Empresas.

Aquí tiene el puesto que Vd. busca  
Escriba, indicando referencias a:

## SOFICO-RENTA, S. A.

Dirección Comercial  
Claudio Coello, 124  
EDIFICIO SOFICO  
MADRID - 6

Garantizamos reserva absoluta.

## MANACOR

### LA RECOGIDA DE BASURAS, UN PROBLEMA

No es un tema agradable para empezar una crónica que se hace indispensable apuntarlo debido a su irregular funcionamiento. En Manacor no marcha bien el servicio de recogida de basuras. Por lo menos cuatro días seguidos sin pasar por algunas calles, no podemos hablar globalmente para todos los barrios de nuestra ciudad, pero sí concretamente en algunos. En Porto-Cristo creo pasa lo mismo o algo similar. El tema incumbe totalmente al ciudadano ya que es toda la ciudad quien paga las consecuencias de esta falta de formalidad en un servicio público. La verdad es que dejamos de un lado todos los rumores sobre las causas de esta anomalía ya que lo que afecta al pueblo son los resultados. Sabemos que hay quien se preocupa del problema y también que es más fácil criticar que resolverlo, no vaya pues en plan de crítica destructiva nuestro comentario, sino como un aviso ante tal situación. Si un día no es recogida la basura, a las pocas horas se encuentra esparcida por las calles a causa de los animales que buscan en ella desperdicios, entonces es fácil hacerse la idea de cuatro días sin la recogida. También nos preguntamos si sería posible dotar a los camiones encargados de un sistema para aminorar por lo menos el olor que pasean por nuestras calles.

#### PASOS CEBRA

Se han señalado estos últimos días algunos pasos-cebra en distintos puntos de nuestra ciudad. Cos, Sidor, Juan, 4 de septiembre, etc... Nos parece muy oportuna la medida en estos lugares de tanto tránsito rodado donde se creaba un continuo problema al peatón. No estaría de más señalar a alguno de ellos de una forma más visible, sobre todo por la noche en algún punto apenas se ven hasta que el coche está ya demasiado cerca para tomar precauciones.

Tampoco estaría de más señalar de nuevo la carretera de Manacor a Porto-Cristo que después de las reformas que ha sufrido, o que nos han hecho sufrir en algunas partes se han borrado y en otras han quedado desniveladas.

#### LIBROS

Sabemos que va se están ultimando detalles para la edición de los libros de Manacor «Dos pams d'home» de Jaume Santandreu posiblemente saldrá a finales de año en la prestigiosa colección «Ll. Sinia». Nos alegra saber que «Historias de Mestizos» va a ser editado también en Mallorca ya que temíamos que la edición se quedara en

Málaga de donde procede el original. Podemos asegurar que el libro «Historias de Mestizos» es uno de los Ciudad de Manacor que van a ser más leídos debido a su extraordinaria fluidez y arte narrativo. Todavía está en las librerías la edición de «Ahrir» que ha sido acogido con mucha simpatía, cuando el autor del mismo está trabajando a fondo en su segundo libro que será un vivo complemento del primero narrado en forma de diario íntimo. Jaime Vidal muy pronto estrenará «La fira de la Mort» y después del estreno se dejará caer por Manacor.

#### EL NUEVO INSTITUTO

Ya está en marcha la organización del nuevo instituto cuyo número de matriculados provisionalmente asciende a más de setecientos. Se prevé que esta cifra será aumentada y rebasará los ochocientos. Mucha dificultades con tantos alumnos y tantos grupos ya que el número máximo por aula

deben ser cuarenta aunque el Ministerio de Educación ya tiene previstos estos casos. Me pregunto por qué tienen que estar separados, en distintas aulas los chicos y las chicas, alguna razón tendrán, más la línea trazada en toda Europa y USA es que las clases se den conjuntamente siguiendo así unos nuevos métodos de formación del individuo en la vida moderna.

#### BERNAT


#### AJEDREZ

Nos comunican que definitivamente se celebrará el torneo de ajedrez que organiza y patrocina Joyería Fermín. Se eligió como local el Bar Sansón por ser considerado el más idóneo para el desarrollo del torneo; este local se encuentra en la Avenida Salvador Juan, frente al cuartel de Intendencia. Parece ser que participan en el varios destacados ajedrecistas de Palma y otros pueblos de la isla más un grupo de aficionados locales.

#### TRETZE

Los que venden lavadoras, en su casa tienen una crolls





Tendrá el éxito asegurado en cualquier Empresa, Banco, Seguros, etc., cursando en n.º. Academia los estudios de:

BANCA REPASOS TAQUIGRAFIA CALCULO MERCANTIL CORRESPONDENCIA COMERCIAL CERTIFICADO DE ESTUDIOS	IDIOMAS * SECRETARIADO * CONTABILIDAD MECANOGRAFIA REFORMA DE LETRA * CULTURA COMERCIAL
--	--

\* Con prácticas de oficina en una empresa.  
Proporcionamos buenas colocaciones a nuestros alumnos.

**ACADEMIA GAMUNDI San Miguel, 141 - Tel. 222148**



## LA EMPRESA BALAÑA, S. A., NUEVA PROPIETARIA DE LA PLAZA DE TOROS

(De nuestro corresponsal JORDI). — La plaza de toros Monumental, ha cambiado de propietario, pasando a engrosar la cadena de plazas que posee la Empresa Balaña, S. A.

La plaza, que en el año 58 compró don Miguel Boyeras Torrandell, a los herederos de don Jaime Serra, fue adquirida el año pasado por don Juan Morro y don Mateo Campanet entrando poco después a formar parte de la sociedad don Juan Juliá, quienes a su vez han vendido su propiedad a Balaña, S. A.

Felicitemos a la nueva empresa por la adquisición y esperamos sepan corresponder a la afición existente en Muro para con la fiesta de los toros, ofreciéndonos funciones importantes. Nuestra enhorabuena.

#### NUEVO COMANDANTE

#### DE PUESTO DE LA

#### GUARDIA CIVIL

Ha sido nombrado Comandante de Puesto de la Guardia Civil en esta villa, don Juan Peláez Pádomino, quien antes prestaba sus servicios en Ciudadela. El señor Peláez tomó en días pasados posesión de su cargo. Felicitemos al nuevo comandante ofreciéndole nuestra colaboración para todo lo que redunde en bien de nuestra villa.

#### OBITO

A la edad de 81 años entregó su alma al Creador, en la madrugada del pasado día 5, la respetable señora doña Catalina Plover Quetglas. La finada era muy apreciada por sus extraordinarias virtudes.

A todos sus familiares, en especial a sus hijos Juan, Margarita y Bernardo Capó, el ex-campeón de España de Ciclismo, expresamos nuestra más sentida condolencia.

#### MAXIM'S, NUEVA

#### DIRECCION

Otra vez se ha hecho cargo del popular Bar Maxim's, su propietario y fundador del mismo, nuestro buen amigo don Antonio Marimón Puigserver, al cual deseamos toda clase de ventura en su nuevo cometido. Digamos que el popular bar ha sufrido una notable reforma, volviendo a pasar a ser el punto de reunión de la gente joven.

#### PIROSKA,

#### NUEVA DIRECCION

También el Piroaska ha cambiado de conserje y por tanto de dirección, del mismo se ha hecho cargo don Bartolomé Reus, quien hasta la fecha ha estado al frente del Bar C'an Magrana de Binisalem, el señor Reus, juntamente con el propietario del Bar, don Miguel Seguí, tuvieron la gentileza de invitar a un refrigerio a todo el pueblo. Tanto a uno como a otro expresamos nuestra enhorabuena.

#### FUTBOL

Murense, 3 - Consell, 0

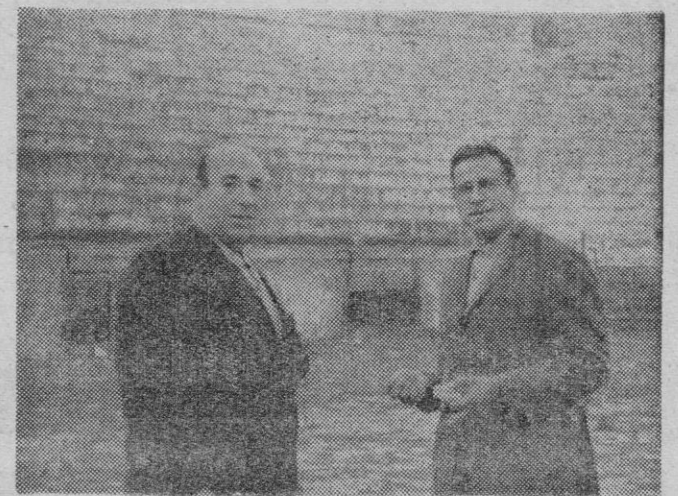
Sin dificultades se calzó la victoria el equipo local, que dicho sea de paso va a más en cada partido, el pasado domingo se lograron tres goles que muy bien hubieran podido ser el doble de haberles sonreído un poco la suerte. Todo el conjunto cumplió bien, si bien cabe destacar la labor de Timoner I y de Calvó. Los goles fueron logrados por Timoner II a los veinte minutos de la primera mitad, por Timoner I a los treinta de la segunda y pocos minutos después es Bauzá que aprovechando un buen servicio de Fiol Cladera, introduce por tercera vez el balón en la red.

Arbitró bien y sin dificultades el señor Romero.

El equipo vencedor alineó a: Pomar, Payeras, Timoner I, Moranta; Coll Morro, Timoner II; Cladera, Fiol Cladera, Perelló, Calvó y Bauzá.

#### FUTBOL JUVENIL

El fútbol juvenil ha despertado mucho interés también en nuestra villa y los pequeños hombres



que defienden los colores locales tiene su masa de seguidores. El domingo por la mañana, Son Font reunió un buen grupo de aficionados como si del primer equipo se tratara. Antes de empezar dialogamos con el preparador don Francisco Fuster Miró.

—¿Cuántos jugadores tienes?  
—Diecisiete.  
—¿Todos mureros?  
—Sí. Todos.

—¿Se portan bien los muchachos?  
—Generalmente sí. No me quejo. Tienen mucha afición.

—¿Dónde váis el próximo domingo?  
—A Sóller.

—¿Traeréis algún positivo?  
—Esta vez es un muchacho, peccoso y avisado, que iba siguiendo la conversación con inusitado interés quien nos dice:

—Seguro que ganaremos.  
—¿Quien eres tu?  
—Me llamo Antonio Moragues.

juego de extremo y prometió el domingo marcarle un gol al Sóller.

—Mucho prometer es...  
—Bueno, pues... al menos haré todo cuanto esté de mi parte para conseguirlo.

—Eso está mejor.  
—Después en el campo los muchachos se portaron pero muy bien, venciendo a un Peña Morey por un rotundo 7-2. Los goles locales fueron logrados por Tugores, de penalty, Bauzá, Serra, Sales y Marimón.

Los equipos presentaron la siguiente alineación:

PEÑA MOREY: Arrom; Nicolau, Vallés, Riera; Torrens, Jaume; Gómez, Moyá, Salas, Moyá I, Moyá II, Pizá, Bestard y García.

MURENSE: Ballester; Carbonell Tugores, Barceló, Sastre, Noceras, Serra, Moragues, Marimón, Bauzá, Sales, Antich, Mateu, Moragues.

Arbitró el señor Padilla, bien.



## Pasaron las fiestas

(De nuestro corresponsal informativo). — No pretendemos ser pájaro de mal agüero, ni expendedor de críticas baratas, ni mucho menos dictar normas nuevas por las que se hayan de regir de hoy en adelante las fiestas Patronales o si se quiere Populares. Lo que si propugnamos desde nuestra modesta tribuna, es un cambio sino radical por lo menos muy acentuado en la selección de los festejos que integren el programa.

Es un hecho comprobado y que no admite discusión, el que nuestra sociedad en los últimos 20 años tanto cultural como económicamente, ha dado un vuelco de más de 180 grados. ¿Cómo pretende pues que la gente se divierta con los mismos festejos que ya sirvieron de solaz a nuestros bisabuelos? Y para muestra un botón: ¿Han visto Vds. lo que son actualmente (por lo menos en nuestra villa) las carreras de «Joies», es

un espectáculo que deprime a los que ya cumplieron los 30 años, que no interesa a los que tienen menos de esa edad y que probablemente el año próximo ni los chiquillos se sentirán atraídos por las cañas que ya ni se inclinan por el liviano peso de los plásticos que cuelgan de ellas.

Que es muy fácil y además cómodo hablar mal de los toreros, los que tras la valla se encuentran, eso lo saben todos y, como un servidor no pretende ser de estos, ofrece una solución que podrá o no ser acertada, pero es de muy fácil aplicación: Que las comisiones de festejos esté integrada en su mayoría por elementos jóvenes y de los más diversos estamentos sociales. Como ven, no es muy costosa la fórmula, así que para el año que viene a probarla y ojalá podamos decir que no tan solo las verbenas están al día, si no todo lo demás.

## CALA RATJADA: ELECCION DE CONCEJALES

(De la corresponsalia informativa de «BALEARES»). — Para los próximos días 17 y 20 de noviembre y 1 de diciembre, tendrán lugar las elecciones de nuevos concejales para el Ayuntamiento.

Los Concejales que habrán finalizado su gestión serán: Don Jaime Fuster Massanet, don Juan Serra Melis y don Miguel Flaquer Gayá.

Nuestro deseo, es que todos los que sean elegidos, sepan interesarse por el bien de nuestra población. La cual está demostrado en que vive momentos de suma importancia.

#### ESCASEZ DE ALUMBRADO

#### EN NUESTRAS CALLES

En la actualidad, el problema por sí solo ha sido y es —que du-

da cabe de ello— ampliamente comentado principalmente, y esto es lógico, por aquellos sectores que de forma directa, se ven afectados por el mismo.

Está a la vista, de que falta alumbrado eléctrico en todas nuestras calles. Sirva de botón de muestra la concurridísima y cosmopolita calle de Leonor Servera. Bien es verdad que en la misma existen farolas, pero no bastan para alumbrar adecuadamente.

#### FELICITACION

Desde estas columnas, damos nuestras más expresivas gracias a doña Margarita Nebot Busquets, propietaria de «Foto Margarita», por la extensa labor que nos ha ido facilitando, a lo largo de todo el verano, con las fotos que ha obtenido para su publicación en el diario «BALEARES». Labor que ha venido efectuando desinteresadamente.

#### SUGERENCIA

Brillante labor la que viene desarrollando la brigada de limpieza del Ayuntamiento, en mantener diariamente limpias de papeles a todas nuestras calles. Pero esta labor se facilitaría mucho más, con la instalación de unas papeleras distribuidas en los puntos claves de Cala Ratjada.

#### MEMORIA

Tras sufrir una grave dolencia, se encuentra convaleciente en su hogar, don Gabriel Melis Siret, a quien desde estas columnas del diario «BALEARES», le deseamos un pronto y total restablecimiento.

NICOLAS NADAL

**JOHN  
DOS  
PASSOS,**

**EL GRAN NOVELISTA DE  
«MANHATTAN TRANSFER»**

*hoy, literatura*



PARA muchos lectores el novelista norteamericano John Dos Passos, (que acaba de morir en EE. UU.) sigue siendo el autor de una gran narración que, el paso de los años, no ha logrado hacer olvidar: «Manhattan Transfer», novela que el mismo Sartre calificó de la mejor narración de nuestro siglo y que influyó mucho en la obra novelística del llamado «padre del existencialismo».

John Dos Passos, en esta narración famosa, presentó (la obra se publicó en 1925) una novedad técnica, indudablemente producto de la influencia cinematográfica: La acción dividida en momentos, en fragmentos, pedazos de vida como amontonados de una manera caprichosa, pero que daban la sensación de un verdadero torrente de vida.

John Dos Passos, ha dicho la crítica es un gran ironista, un escritor duro y realista. Una de sus obras más perfectas es «The Big Money» (El Gran Dinero), donde trazó un gran friso de la América y la Europa de los años de la llamada Gran Guerra. Otros libros suyos, de calidad insuperable, son «El Paralelo 42», «Tres Soldados», «Aventuras de un joven» (primer tomo de una trilogía), y, por lo que atañe al ensayo, hay un libro suyo, de amor a España, titulado «Rocinante otra vez en el camino», que data de 1927.

Se ha dicho de Dos Passos que es «un anarquista romántico», espíritu que empapa las páginas de sus mejores libros.

**NOVEDAD**

**CREACION DEL PREMIO  
«BARRAL», DE NOVELA**

Barral Editores, comunica respecto del Premio Maldoror de poesía en lengua española, cuyo fallo estaba previsto para el mes de septiembre de 1970, que no será otorgado sino en el curso del próximo mes de octubre, en fecha que se anunciará oportunamente.

La misma editorial comunica la creación del premio «Barral» de novela en lengua castellana, sujeto a unas bases que se darán a conocer en breve, una vez aprobadas por la Superioridad y del que serán jurados los Sres. don Félix de Azúa, don José María Castellet, don Salvador Clotas, don Gabriel García Márquez, don Juan García Hortelano, don Mario Vargas Llo-

MUEBLES DECORACION

**Fecha**

Luis Martí. 31-Tel. 21 25 09

Los que venden lavadoras, en su casa tienen una crolls



**EL PREMIO «PLANETA» QUE**

**INAUGURA LA TEMPORADA LITERARIA**



**EL TEMA CLERO-SOCIEDAD ACTUAL, ES EL QUE DOMINA ENTRE LAS NOVELAS PRESENTADAS**

**EL EDITOR LARA AFIRMA QUE LOS PREMIOS HAN LOGRADO CREAR UNA CLASE LECTORA**

En Barcelona, ciudad y provincia, procede el mayor número de originales que aspiran a llevarse la decimonovena edición del «Premio Planeta»... y el correspondiente premio de un millón cien mil pesetas. Por orden de envíos figuran seguidamente Madrid, con 64, y Alemania, Argentina, Australia, Canadá, Colombia, Estados Unidos, Inglaterra, Italia, Méjico, Paraguay, Perú y Venezuela. El «Planeta» es internacional, no cabe duda. Y esto es el mérito de José Manuel Lara.

—Estamos ya en la decimonovena edición. ¿Piensa ya en el XX aniversario?

—No. Sé que lo celebraremos cumplidamente, pero todavía no cavilé en el número extraordinario a realizar.

—¿Qué sorpresa prepara para la próxima edición del 15 de octubre?

—Será igual que las anteriores. Idéntica cantidad... que ya está bien.

—Usted siempre nos anticipa el tipo de novela que le gustaría ver premiada. ¿Qué quiere para el XIX Planeta?

—Una novela que sea buena y, a ser posible, con impacto comercial.

—Pero eso es lo que pide todos los años...

—El tema me es igual, pero este año hay abundancia de escritores que tratan sobre el clero actual y su relación con la sociedad. Creo que tal y como está tratado, el tema puede resultar muy vendible.

—¿Lara querría un nombre nuevo o una firma consagrada?

—Yo, como editor, preferiría una novela de un novelista; las «obras maestras» —y lo subrayo— suelen ser exclusivas y excepcionales.

—¿Usted busca la continuidad?

—Eso es.

—¿Le resulta más rentable?

—Más rentable y también más prestigioso. A la hora de echar un vistazo a la relación de precios Planeta verá que casi todos los galardones todavía escriben... y venden.

—¿Esta circunstancia del Planeta resulta excepcional en nuestra literatura?

—No lo sé, no puedo asegurarlo. En cualquier caso, estoy muy contento de mis escritores.

—¿De todos?

—Bueno, hay cinco que me tienen contentísimo; cuatro, contento; ocho, sonriente tan sólo... y uno del que ya ni me acuerdo. Creo que el «Planeta» ha contri-

buido a crear una clase lectora. Normalmente, las tiradas españolas no suben de cinco mil ejemplares. Sin embargo, el «Premio Planeta» menos vendido llegó a 30.000; el último ya va por los 85 mil y los auténticos «records» fueron establecidos por Luca de Tena y Angel María de Lera que lograron ciento treinta mil volúmenes.

—¿Este año abundan las firmas conocidas?

—Sí, como siempre Pero están bajo seudónimo. Sin embargo, para mí lo ideal sería descubrir a un escritor joven. Me agrada más que dar el premio a un consagrado; pero, ya se sabe: en esto también interviene la veteranía.

—Usted gasta cada año dos millones en la organización de sus «shows». ¿Por qué lo hace: para anunciar su editorial o por hacerse autopublicidad?

—Por dos razones muy sencillas. Primera, para sacar autores nuevos; segunda, para buscar lectores. Creo que esto de los premios literarios es el mejor sistema para lograr que el pueblo se interese. Por lo que a mí respecta, no quiero publicidad: sólo deseo estar tranquilo.

—Usted es uno de los editores



pujantes. O eso parece. Edita sin tasa. Y vende. ¿Hacia qué género se inclina actualmente el público?

—Busca el libro instructivo, la obra que pueda enseñarle algo nuevo. El interés por la novela aumentó en la proporción que hacia los libros de historia o geografía. Logran ediciones realmente monstruosas.

—Usted, buen conocedor del mercado americano, ¿qué piensa de la generación de escritores hispanoamericanos?

—Que ha lanzado unos valores de primera fila, pero también ha capitulado otros que no valen nada.

—¿El escritor hispanoamericano que más le interesa?

—García Márquez.

—¿Por qué no lo tiene en su nómina?

—Se me escapó. Ahora acabo de ofrecerle mucho por su próxima novela. Es el fichaje que me preocupa más porque es de los que quedarán. De todos los hispanoamericanos sólo se aguantarán tres o cuatro que encabezará García Márquez.

—Usted podría contar muchas cosas, descubrir muchos «pasteles» literarios y casi, casi, hacer una historia humana, de la relación escritor-editor. ¿Por qué no escribe sus Memorias?

—En primer lugar, porque no sé escribir; entiendo más de números que de literatura. En segundo lugar, porque mi vida —aunque algunos piensen lo contrario— ha sido dura. Durísima. Los malos ratos que uno ha pasado deben servir de sustento para rehacerla; el recordario, por lo menos a mí, me pone triste. Y todo el mundo sabe que yo soy un hombre de genio alegre.

—Por algo es sevillano como los Quintero.

(De unas declaraciones a «La Prensa»)

**LOS ENIGMATICOS**

**LOVECRAFT**

Por ANTONIO MOLINA

Al igual que Kafka, en vida no conoció el éxito, ni siquiera un mínimo reconocimiento que suele ser imprescindible a la mayoría de los escritores, aunque se les pueda aplicar el epíteto de malditos, para seguir soportando la vida y seguir trabajando en medio de la incompreensión de sus «compañeros de letras». Pero Lovecraft fue uno de los humanos más distintos que han existido y el hecho de escribir fue para él un mero accidente. Se ayudaba a ganarse la vida haciendo correcciones de estilo en relatos estúpidos debidos a la pluma de escritores anodinos que colaboraban en revistas especializadas en historias de vaqueros, de amor, de terror, de aventuras, etc. Con este trabajo, en una época que un lavaplatos ganaba, con facilidad sesenta y setenta dólares a la semana, él sólo conseguía ganar 15 dólares, en el mismo tiempo empleando hasta diez horas cada día. Algún le animó, acaso percatándose de algún modo de sus posibilidades, para que escribiese sus propias historias y así tal vez consiguiere ganar más dinero. Si no le hubieran convencido de la posibilidad de una mejora, aunque leve, de su situación económica, probablemente no habría escrito literatura, aunque decir literatura a propósito de Lovecraft, al mismo tiempo de estreñecedor, no deja de resultar extraño.

De cualquier forma su obra está ahí, y ella es testimonio suficiente de uno de los escritores más enigmáticos de toda la historia literaria de la humanidad. Se le puede emparentar con Lord Dunsay, Hoffmann, Poe, Kafka, Lewis Carroll. A un universo racionalista como el que sustentaban los científicos más en boga, cuando él escribía, él oponía su concepción —más libre, más fantástica, más original, más poética, y parece ser que más verdadera, y en ella da cabida a múltiples posibilidades, a la conciliación de las teorías más diversas. Fue un visionario y con sus intuiciones puso al descubierto un más allá del subconsciente humano que permanecía oculto a las investigaciones del psicoanálisis.

Su relato En las montañas de la locura, describe a unos seres que llegaron a la tierra antes de la existencia de la humanidad y que murieron en manos de robots de su propia invención. Situados ante los últimos descubrimientos de la técnica y de la ciencia, lo que cada día deja empujados a los de la víspera, no podemos dejar de pensar que las visiones de Lovecraft no solo encierran una posibilidad a suceder en un futuro inmediato sino que tampoco podemos asegurar que no sean una realidad del pasado, en nuestro planeta o en uno, varios o infinitos lugares del universo.

Parece ser que algunos de sus relatos con la transcripción más fiel posible de sus sueños. En él es importante el mundo de los sueños en cuanto tiene de ampliación del de la vigilia, por su valor premonitorio y también por los posibles recuerdos dormidos.

Lovecraft pareció desentenderse de lo que le rodeaba porque su atención estaba más fija que los demás, ante la realidad del mundo. Desde lo real próximo o aceptado, un árbol, una casa, una mesa, o desde lo imaginario, una aparición, un astro desconocido, una leyenda histórica, su imaginación era capaz de intuir otra realidad que está más allá de la común percepción de los mortales y describir una serie de posibilidades del cosmos que son tan válidas para los humanos como para los seres de una naturaleza distinta de la nuestra.

A propósito de Lovecraft, Jacques Bergier ha hecho notar estas palabras del biólogo B.S. Haldane: «El Universo no es solamente más extraño de lo que nosotros imaginamos, lo es mucho más de lo que podemos imaginar». Esta sensación de extrañeza la plasma Lovecraft en todos sus relatos, en cuanto hombre, sin que quede descartada, la posibilidad de que también les pertenezca a otros seres. Jacques Bergier también ha hecho notar que «El gran mérito de Lovecraft es haber conquistado para la imaginación humana inmensos dominios, en los cuales no se había aventurado todavía. Su pensamiento ha penetrado a la mayor distancia posible para la fantasía humana actual. Ha creado un mito que según dice el mismo tendría incluso una significación para cerebros compuestos del gas de las nebulosas espirales. Un mito que expresa la grandeza y el espanto del Cosmos, no solamente a escala

humana, sino para cualquier inteligencia, aunque su forma exterior no sea parecida a la nuestra.

Las visiones de Lovecraft van siendo corroboradas muchas de ellas por los posteriores avances de la ciencia, que amplía la extensión del espacio en todas sus dimensiones, e incluso la del tiempo que pertenece al pasado.

Hay una actitud que se percibe como paralela entre la de Wols cuando se sentía microbio sobre la superficie de la tierra y se extasiaba contemplando los progresos de una grieta en la pared y el sentirse en el espacio y el tiempo infinitos de Lovecraft. Para este poeta están abolidas las fronteras entre la vida y la muerte, lo real y lo imaginario, el ser y la nada. Percibió otra realidad en la que si se puede hablar de conciliación de contrastes entre un terreno en el que las posibilidades infinitas son las visiones de un cerebro que alumbra la poesía de nuestra época y que puede inaugurarlas de distintas etapas del futuro.

Howard Phillips Lovecraft nació en 1890 y murió en 1937. Vivió en Providence (Rhode Island, Estados Unidos). Viajó muy poco. Un viaje al Sur, otro a Nueva York y algunas excursiones por la región de Boston. «Era el hijo único de una madre que murió loca. Vivió aislado sin buscar la compañía de los niños en su infancia, entregado a la lectura y entretenido en sus imaginaciones. Poseía un gran caudal de conocimientos humanísticos y científicos. Llegó a saber muchas lenguas, entre ellas cuatro africanas con sus dialectos. Para vivir también se ayudó de un pequeño negocio de antigüedades.

Fue después de su muerte cuando aparecieron sus relatos en volumen. En vida solo unos pocos se publicaron en algunas revistas.

**I BIENAL NACIONAL DE PINTURA, EN ZARAGOZA**

**Premio «FELIX ADELANTADO»**

DEL 1 AL 31 DE DICIEMBRE PROXIMO

Bajo el tema paisaje, han sido instituidos los siguientes premios:

Uno de 100.000 pesetas y Medalla de Oro

Dos de 50.000 pesetas y Medalla de Plata.

Dos de 25.000 pesetas y Medalla de Bronce.

Admisión del 15 de Octubre al 14 de Noviembre en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. — Plaza de José Antonio, 5, Zaragoza.

Información y bases en dicha Escuela.

**PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA 1970**

El Boletín Oficial del Estado número 225, del 19 de septiembre último, publica la Orden del Ministerio de Información y Turismo, del 12 de agosto, por la que se convoca los premios Nacionales de Literatura «Francisco Franco», «José Antonio Primo de Rivera», «Miguel de Cervantes», «Menéndez Pelayo», «Miguel de Unamuno», «Calderón de la Barca» y «Emilia Pardo Bazán», correspondientes al presente año de 1970.

Para aspirar a cualquiera de ellos será preciso que los libros se presenten por triplicado, acompañados de una instancia dirigida al Ilmo. Sr. Director General de Cultura Popular y Espectáculos, que habrá de ser entregada, con los citados ejemplares, en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo, antes de las 12 horas del día 31 de los corrientes.

Para cualquier información o detalles complementarios, las personas interesadas pueden dirigirse a la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Avda. de Jaime III, número 24, Zaragoza.



«ANGELITOS NEGROS»

PREMIO SENTIMENTAL PARA ANTONIO MACHIN: LA ASUNCION DEL SEMINARIO DE MALLORCA TIENE UN ANGEL NEGRO EN SU CORTE

LA VIEJA CANCION LE DIO LA IDEA A HORACIO DE EGUIA, AUTOR DE LA TALLA

El paso de Antonio Machin por Palma —en su reciente visita profesional— tuvo su anécdota humana que queremos contar.

El cantante, en la primera noche de su actuación, el pasado sábado, conoció al escultor vasco-mallorquín Horacio de Egua. Así se conocieron: el es-

soberbia talla —2.20 metros de altura—, suspendida en el aire, con la Virgen ascendente, ayudada por tres ángeles diminutos y regordetes. Uno de los ángeles es negro..

Horacio de Egua se acordó de la vieja canción de Machin, cuando trabajaba la madera de su Virgen de la Asunción y le dijo al entonces Obispo, Dr. Enciso, que le iba a poner un ángel de color

—Desde entonces —dice el escultor— tenía deseos de hacerle saber a Antonio Machin. Y nunca surgía la oportunidad. Hasta ahora..

Al cantante, que en el fondo y por fuera es un buenazo y un sentimental, se le hizo un nudo en la garganta al saberlo y se empeñó en ir a ver a esa Virgen. En la Sala de Fiestas de su trabajo, raro ambiente para el caso busca a alguien que le acompañe «al Seminario a la mañana siguiente». Machin no sabía que su nuevo amigo escultor es hombre que deja lo más urgente para acompañar a quien sea donde haga falta.

Ya se tuteaban:

—Te llevo yo mismo, Antonio.

—¿No te molestes, no tienes trabajo?

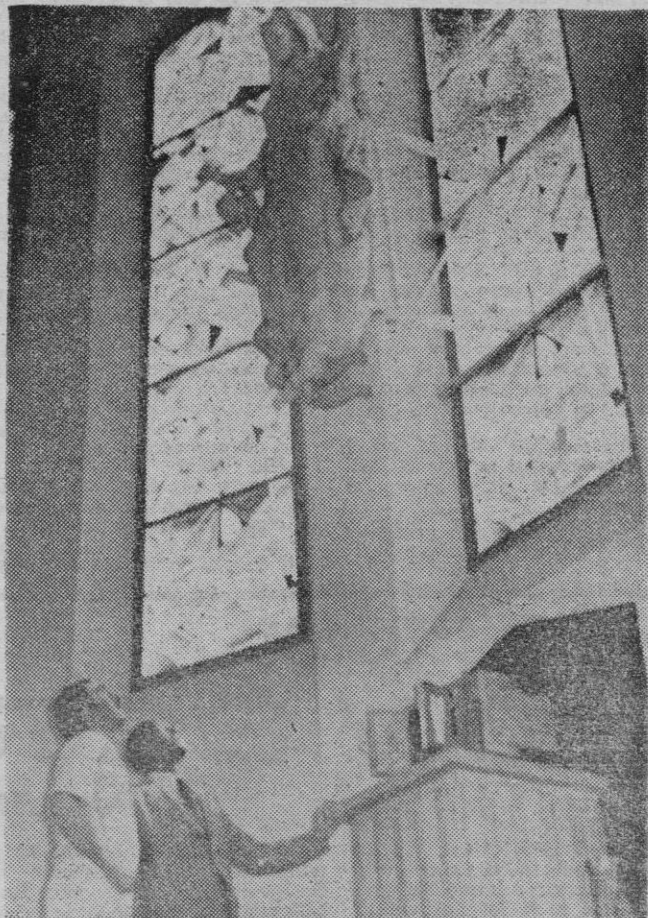
—Y si lo tengo, que se espere...

A la mañana siguiente se fueron los dos al Seminario. Juanet estaba allí de pura casualidad. Machin llevaba en la ma-



LA ASUNCION, DE HORACIO DE EGUIA, CON SU ANGEL NEGRO, EN LA CAPILLA DEL SEMINARIO

culor le mando al cantante una foto dedicada de la Virgen de la Asunción, obra de Horacio de Egua hecha hace diez años, para la capilla del Seminario palmesano. Allí está esa



EL ESCULTOR CON ANTONIO MACHIN, EN SU VISITA A LA TALLA QUE TRABAJA EL PRIMERO CON INSPIRACION DEL SEGUNDO. — (Foto Juanet).

EN SILENCIO, SIN PUBLICIDAD

MONTSERRAT TRESSERRAS A PUNTO DE EMPRENDER LA TRAVESIA MALLORCA-MENORCA

El mismo recorrido, al revés, que la nadadora cubrió el año pasado

El pasado domingo la nadadora tragamillas Montserrat Tresserras se entrenó durante horas, a pesar del temporal, en aguas de Menorca; el lunes por la noche, en los locales del Club Náutico de Ciudadela, se proyectó una película filmada durante la travesía Menorca-Mallorca que la nadadora llevó a cabo el año pasado.

Todo esto viene a cuento porque ahora mismo —según nuestras noticias— Montserrat Tresserras está a punto de repetir su hazaña, pero al revés, tratando de llegar a Menorca desde nuestra isla. El trayecto será desde las cercanías del faro de Cala Ratjada al menorquín Cap d'Artrutx. Eso es lo que hemos sabido de segunda mano y que después nos ha sido confirmado por el colega diario «Menorca».

Nos extraña esta carencia de publicidad. Montserrat Tresserras sabe que siempre ha tenido buena acogida en esta parte de las islas y nosotros somos los primeros interesados en airear sus hazañas.

Sin embargo, esta vez, por poco ni nos enteramos. Quizá a estas horas, la nadadora catalana ya esté dando brazadas hacia Menorca. No que-



remos ser maliciosos y pensar que se espera el feliz final de la travesía para dar la noticia. Todo debe ser cuestión de

deficiencia en el departamento de relaciones públicas de la simpática y valiente Montserrat.

no una rosa que le diera alguna admiradora la noche antes.

Escultor y cantante estuvieron largo rato en la desierta capilla contemplando la obra del primero en la que algo ha tenido que ver el otro.

—A ti no se te puede reprochar el olvido —dijo Machin—. Tú te acordaste de poner el ángel negro...

—Seguramente, de no ser por tu canción, no se me habría ocurrido.

Y se dieron un abrazo, amigos para toda la vida.

Más tarde, el propio Machin, nos contaba su visita al Seminario de Mallorca:

—Es muy grande. El Rector nos enseñó algo del edificio. Maravilloso para los muchachos. Y la Virgen de Horacio es magnífica. No lo digo por el ángel negro. Es magnífica...

—¿Le has pedido algo a esa Virgen?

—No son cosas para los periódicos... Le he pedido que se ponga buena mi mujer, que la tengo medio inmóvil desde el pasado agosto, que le dio una embolia...

Y al veterano —que la Virgen le escuche— le brillaban los ojos.

MUEBLES DECORACION

fecha  
Luis Martí 31-Tel. 21 25 09

HOY 36 PAGINAS

CASORIOS SINGULARES EN PALMA

EL DOMINGO, LA BODA FLAMENCA DE AFRICA LLANOS Y MIGUEL HERRERO

AYER, RAMON ARCUSA CON SHURA HALL (LA OTRA MITAD DEL «DUO DINAMICO» NO ASISTIO A LA BODA DE SU COMPAÑERO)

En el espacio de unas horas se han celebrado dos bodas singulares en Palma, una a cada extremo de la ciudad. Dos bodas que merecen ser contadas, fuera del espacio habitual, que es el de las Notas de Sociedad.

\*\*\*

De la primera, celebrada el pasado domingo, ya dimos noticia con antelación. Conforme dijimos, en el Oratorio de la Bonanova, se casaron la bailaora-pintora Africa Llanos con el pintor y ex-director de cine Miguel Herrero. De acuerdo con el programa previsto, la boda tuvo su misa flamenca, en las voces de Juanito Rey en directo y del gran Mairena en cinta magne-



LA BAILAORA AFRICA LLANOS, RECIENTE CASADA, ATENDIENDO SU EXPOSICION COMO PINTORA.

tofónica. Se congregó numeroso público, invitados aparte. Hay aficionados al cante grande en la isla que no quisieron perderse esta oportunidad de la misa flamenca. Todo fue bien, mejor que bien, salvo lo del horario. La novia se retrasó sus buenos treinta minutos...

Después de la ceremonia siguió lo singular: inauguración de una exposición de cuadros de la novia, en el Hotel Mellá. La muestra se titula «Flores flamencas» y nada más inaugurada fue un éxito de aceptación y de venta. Entretanto, como fiesta de bodas, se celebró un «flamenco party» y continuó el cante. Y los novios, felicísimos.

\*\*\*

Ayer hubo otra boda digna de notar en la Porciúncula, en la Iglesia del Seminario de los PP. Franciscanos, allí cerca de la Playa de Palma.

Se casaron por la iglesia, el buen amigo Ramón Arcusa y su ya esposa por lo civil Vivienne Shura Hall. No hace falta decirlo: Ramón Arcusa es la mitad del «duo Dinámico».



RAMON Y VIVIENNE, CASANDOSE AYER EN PALMA. ANTES, POR LO CIVIL. LO HACIERON EN CHICHESTER (INGLATERRA).

Fue una boda intimísima. Había dos sacerdotes, dos mozagullos, siete fotógrafos y dieciocho invitados. Total, veintinueve personas. Entre ellas, Joan Manuel Serrat y el empresario Lasso de la Vega.

Fuera se congregó mucha gente, a ver a los novios, y el comentario fue unánime: faltaba Manolo, la otra mitad del «Duo Dinámico». Cosa rara, la verdad. (Fotos Juanet y Sergio)